Inwestor:

GMINA KOBIERZYCE
Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce

KOBIERZYCKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W KOBIERZYCACH
ul. Dębowa 20, 55-040 Kobierzyce

Projektant:

GRIMA

GRIMA ARCHITEKTURA I KRAJOBRAZ SP. Z O.O.
ul. Ciołka 17 lok. 415
01-445 Warszawa
tel. 503 123 553

Nazwa projektu:

„Budowa zaplecza szatniowego przy boisku sportowym w Magnicach przy ul. Parkowej (dz. Nr. 9/5; 9/2)"

Informacje dotyczące zamierzenia budowlanego:
Nazwa zamierzenia budowlanego:
rozbiórka utwardzenia gruntu, budowa kontenerowego zaplecza szatniowego, budowa przyłącza kanalizacji sanitarnej, budowa instalacji wodociągowej, budowa wewnętrznej instalacji kablowej zasilającej elektro-energetycznej nN, utwardzenie gruntu
Adres: Magnice przy w ul. Parkowej
Identyfikator/y dz. ew.: 022305_2.0014.9/5, 022305_2.0014.9/2

ZAŁĄCZNIKI

AKTUALIZACJA 08.01.2026 r

ZAŁĄCZNIKI:

1. Mapa do celów projektowych z dnia 31 stycznia 2024r.
2. Informacja BIOZ
3. Opinia geotechniczna z czerwca 2025
4. Warunki przyłączenia sieci kanalizacji sanitarnej nr. I.dz.PW4338/25/DT-KD z dnia 18.07.2025 r.
5. Uzgodnienie projektu przyłącza kanalizacji sanitarnej nr. I.dz. PW 5814/25/DT-KD z dnia 29.09.2025 r.
6. Informacja WUOZ WE Wrocławiu nr. WZN.5183.2535.2025.ADW z dnia 24.07.2025 r. o formach ochrony na działce 9/5
7. Umowa szczegółowa dot. Dostawy energii elektrycznej nr. RDTiMU.UE.1.2015 zawarta w dniu 20.12.2024 r., w Kobierzycach
8. Umowa nr. INS/0140/2022 o zaopatrzenie w wodę zawarta w dniu 01.12.2022 r. w Bielanach Wrocławskich
9. Zgoda na rozbiórkę zawarta w dniu 08.09.2025r w Kobierzycach
10. Protokół z narady koordynującej zakończony w dniu 26.09.2025 r. w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu znak sprawy : PZK-GK.440.939.2025
11. Zezwolenie nr. RUDTiMK.6630.90.2025-1 z dnia07.10.2025r. w Kobierzycach na lokalizację urządzenia w w sprawie uzgodnienia lokalizacji trasy projektowanego przyłącza kanalizacji sanitarnej do działki nr: **9/5** w miejscowości **Magnice.**
12. Warunki techniczne odtworzenia nawierzchni pasów dróg gminnych nr RUDTiMK.6630.90.2025-1 z dnia 13.10 2025r.
13. Informacja nr.: WRO/N/ZOP/2025/2119 z dnia 17.09.2025 r. dotycząca: zapytania z dnia 16.09.2025 r. o możliwość przyłączenia do sieci ciepłowniczej węzła cieplnego, o mocy **Qcałk. = 10,00 kW**, w obiekcie (o typie użyteczności publicznej) zlokalizowanym: **ul. Parkowa dz. 9/5, Magnice** Oświadczenie o braku możliwości podłączenia projektowanego obiektu do sieci ciepłowniczej
14. Oświadczenie projektanta z dnia 08.01.2026 r. o braku możliwości podłączenia projektowanego obiektu do istniejącej sieci ciepłowniczej
15. Uchwała nr. II/7/2024 Rady Gminy Kobierzyce z dnia 7 czerwca 2024r. w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Kobierzyce
16. Umowa nr. 2720/KOSiR/UM/20/2026 o usłudze odbioru i zagospodarowana odpadów zawarta w dniu 02.01.2026 r. w Kobierzycach
17. Oświadczenie nr. KOSIR/PW/92/2025 z dnia 01.12.2025r. dotyczące udostępnienia oraz dostosowania boiska piłkarskiego w m. Magnice osobom niepełnosprawnym
18. Informacja nr. RUDTiMK.7211.44.2025-1 dotyczy : dostępu do drogi publicznej z działki nr. 9/5 w miejscowości Magnice, gmina Kobierzyce z dnia 01.12.2025 r. w Kobierzycach
19. Tabela inwentaryzacji zieleni wraz z rysunkiem nr. INW.01
20. Pismo Woj. Urzędu Ochrony Zabytków WZN.5183.5132.2025.ADW

Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej:
PZK-GZ.430.3969.2025
Jednostka ewidencyjna (nazwa, identyfikator):
Kobierzyce, 022305_2
Obręb ewidencyjny (nazwa, identyfikator):
Magnice, 0014
Sekcje mapy: 6.146.11.25.3.1, 6.146.25.3.2
6.146.11.25.3.3, 6.146.11.25.3.4
Działka: 9/5 AM-1
ul. Parkowa

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skala 1:500

1. Układ współrzędnych: "2000/6"
2. Poziom odniesienia: "PL-EVRF2007-NH"
3. Obszar aktualizacji oznaczono fioletową linią.
4. Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów, zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji: Nie badano
5. Oznaczenie i symbol konturu użytku gruntowego który nie jest ujawniony w bazie danych ewidencji gruntów i budynków: brak

USŁUGI GEODEZYJNE
GEO-FM Filip Zagzil
ul. Henryka Pobożnego 55, 55-011 Siechnice
NIP 912-157-87-41 REGON 021441200
tel. 692 244 989, e-mail: fzagzil@wp.pl

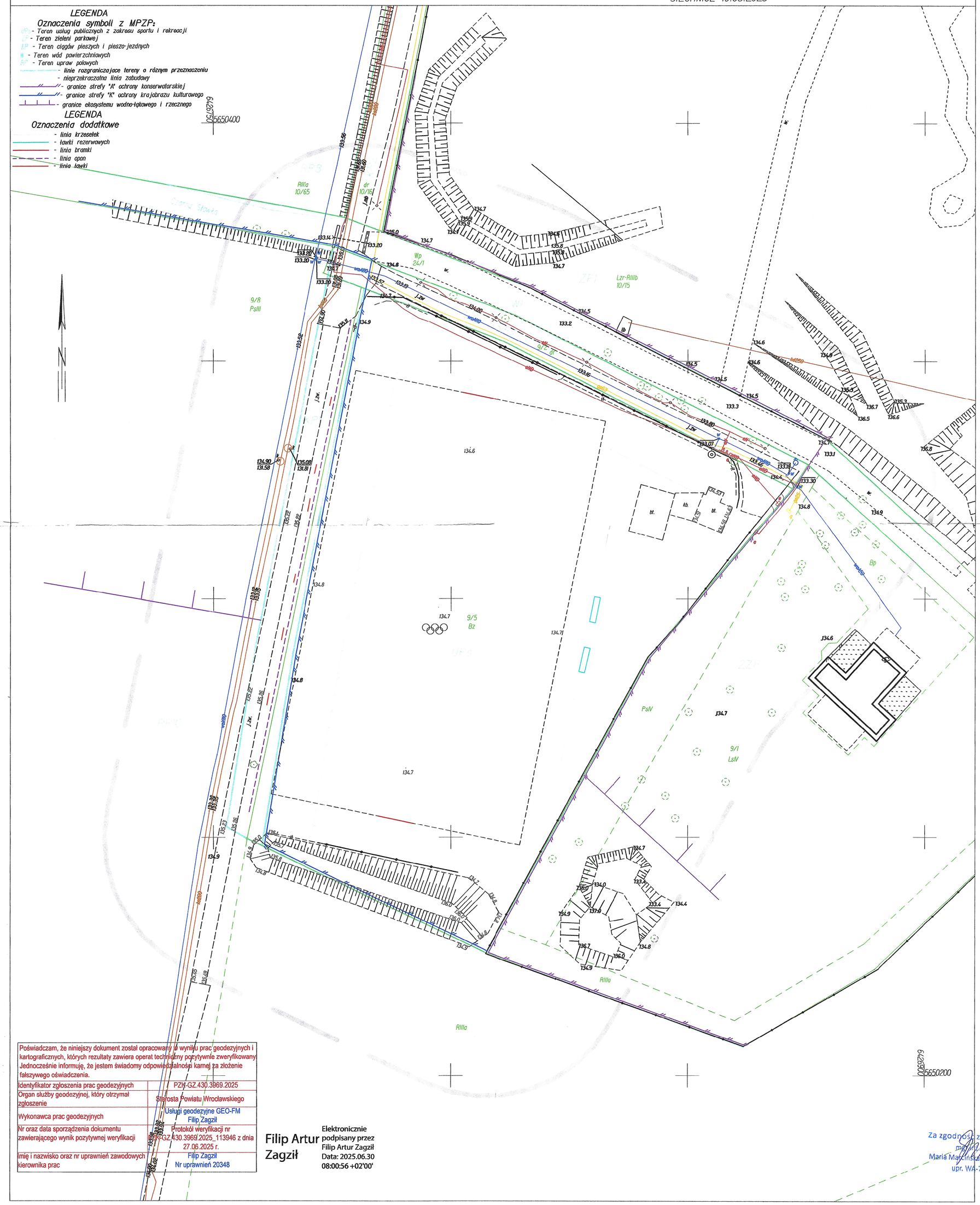
Filip Artur Zagził
Elektronicznie podpisany przez Filip Artur Zagził
Data: 2025.06.30 08:00:38 +02'00'

Geodeta uprawniony:
Filip Zagzil

SIECHNICE 19.05.2025

LEGENDA
Oznaczenia symboli z MPZP:
- Teren usług publicznych z zakresu sportu i rekreacji
- Teren zieleni parkowej
- Teren ciągów pieszych i pieszo-jezdnych
- Teren wód powierzchniowych
- Teren upraw polowych
- linie rozgraniczające tereny o różnym przeznaczeniu
- nieprzekraczalna linia zabudowy
- granice strefy "A" ochrony konserwatorskiej
- granice strefy "K" ochrony krajobrazu kulturowego
- granice ekosystemu wodno-łąkowego i rzecznego

LEGENDA
Oznaczenia dodatkowe
- linia krzesełek
- ławki rezerwowych
- linia bramki
- linia opon
- linia ławki



Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	PZK-GZ.430.3969.2025
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Starosta Powiatu Wrocławskiego
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi geodezyjne GEO-FM Filip Zagził
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr PZK-GZ.430.3969.2025_113946 z dnia 27.06.2025 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Filip Zagził Nr uprawnień 20348

Filip Artur Zagził
Elektronicznie podpisany przez Filip Artur Zagził
Data: 2025.06.30 08:00:56 +02'00'

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Malcińska-Taczanowska
upr. WA-762/94

Inwestor:

GMINA KOBIERZYCE
Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce

KOBIERZYCKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W KOBIERZYCACH
ul. Dębowa 20, 55-040 Kobierzyce

Projektant:

GRIMA

GRIMA ARCHITEKTURA I KRAJOBRAZ SP. Z O.O.
ul. Ciołka 17 lok. 415
01-445 Warszawa
tel. 503 123 553

Nazwa projektu:

„Budowa zaplecza szatniowego przy boisku sportowym w Magnicach przy ul. Parkowej (dz. Nr. 9/5; 9/2)"

Informacje dotyczące zamierzenia budowlanego:
Nazwa zamierzenia budowlanego:
rozbiórka utwardzenia gruntu, budowa ~~kontenerowego~~ zaplecza szatniowego, budowa przyłącza kanalizacji sanitarnej, budowa instalacji wodociągowej, budowa wewnętrznej instalacji kablowej zasilającej elektro-energetycznej nN, utwardzenie gruntu
Adres: Magnice przy w ul. Parkowej
Identyfikator/y dz. ew.: 022305_2.0014.9/5, 022305_2.0014.9/2

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

	IMIĘ I NAZWISKO	NR UPRAWNIEŃ	SPECJALNOŚĆ	PODPIS
ARCHITEKTURA				
Projektant	mgr inż. arch. Maria Marcińska - Taczanowska	Wa-762/94	Architektonicznej	
Sprawdzający	mgr inż. arch. Andrzej Małek	St-502/84	Architektonicznej	
Opracowujący	inż. arch. kraj. Mariusz Naumienko	-	-	
Opracowujący	inż. arch. kraj Katarzyna Grabik	-	-	
KONSTRUKCYJNO-BUDOWLANA				
Projektant	mgr inż. Izabela Krauze	LOD/2398/PWOK/14	Konstrukcyjno-budowlanej	
Sprawdzający	mgr inż. Rafał Jaros	LOD/1769/PWOK/11	Konstrukcyjno-budowlanej	
INSTALACJE SANITARNE				
Projektant	mgr inż. Andrzej Żabkin	MAZ/0405/POOS/13	Instalacyjnej z zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń	
Sprawdzający	mgr inż. Jakub Wrzesiński	MAZ/0465/PBS/15	Instalacyjnej z zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń	
INSTALACJE ELEKTRYCZNE				
Projektant	mgr inż. Patryk Parol	LUB/IE/0170/20	Instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych oraz elektroenergetycznych	
Sprawdzający	mgr inż. Emil Szymczuk	MAZ/IE/0405/14	Instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych oraz elektroenergetycznych	

AKTUALIZACJA 08.01.2026r.

SPIS TREŚCI

1. PRZEDMIOT OPRACOWANIA
   1.1. PRZEDMIOT INWESTYCJI
   1.2. PODSTAWA OPRACOWANIA
   1.3. CEL I ZAKRES OPRACOWANIA
2. KOLEJNOŚĆ WYKONYWANIA ROBÓT
3. ZAGROŻENIA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI
4. I NSTRUKTAŻ PRACOWNIKÓW
5. ORGANIZACJA PLACU BUDOWY
6. PRZEPISY ZWIĄZANE

1. PRZEDMIOT ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO

Przedmiotem inwestycji jest opracowanie dokumentacji projektowo - budowlanej na wykonanie zaplecza szatniowego na boisku sportowym w Magnicach przy ul. Parkowej, w gminie Kobierzyce. Teren objęty opracowaniem leży na działce ewidencyjnej nr. 9/5 z obrębu 0014, nr. jednostki 022305_2 oraz na działce ewidencji nr 9/2 z obrębu 0014 .nr. jednostki 022305_2.0014.9/2.



(Ryc. 1 Lokalizacja obszaru opracowania (źródło : serwis.wrosib.pl)

Przybliżona lokalizacja terenu opracowania

1.1 PODSTAWA OPRACOWANIA :

Podstawa opracowania:

Umowa nr 2720/KOSiR/ZOF/69/2025 zawarta w dniu 20.05.2025r. pomiędzy: Gminą Kobierzyce, al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce działającą przez Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji w Kobierzycach ul. Dębowa 20, 55-040 Kobierzyce, a Grima Architektura i Krajobraz Sp. z o.o., ul. Ciołka 17/415, 01-445 Warszawa.

Materiałami wyjściowymi do sporządzenia dokumentacji są:

- Opis przedmiotu zamówienia
- Zapisy umowy
- Ustalenia i wytyczne sporządzone z Inwestorem
- Wizja lokalna i materiał fotograficzny własny
- Aktualne przepisy i normy
- Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego – Uchwała nr IV/27/2002 Rady Gminy Kobierzyce z dnia 12 grudnia 2002r.
-Warunki techniczne wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych tom V „Instalacje elektryczne", norma SEP N SEP - E- 004, norma PN-EN 13201

1.2 CEL I ZAKRES OPRACOWANIA

Celem niniejszego opracowania jest opracowanie dokumentacji projektowo- budowlanego na doposażenie boiska sportowego w Magnicach w zaplecze szatniowe. Inwestycja obejmuje następujące prace:

Rozbiórka:

-nawierzchni betonowej oraz z kostki brukowej

Budowa::

-budowa kontenerowego zaplecza szatniowego wraz z wyposażeniem

-budowa przyłącza kanalizacji sanitarnej

Utwardzenie powierzchni gruntu:

-wykonanie opaski z płyt betonowych prefabrykowanych

Instalowanie:

- wewnątrz i na zewnątrz zaplecza szatniowego instalacji elektroenergetycznych, wodociągowych i kanalizacji sanitarnej

Rozbiórka:

- istniejące nawierzchnie utwardzone

1. KOLEJNOŚĆ WYKONYWANIA ROBÓT

Roboty budowlane należy wykonywać w następującej kolejności:

- Niwelacja terenu
- Budowa przyłączy
- Wykonanie nawierzchni
- Budowa elementów małej architektury

2. ZAGROŻENIA BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. Dz.U. nr 120 (wraz późniejszymi zmianami) *„w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia"* poniżej wymienia się informacje dotyczące elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:

§ 2 pkt. 3 ust. 6 w/w Rozporządzenia – *„wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń"*

- należy dokonać wygrodzenia miejsc pracy,
- całość prac związanych z realizacją robót należy wykonać zgodnie z obowiązującymi Przepisami i Polskimi Normami
- stosować się do uwag i wymagań stawianych przez gestorów poszczególnych sieci
- dla prawidłowego i bezpiecznego prowadzenia prac należy zapewnić pracownikom stosowne do potrzeb: sprzęt, narzędzia oraz środki ochrony indywidualnej,
- dla prawidłowego i bezpiecznego prowadzenia prac należy na czas robót sporządzić plan organizacji ruchu drogowego i odpowiednio oznakować plac budowy

Na podstawie w/w informacji Kierownik budowy jest obowiązany sporządzić lub zapewnić sporządzenie przed rozpoczęciem budowy, Planu Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia "planu bioz". Opracowany plan bezpieczeństwa winien zostać uzgodniony z Inwestorem.

3. INSTRUKTAŻ PRACOWNIKÓW

Całość robót należy wykonać z przestrzeganiem przepisów Rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu robót budowlanych z dnia 6 lutego 2003 r. (Dz. U. 2003 nr 47 poz. 401); Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U. 1997 nr 129 poz. 844), Rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 2 kwietnia 2004 r. w sprawie sposobów i warunków bezpiecznego użytkowania i usuwania wyrobów zawierających azbest. (Dz. U. 2004 nr 71 poz. 649).

Zgodnie z obowiązującymi przepisami należy przeprowadzić następujące szkolenia dla pracowników w zakresie bezpieczeństwa i higieny racy:

- szkolenie wstępne w zakresie BHP
- instruktaż ogólny związany z przepisami BHP
- instruktaż stanowiskowy
- zapoznanie pracowników z zagrożeniami i ryzykiem zawodowym w ramach udzielonych szkoleń jak wyżej.

W aktach budowy powinny znajdować się dokumenty pracowników z potwierdzeniem przeprowadzenia tych szkoleń. Dodatkowo należy prowadzić księgę szkoleń jako dokument ewidencji ich wykonania, potwierdzenie szkoleń dodatkowych i uzupełniających, zapisy przeprowadzonych kontroli i polecenia bieżące.

Do bezpośredniego wglądu pracowników w czasie trwania całej budowy należy opracować i udostępnić Plan Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia, przygotować informacje dotyczące ryzyka dla poszczególnych prac i zawodów. Dokumenty te powinny znajdować się pod opieką wyznaczonego pracownika administracyjnego budowy z podaniem tej wiadomości na tablicy ogłoszeń.

Wykonawca przed przystąpieniem do wykonywania robót powinien opracować instrukcję bezpiecznego ich wykonywania i zapoznać z nią pracowników w zakresie wykonywanych przez nich robót.

Pracownicy powinni być przeszkoleni w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy (szkolenie podstawowe, okresowe oraz instruktaż na stanowisku pracy) oraz powinni posiadać aktualne zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań do wykonywania danego rodzaju prac. Kopie tych dokumentów powinny być przechowywane w biurze budowy.

Pracownicy zatrudnieni przy realizacji projektu zobowiązani są do ścisłego przestrzegania obowiązujących przepisów w zakresie BHP i Ppoż. oraz innych szczegółowych obowiązujących na terenie budowy.

Pracownicy zatrudnieni na budowie powinni:

- znać przepisy, zasady bezpieczeństwa i higieny pracy, brać udział w szkoleniach,
- wykonywać pracę w sposób zgodny z przepisami i zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy oraz stosować się do wydawanych w tym zakresie poleceń i wskazówek przełożonych,
- dbać o należyty stan narzędzi i sprzętu oraz o porządek w miejscu pracy,
- stosować środki ochrony zbiorowej a także używać przydzielonych środków ochrony indywidualnej i odzieży ochronnej zgodnie z przeznaczeniem,
- niezwłocznie zawiadomić o zauważonym na budowie wypadku, zagrożeniu życia lub zdrowia ludzkiego oraz ostrzec współpracowników oraz inne osoby znajdujące się w sąsiedztwie o grożącym niebezpieczeństwie,
- współdziałać z pracodawcą i przełożonymi w wypełnianiu obowiązków dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy.

- budowy linii kablowych będą wykonywane w stanie bez napięciowym, a miejsce pracy winno zostać odpowiednio przygotowane w sposób określony w poleceniu na pracę. Pracownicy wykonujący te prace powinni przez dopuszczającego i kierującego zespołem pracowników zostać zapoznani ze sposobem przygotowania miejsca pracy, ze wskazaniem występujących zagrożeń oraz z omówieniem sposobu wykonywania robót.

Przyjęcie do wiadomości przez pracownika przepisów i zasad bezpieczeństwa i higieny pracy oraz odbycie szkoleń i instruktaży stanowiskowych musi być potwierdzone własnoręcznym podpisem w rejestrze ewidencji szkoleń. Obowiązek ten dotyczy wszystkich pracowników zatrudnionych na budowie.

4. ORGANIZACJA PLACU BUDOWY

Roboty budowlano - montażowe powinny być prowadzone zgodnie z przyjętą technologią wykonania robót. Prace rozbiórkowe należy prowadzić zgodnie z przepisami BHP. Należy przestrzegać określonej kolejności robót. Prace prowadzić pod kierunkiem i nadzorem kierowników budowy posiadających stosowne uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie. Należy wyznaczyć i oznakować wewnątrz placu rozbiórki stref niebezpiecznych wokół rozbieranych obiektów z zakazem wstępu do nich osób innych niż zatrudnione bezpośrednio przy rozbiórce danego obiektu.

Ze względu na charakter robót zaliczanych do grupy niebezpiecznych przed przystąpieniem do rozbiórki należy sporządzić plan BIOZ.

Przy zadaniach o bardziej złożonym przebiegu realizacji, wykonanie robót powinno być organizowane zgodnie z projektem organizacji montażu opracowanym dla całości zamierzenia budowlanego lub odpowiedniej jego części. Zakres opracowania projektu powinien być dostosowany do rodzaju, wielkości i stopnia złożoności, zapewniając prawidłową realizację robót oraz bezpieczne warunki prowadzenia prac. Należy też zapewnić bezpieczną ewakuację pracowników przez prawidłowo utrzymane drogi ewakuacyjne.

W całym okresie realizacji prace powinny być organizowane i prowadzone zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP i obowiązującymi wytycznymi w tym zakresie.

Przed rozpoczęciem robót budowlanych należy:

- teren budowy zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych;
- wyznaczyć strefy niebezpieczne, oświetlić i oznakować znakami ostrzegawczymi;
- wyznaczyć drogi dojazdowe oraz drogi do komunikacji pieszej;
- wyznaczyć działki składowe do składowania materiałów i elementów konstrukcyjnych; teren do składowania powinien być wyrównany, utwardzony, odwodniony i oświetlony;
- zapewnić dla pracowników budowy pomieszczenia socjalne oraz sanitarno-higieniczne;
- pracowników wyposażyć w odzież ochronną i środki ochrony indywidualnej.

Prace budowlane i montażowe należy wykonywać zgodnie z opracowanym Planem Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia. W czasie realizacji robót należy ustanowić bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy.

W przypadku wykonywania robót jednocześnie przez różnych wykonawców należy wyznaczyć koordynatora sprawującego nadzór nad bezpieczeństwem pracy wszystkich zatrudnionych na budowie pracowników. W czasie wykonywania robót ziemnych miejsca niebezpieczne należy ogrodzić i umieścić napisy ostrzegawcze. Wykopy powinny być wykonane z bezpiecznym nachyleniem skarpy lub powinny być obudowane, z wysuniętą górną krawędzią obudowy 15 cm ponad teren. W pasie terenu przylegającego do górnej krawędzi wykopu wykonać spadki umożliwiające odpływ wód opadowych w kierunku od wykopu. Urobek powinien być składowany poza linią naturalnego odłamu gruntu. Należy kontrolować zawartość substancji ropopochodnych w powietrzu i w wykopie.

Stanowiska spawalnicze powinny być zabezpieczone przed działaniem czynników atmosferycznych. Stanowiska spawaczy powinny być wydzielone i zabezpieczone osłonami uniemożliwiającymi szkodliwe oddziaływanie promieniowania na inne osoby.

Sprzęt elektryczny powinien być pełnosprawny, chroniony przed wilgocią i uszkodzeniami mechanicznymi. Podłączenie, obsługa techniczna oraz uziemienie i konserwacja powinny być wykonane przez uprawnionego elektryka.

Nie wolno prowadzić montażu przy złej widoczności, we mgle i porze nocnej, jeżeli stanowiska pracy nie są odpowiednio oświetlone oraz przy prędkości wiatru powyżej 10m/s. Punkty świetlne przy stanowiskach montażowych powinny być tak rozmieszczone, aby zapewniały równomierne oświetlenie, bez ostrych cieni i olśnień pracowników.

Do zabezpieczenia stanowisk pracy przed upadkiem z wysokości należy stosować środki ochrony zbiorowej jak podesty robocze z balustradami ochronnymi lub środki ochrony indywidualnej jak szelki bezpieczeństwa z linką bezpieczeństwa mocowaną do stałego elementu konstrukcji.

W czasie wykonywania robót antykorozyjnych, z użyciem materiałów zawierających rozpuszczalniki organiczne, na czas wykonywania robót należy:

- usunąć otwarte źródła ognia na odległość minimum 30 m od rejonu wykonywania robót,
- używać narzędzi z materiałów nieiskrzących, a wyposażenia elektrycznego w wykonaniu Ex.

W czasie wykonywania robót należy stosować się do uwag zawartych w karcie charakterystyki substancji niebezpiecznej. Stanowiska pracy należy wyposażyć w podręczny sprzęt gaśniczy.

W dostępnym miejscu powinna być powieszona tablica informacyjna budowy wraz z numerami telefonów:

- pogotowia ratunkowego 999
- straży pożarnej 998
- policji 997

5. PRZEPISY ZWIĄZANE

- Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (Dz. U. 1994 nr 89 poz. 414) z późniejszymi zmianami
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. nr 2003 nr 120 poz. 1126)
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6.02.2003 w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. 2003 nr 47 poz. 401)
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. 1997 nr 129 poz. 844)
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 20 września 2001 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas eksploatacji maszyn i urządzeń technicznych do robót ziemnych, budowlanych i drogowych (Dz. U. 2001 nr 118 poz. 1263)
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 28 maja 1996 w sprawie rodzajów prac wymagających szczególnej sprawności psychofizycznej (Dz. U. 1996 nr 62 poz. 287)
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 28 maja 1996 w sprawie rodzajów prac, które powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby (Dz. U. 1966 nr 62 poz. 288)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 30 maja 1996 w sprawie przeprowadzania badań lekarskich pracowników, zakresu profilaktycznej opieki zdrowotnej nad pracownikami oraz orzeczeń lekarskich wydawanych do celów przewidzianych w Kodeksie Pracy (Dz.U. 1966 nr 69 poz. 332) z późniejszymi zmianami
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 2 września 1997 w sprawie służby bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U.1997 nr 109, poz. 704)
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 28 maja 1996 w sprawie szczegółowych zasad szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. 1966 nr 62 poz. 285)

GEOBIURO Usługi geologiczno - inżynierskie
ul. Piękna 9
55-330 Gałów

Tel: +48 604 592 604
Fax: +48 71 7072592

www.geo-biuro.pl
kontakt@geo-biuro.pl

GEOBIURO
USŁUGI GEOLOGICZNO-INŻYNIERSKIE

ZLECENIODAWCA	Grima Architektura i Krajobraz Sp. z o. o. ul. Ciołka 17, lok. 145 01-455 Warszawa
TEMAT OPRACOWANIA	**OPINIA GEOTECHNICZNA** ustalająca przydatność gruntów oraz wskazująca kategorię geotechniczną obiektu budowlanego dla potrzeb realizacji zadania polegającego na opracowaniu dokumentacji projektowo-budowlanej na budowę zaplecza szatniowego w obrębie działki nr 9/5, zlokalizowanej przy ul. Parkowej w miejscowości Magnice, gm. Kobierzyce
WYKONANIE	mgr inż. Małgorzata Słowik geoinżynier/upr. geol. VII-1429
DATA	czerwiec 2025 r

PODPIS ZAUFANY
MAŁGORZATA SŁOWIK
14.06.2025 15:50:53 (GMT+2)
Dokument podpisany elektronicznie podpisem zaufanym

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Łączanowska
upr. WA-762/94

Spis treści:

1.0. INFORMACJE OGÓLNE 3

1.1. Podstawa opracowania, Zleceniodawca 3
1.2. Przedmiot opracowania i charakterystyka inwestycji 3
1.3. Zakres i cel opracowania 3

2.0. ZAKRES WYKONANYCH BADAŃ GEOTECHNICZNYCH 3

3.0 NORMY, PRZEPISY, WYKORZYSTANE MATERIAŁY 4

3.1. Materiały publikowane, mapy 4
3.2. Akty prawne, zarządzenia i inne dokumenty 4

4.0 OCENA WARUNKÓW GRUNTOWYCH I KATEGORIA GEOTECHNICZNA OBIEKTU WRAZ Z OCENĄ MOŻLIWOŚCI REALIZACJI INWESTYCJI 5

5.0 WNIOSKI I ZALECENIA 6

Spis załączników:

1. **MAPA LOKALIZACYJNA –W SKALI 1:10 000**
2. **MAPA DOKUMENTACYJNA Z LOKALIZACJĄ WYKONANYCH BADAŃ GEOTECHNICZNYCH - W SKALI 1:1000**
3. **(1-3) WYCINEK ZE SZCZEGÓŁOWEJ MAPY GEOLOGICZNEJ POLSKI – ARKUSZ 800 JORDANÓW ŚLĄSKI**
4. **TABELARYCZNE ZESTAWIENIE PARAMETRÓW GEOTECHNICZNYCH GRUNTÓW**
5. **(1-2) KARTY DOKUMENTACYJNE WYKONANYCH OTWORÓW BADAWCZYCH**
6. **PRZEKRÓJ GEOTECHNICZNY**
7. **(1-2) OBJAŚNIENIA SYMBOLI I ZNAKÓW**

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-762/94

A5

1.0. Informacje ogólne

1.1. Podstawa opracowania, Zleceniodawca

Podstawę formalną opracowania stanowi zlecenie otrzymane drogą elektroniczną od firmy:

Grima Architektura i Krajobraz Sp. z o. o.
ul. Ciołka 17, lok. 145
01-455 Warszawa.

1.2. Przedmiot opracowania i charakterystyka inwestycji

Niniejsze opracowanie wykonano dla potrzeb realizacji dokumentacji budowlano-projektowej dla zadania polegającego na budowie zaplecza szatniowego w obrębie działki nr 9/5, zlokalizowanej przy ul. Parkowej w miejscowości Magnice, gm. Kobierzyce.

Lokalizację działki, w obrębie której projektuje się zabudowę pokazano na Zał. 1 niniejszej opinii. Lokalizację wykonanych otworów geotechnicznych przedstawia Zał. 2.

Niniejsze opracowanie stanowi I etap dokumentowania geotechnicznego tj.: ustalenie przydatności gruntów na potrzeby projektowanej inwestycji oraz wskazanie kategorii geotechnicznej projektowanego obiektu. Opracowanie zostało wykonane zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawiania obiektów budowlanych z dnia 25 kwietnia 2012 r.

1.3. Zakres i cel opracowania

Niniejsza opinia geotechniczna obejmuje:
- wykonanie otworów geotechnicznych;
- wydzielenie warstw geotechnicznych i określenie ich parametrów na podstawie wykonanych prac polowych, doświadczenia porównywalnego i w oparciu o dostępne informacje o terenie;
- opracowanie kart otworów geotechnicznych;
- określenie złożoności warunków gruntowych dl celów realizacji inwestycji;
- wskazanie kategorii geotechnicznej projektowanej inwestycji.

2.0. Zakres wykonanych badań geotechnicznych

- **Prace terenowe:**

1. Prace geodezyjne

- wytyczenie otworów geotechnicznych, w nawiązaniu do sytuacji kartometrycznej na mapie i warunków terenowych;
- rzędne lokalne otworów geotechnicznych ustalono na podstawie niwelacji w nawiązaniu do punktu oznaczonego na mapie (Zał. 2). Z uwagi na brak znanej rzędnej punktu – przyjęto go jako punkt odniesienia 0,0 m.

2. Otwory geotechniczne i pobór próbek gruntów

Zakres przeprowadzonych prac obejmował wykonanie łącznie 2 otworów geotechnicznych do głębokości 3,0 m ppt każdy. Otwory wykonano geotechniczną sondą przelotową z próbnikiem okienkowym typu RKS, z użyciem żerdzi o średnicy ∅ 60 mm, metodą udarową. Metodyka wykonywania otworów, zgodnie z PN-EN ISO 22475-1:2006 umożliwiła pobranie próbek gruntów kategorii B i C. Łącznie wykonano 6,0 mb otworów geotechnicznych.

Podczas wykonywania otworów badawczych prowadzono ciągłą obserwację warstw, wykonując jednocześnie opis makroskopowy ich litologii, genezy oraz zalegania zwierciadła wody. W trakcie wykonywania otworów badawczych, z każdego kolejnego metra profilu geologicznego oraz z każdej, różnej litologicznie warstwy o miąższości mniejszej niż 1,0 m, pobrano próbki gruntu. Zgodnie z PN-EN ISO

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Łączanowska
upr. WA-762/94

22475-1:2006 pobrano próbki gruntu w kategorii B i C – zawierające wszystkie składniki, naturalną wilgotność oraz naruszoną strukturę gruntu. Z gruntów spoistych pobrano grunty o naturalnej wilgotności i naturalnym uziarnieniu (NW, NU). Z gruntów niespoistych pobrano próbki NU (o naturalnym uziarnieniu). Próbki pobrano do trwałych woreczków foliowych. Liczba, lokalizacja i głębokość otworów geotechnicznych zostały wskazane przez Zleceniodawcę. Profile wykonanych otworów geotechnicznych przedstawiają Zał. 5.1 – 5.2 do niniejszego opracowania, a ich lokalizację przedstawia mapa dokumentacyjna (Zał.2).

3. Badania makroskopowe gruntów i obserwacja wód podziemnych

Badania polowe obejmowały obserwację urobku w miarę postępu prac. Przy każdej zmianie litologicznej warstwy lub co 1 m postępu otworu były przeprowadzane pełne badania makroskopowe gruntu, określające ich rodzaj (poprzez określenie zawartości frakcji), plastyczność gruntów spoistych metodą wałeczkowania, wilgotność (jako mało wilgotny - nie zostawia śladów, wilgotny - zostawia wilgotne ślady, mokry - przy ściskaniu odsącza się z niego woda, nawodniony - woda odsącza się grawitacyjnie), oraz barwę (na świeżej próbce o wilgotności naturalnej). Na świeżym przełamie próbki o wilgotności naturalnej określano również barwę gruntów.

W trakcie wykonywania otworów prowadzono obserwację występujących wód gruntowych z określeniem głębokości nawiercenia oraz stabilizacji zwierciadła wody.

Badania makroskopowe gruntów wykonano zgodnie z PN-EN 1997-2 Eurokod 7: Projektowanie geotechniczne – Część 2 oraz PN-EN ISO 14688 i PN-B-04481:1988.

- **Prace kameralne:**

Prace kameralne obejmowały:

- analizę uzyskanych danych z wykonanych badań polowych;
- opracowanie wyników badań terenowych, makroskopowych wraz z ich interpretacją i przedstawienie w formie niniejszej opinii geotechnicznej (tekst + załączniki).

3.0 Normy, przepisy, wykorzystane materiały

3.1. Materiały publikowane, mapy

1. Budowa geologiczna Polski, Hydrogeologia pod red. J. Malinowskiego, T.VII, Wyd. Geolog., Warszawa 1991 r.
2. Hydrogeologia Ogólna, Zdzisław Pazdro, Bohdan Kozerski – Wydawnictwa Geologiczne.
3. Zarys geotechniki - Zenon Wiłun – WKŁ – Warszawa 2000 r.
4. Geografia regionalna Polski – Jerzy Kondracki.
5. http://geoserwis.gdos.gov.pl/mapy/
6. www.geoportal.gov.pl.

3.2. Akty prawne, zarządzenia i inne dokumenty

1. Ustawa z dnia 07 lipca 1994 r., Prawo Budowlane (Dz.U. 2025 poz. 418).
2. Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawiania obiektów budowlanych z dnia 25 kwietnia 2012 r.
3. PN-EN 1997-1:2004. Eurokod 7 – Projektowanie geotechniczne – Część 1: Zasady ogólne.
4. PN-EN 1997-2:2007. Eurokod 7 – Projektowanie geotechniczne – Część 2: Rozpoznawanie i badanie podłoża gruntowego.
5. Norma PN-B-02479 . Geotechnika. Dokumentowanie geotechniczne. Zasady ogólne.
6. Norma PN-B-02481 . Geotechnika. Terminologia podstawowa, symbole literowe i jednostki miar.
7. Norma PN-74/B-04452. Geotechnika. Badania polowe.
8. Norma PN-88/B-02480. Grunty budowlane. Podział nazwy symbole.
9. Geotechnika. Roboty ziemne (PN-B-06050:1999).

Za zgodność z oryginałem
arch.
Maria Marcinska-Tączanowska
Upr. WA-762/94

10. PN-EN ISO 22475-1:2006. Rozpoznanie i badania geotechniczne. Pobieranie próbek metodą wiercenia i odkrywek oraz pomiary wód gruntowych.
11. PN-EN ISO 14688-1:2006. Badania geotechniczne. Oznaczanie i klasyfikowanie gruntów. Część 1. Oznaczanie i opis.
12. PN-EN ISO 14688-2:2006. Badania geotechniczne. Oznaczanie i klasyfikowanie gruntów. Część 2.Zasady klasyfikowania.
13. PN-EN ISO 22476-2:2006. Rozpoznanie i badania geotechniczne. Badania polowe. Cześć 2. Sondowania dynamiczne.
14. Katalog typowych konstrukcji nawierzchni podatnych i półsztywnych. GDDKiA, 2014 r.
15. Batog A., Hawrysz M. , „Projektowanie budowli ziemnych w skomplikowanych i złożonych warunkach geotechnicznych, XXVIIII Ogólnopolskie Warsztaty Pracy Projektanta Konstrukcji. Wisła , 2013 r."

4.0 Ocena warunków gruntowych i kategoria geotechniczna obiektu wraz z oceną możliwości realizacji inwestycji

Podziału analizowanego podłoża na warstwy geotechniczne dokonano w oparciu o badania terenowe oraz na podstawie doświadczenia porównywalnego (zgodnie z EC7). W podłożu wydzielono następujące warstwy geotechniczne:

warstwa I– warstwa gleb – warstwa nienośna dla potrzeb posadowienia obiektów budowlanych i nawierzchni podatnych;

warstwa IIA - warstwa piasków drobnych na pograniczu piasków średnich. Grunty nie spoiste (wg PN-B-02480:1986) i nie plastyczne (PN-EN ISO 14688). Grunty nawodnione (poniżej zwierciadła wód gruntowych). Wartość stopnia zagęszczenia przyjęta szacunkowo wynosi I_D~0,50 – grunty w stanie średnio zagęszczonym;

warstwa IIIB- warstwa piasków gliniastych na pograniczu glin piaszczystych, piasków gliniastych warstwowanych piaskami drobnymi z domieszką żwirów. Grunty mało spoiste (wg PN-B-02480:1986) i nie plastyczne (PN-EN ISO 14688). Grunty wilgotne. Wartość stopnia plastyczności przyjęto jako I_L=0,10 – wartość ustalona na podstawie wykonanych badań makroskopowych, w tym wałeczkowań. Grunty w stanie twardoplastycznym. Wskaźnik skonsolidowania wg „Zarysu geotechniki" Z. Wiłuna – A. Symbol konsolidacji wg PN-B-03020 (norma wycofana) – C;

warstwa IIIC- warstwa pyłów piaszczystych, pyłów piaszczystych warstwowanych piaskami drobnymi i pyłów z domieszką węglanu wapna. Grunty mało spoiste (wg PN-B-02480:1986) i nie plastyczne (PN-EN ISO 14688). Grunty wilgotne i nawodnione (w obrębie przewarstwień piaszczystych występujących w pyłach). Wartość stopnia plastyczności przyjęto jako I_L=0,30 – wartość ustalona na podstawie wykonanych badań makroskopowych, w tym wałeczkowań. Grunty w stanie plastycznym. Wskaźnik skonsolidowania wg „Zarysu geotechniki" Z. Wiłuna – A. Symbol konsolidacji wg PN-B-03020 (norma wycofana) – C;

warstwa IVB- warstwa glin piaszczystych warstwowanych piaskami gliniastymi i piaskami drobnymi. Grunty średnio spoiste (wg PN-B-02480:1986) i mało plastyczne (PN-EN ISO 14688). Grunty wilgotne. Wartość stopnia plastyczności przyjęto szacunkowo, że wynosi I_L~0,10– wartość ustalona na podstawie wykonanych badań makroskopowych, w tym wałeczkowań. Grunty w stanie twardoplastycznym. Wskaźnik skonsolidowania wg „Zarysu geotechniki" Z. Wiłuna – B. Symbol konsolidacji wg PN-B-03020 (norma wycofana) – B;

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tączanowska
upr. WA-762/94

warstwa VA- warstwa iłów. Grunty bardzo spoiste (wg PN-B-02480:1986) i bardzo plastyczne (PN-EN ISO 14688), mało wilgotne. Wartość stopnia plastyczności określona na podstawie badań makroskopowych i w oparciu o badania polowe wynosi IL=0,0 - grunty w stanie półzwartym. Wskaźnik skonsolidowania wg „Zarysu geotechniki" Z. Wiłuna – D. Symbol konsolidacji wg PN-B-03020 (norma wycofana) – D.

Warstwę wierzchnią stanowi warstwa gleb o maksymalnej miąższości około 0,4 m.

Szczegółowo wydzielone warstwy geotechniczne pokazano na kartach dokumentacyjnych otworów badawczych – Zał. 5.1 – 5.2 oraz na przekroju geotechnicznym – Zał. 6.

W podłożu podczas badań geotechnicznych stwierdzono występowanie wód gruntowych w postaci zwierciadła pod naporem hydrostatycznym – nawiercone na głębokości 1,8 m ppt i stabilizujące się na około 0,6 – 0,7 m ppt. Dodatkowo w rejonie OW-2 na głębokości 1,1 m ppt stwierdzono występowanie sączeń.

Wartości charakterystyczne parametrów geotechnicznych ustalono w oparciu o wartości wyprowadzone (zgodnie z EN 1997-1). Rekomendowane wartości charakterystyczne parametrów wytrzymałościowych podano w oparciu o wytyczne zawarte we wskazówkach do wyznaczania parametrów geotechnicznych, zgodnie ze standardem ISO. Wartości te zestawiono w tabelarycznym zestawieniu właściwości fizyczno-mechanicznych gruntów – Zał.4 do niniejszej dokumentacji.

Oceny możliwości realizacji inwestycji w przedstawionych w niniejszym opracowaniu warunkach geotechnicznych należy dokonać z uwzględnieniem projektowanych rozwiązań, rzędnych posadowienia obiektów, przewidywanych obciążeń na podłoże gruntowe. O nośności gruntów podłoża dla celów projektowanych rozwiązań zadecyduje konstruktor.

Projektowane zadanie wstępnie kwalifikuje się do I kategorii geotechnicznej. Określa się proste warunki gruntowe dla potrzeb realizacji zamierzenia polegającego na budowie zaplecza szatniowego w obrębie działki nr 9/5, zlokalizowanej przy ul. Parkowej w miejscowości Magnice, gm. Kobierzyce, pod warunkiem wykazania wystarczającej nośności gruntów warstw podłoża dla celów realizacji projektowanej inwestycji i posadowienia powyżej zwierciadła wód gruntowych.

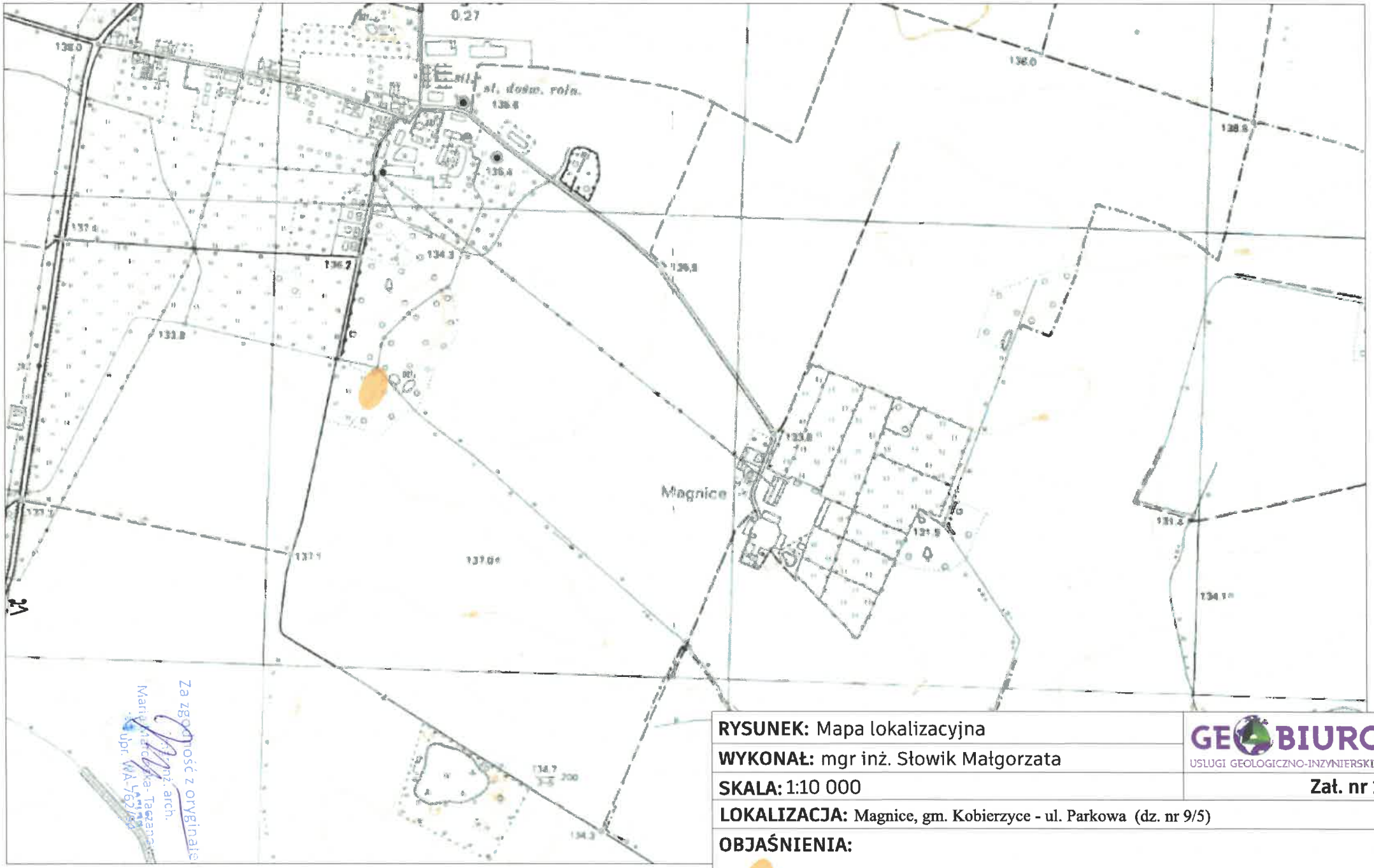
5.0 Wnioski i zalecenia

- Opracowanie niniejsze wykonano zgodnie ze zleceniem i z zakresem prac ustalonym ze z Inwestorem.
- Niniejsze opracowanie stanowi I etap rozpoznania geotechnicznego – opinię geotechniczną dla I kat. geotechnicznej zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawiania obiektów budowlanych z dnia 25 kwietnia 2012 r – wykonaną zgodnie z zaleceniami Inwestora.
- Oceny warunków geotechnicznych dokonano na podstawie wykonanych 2 otworów do głębokości 3,0 m ppt każdy.
- Parametry geotechniczne wydzielonych warstw geotechnicznych ustalono w oparciu o badania makroskopowe, terenowe i doświadczenie porównywalne.
- Podczas wykonywania badań geotechnicznych twierdzono występowanie wód gruntowych jako zwierciadło pod naporem hydrostatycznym – nawiercone na 1,8 m ppt i stabilizujące się na około 0,6 – 0,7 m ppt.
- Gleby należą do warstw nienośnych.
- Grunty niespoiste i grunty podbudowy zaleca się dogęszczać i w zależności od potrzeb doziarnić materiałem grubszych frakcji.
- Stopień zagęszczenia gruntów niespoistych określono szacunkowo rzeczywisty stopień zagęszczenia może być zmienny.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Martińska- Taczanowska
upr. WA-7853/93

- W podłożu w przypuszczalnym poziomie posadowienia występują grunty warstwy IIIC, w stanie plastycznym, bliskim twardoplastycznemu – o nośności podłoża dla celów realizacji inwestycji zadecyduje konstruktor.
- Dla potrzeb realizacji budynków należy prowadzić kontrolę stopnia zagęszczenia gruntów niespoistych poniżej poziomu posadowienia, jak również kontrolę nośności gruntów w poziomie posadowienia.
- Podczas realizacji wykopów w obrębie występowania gruntów spoistych mogą wystąpić dopływy wód opadowych, roztopowych do wykopów – wody należy odpompować a strop spoistych gruntów rodzimych zabezpieczyć przed rozmakaniem i uplastycznieniem.
- Projektowane nawierzchnie powinny być wykonane na podłożu nie wysadzinowym, o grupie nośności G1.
- Grunty mało spoiste i średnio spoiste podłoża należy chronić przed rozmakaniem w bezpośrednich wykopach – są to grunty które będą ulegały uplastycznieniu w kontakcie z wodą – tracąc tym samym parametry geotechniczne przedstawione w niniejszym opracowaniu.
- W podłożu stwierdzono wstępowanie iłów – jednak poziom ich zalegania jest poniżej poziomu posadowienia i przypuszczalnie poniżej poziomu oddziaływania obciążeń od projektowanego obiektu – co pozwala na określenie występujących warunków gruntowych jako proste, pod warunkiem wykazania wystarczającej nośności gruntów warstw podłoża dla celów realizacji projektowanej inwestycji i posadowienia powyżej zwierciadła wód gruntowych.
- Projektowane zadanie wstępnie kwalifikuje się wstępnie do I kategorii geotechnicznej. Kategorię geotechniczną powinien zweryfikować projektant.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Mac[illegible]ka-Łączanowska
upr. WA-762/94



RYSUNEK: Mapa lokalizacyjna

WYKONAŁ: mgr inż. Słowik Małgorzata

GEOBIURO
USŁUGI GEOLOGICZNO-INŻYNIERSKIE

SKALA: 1:10 000

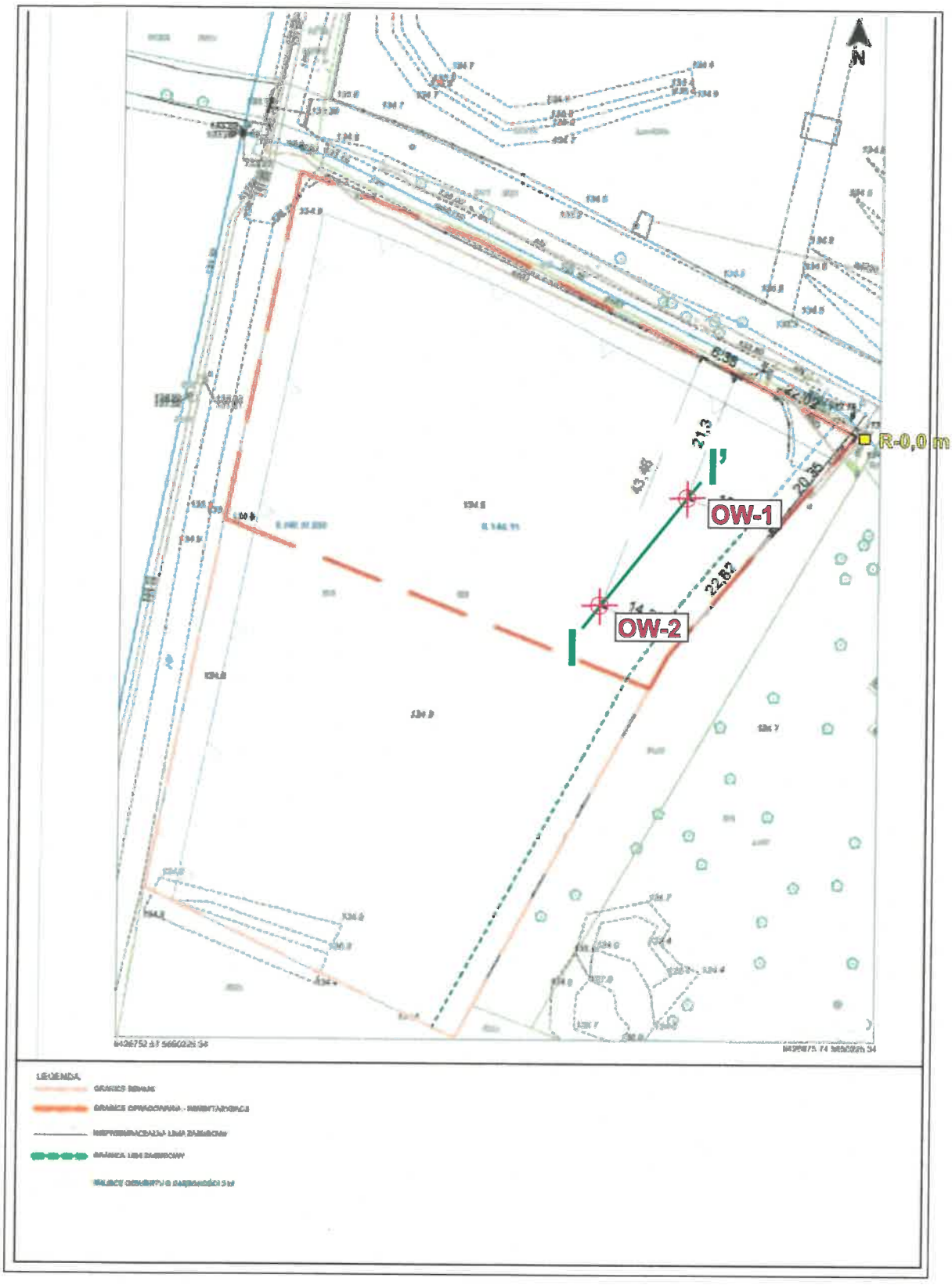
Zał. nr 1

LOKALIZACJA: Magnice, gm. Kobierzyce - ul. Parkowa (dz. nr 9/5)

OBJAŚNIENIA:

obszar wykonanych badań geotechnicznych

Za zgodność z oryginałem
Marta Tarczyńska-Tarczewska
inż. arch.
upr. WA-L-7672/98

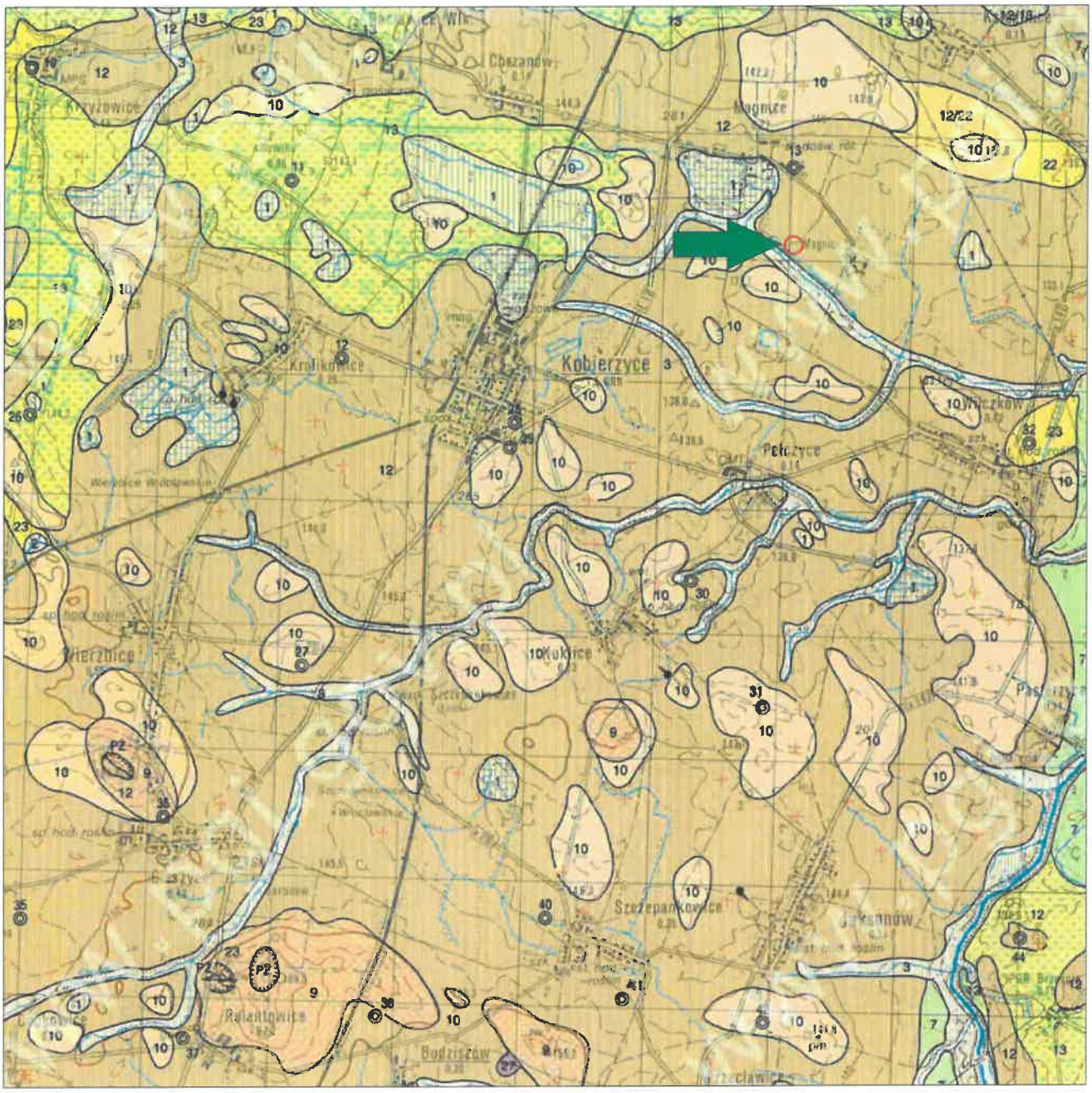


RYSUNEK: Mapa dokumentacyjna	GEOBIURO USŁUGI GEOLOGICZNO-INŻYNIERSKIE
WYKONAŁ: mgr inż. M. Słowik	
SKALA: 1:1000	Zał. nr 2
LOKALIZACJA: Magnice, gm. Kobierzyce - ul. Parkowa (dz. nr 9/5)	

OBJAŚNIENIA:

- OW-1 — wykonane otwory geotechniczne do 3,0 m ppt
- I — I' — linia przekroju geotechnicznego
- R-0,0 m — punkt odniesienia pomiarów geodezyjnych

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Malińska-Taczanowska


Kobierzyce
Magnice
Krzyżowice
Kraśnikowice
Pełcznica
Wierzbnica
Kukurice
Szczepankowice
Budziszów
Pasikurowice
Pasiecznik
Pasternik
Pasternów
Pasternów
Pasternów

	4	$^{f}Q_{h}^{II}$	Mułki i iły (mady) tarasu zalewowego wyższego 3,0-4,0 m n.p. rzeki		
	5	$^{d}_{pg}Q$	Piaski i gliny deluwialne, miejscami rumosze skalne:		
	5/12		na glinach zwałowych		
	6	$_{l}Q_{p^4}$	Lessy:		ZLODOWACENIA PÓŁNOCNO-POLSKIE
	6/15		na żwirach i piaskach rzecznych		
	7	$^{f}_{pź}Q_{p^4}^{II}$	Piaski i żwiry rzeczne tarasów nadzalewowych 4,0-8,0 m n.p. rzeki:		
	7/23		na iłach, mułkach i piaskach		
	8	$_{pmp}Q_{p^{3-4}}$	Piaski i mułki piaszczyste*		INTERGLACJAŁ EEMSKI
	9	$^{(k)}_{pź}Q_{p^3}^{O}$	Piaski i żwiry, miejscami mułki, kemów	ZLODOWACENIE ODRY	ZLODOWACENIA ŚRODKOWO-POLSKIE
	10	$^{g}_{pź}Q_{p^3}^{O}$	Piaski i żwiry lodowcowe z głazami		
	11	$^{(o)}_{pź}Q_{p^3}^{O}$	Piaski i żwiry ozów		
	12	$^{g}_{gzw}Q_{p^3}^{O}$	Gliny zwałowe:		
	12/13		na piaskach i żwirach wodnolodowcowych		
	12/14		na iłach i mułkach zastoiskowych		
	12/15		na żwirach i piaskach rzecznych		
	12/22		na piaskach i żwirach kwarcowo-skaleniowych serii Gozdnicy		
	12/23		na iłach, mułkach i piaskach		
	13	$^{fg}_{pź}Q_{p^3}^{O}$	Piaski i żwiry wodnolodowcowe		
	14	$^{b}_{im}Q_{p^3}^{O}$	Iły i mułki zastoiskowe*		
	15	$^{f}_{żp}Q_{p^3}^{O}$	Żwiry i piaski rzeczne		
	16	$^{g}_{gzw}Q_{p^2}^{S}$	Gliny zwałowe*	ZLODOWACENIE SANU	ZLODOWACENIA POŁUDNIOWO-POLSKIE
	17	$^{b}_{im}Q_{p^2}^{S}$	Iły i mułki zastoiskowe*		
	18	$^{g}_{gzw}Q_{p^2}^{N}$	Gliny zwałowe*	ZLODOWACENIE NIDY	
	19	$^{b}_{im}Q_{p^2}^{N}$	Iły i mułki zastoiskowe*		
	20	$^{f}_{żp}Q_{p^2}^{N}$	Żwiry i piaski rzeczne*		
	21	$^{f}_{pź}Q_{p^0}$	Piaski i żwiry rzeczne, przewarstwione mułkami*		PREGLACJAŁ
	22	$_{pź}Pl$	Piaski i żwiry kwarcowo-skaleniowe serii Gozdnicy		PLIOCEN
	23	$_{im}M_3$	Iły, mułki i piaski (miejscami jako kry w utworach czwartorzędowych)	MIOCEN GÓRNY	MIOCEN
	24	$_{im}M_2$	Iły, mułki i piaski z pokładami węgla brunatnego, miejscami rumosze skalne*	MIOCEN ŚRODKOWY	
	25	$^{z}_{gr}Tr$	Rezydualne gliny zwietrzelinowe – regolity		
	26	$_{\beta^{\prime}\nu d}D$	Diabazy i gabra drobnoziarniste		
	27	$_{,}D$	Gabra		
	28	$_{a}D$	Amfibolity – gabra zdeformowane		
	29	$_{,}D$	Aplity (skały skaleniowo-kwarcowe)		
	30	$_{,}D$	Serpentynity		
	31	$_{ik}S$	Łupki krzemionkowe (radiolarvty)		
	32	$_{,}S$	Fyllity		

PLEJSTOCEN

NEOGEN

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tęczanowska
upr. WA-762/94

ZNAKI KONWENCJONALNE

a Granice geologiczne: a. pewne,
b b. przypuszczalne

Uskoki przypuszczalne

Podcięcia erozyjne

Głazy narzutowe

Skupiska głazów lokalnych

Ne Występowanie minerału: Ne – nefryt, Op – opal

Ważniejsze źródła

Znaleziska prehistoryczne

30 Biegi i upady laminacji i foliacji (liczba oznacza wartość kąta upadu w stopniach)

Zaburzenia glacitektoniczne

20 Wyciągnięcia linijne minerałów lub agregatów mineralnych i struktury pręcikowe – nachylone (liczba oznacza kąt nachylenia w stopniach)

Wyciągnięcia linijne minerałów lub agregatów mineralnych i struktury pręcikowe – poziome

Stożki napływowe

Rozległe osuwiska

Rumosze i okruchy skalne

Strefa kaolinizacji

Miąki

P Wybrane ważniejsze wyrobiska: K – kamieniołomy, Ż – żwirownie, PŻ – piaskownie-żwirownie, P – piaskownie, G – glinianki

31
145.0
Tr – 21.3
Pz – 73.1
(82.5)

Wybrane otwory wiertnicze z kolejną numeracją oraz z rzędną terenu w m n.p.m.
(symbol oznacza wiek, liczba głębokość stropu nawierconej skały starszej od czwartorzędu, w nawiasie głębokość otworu)

Otw. 1 – otwór wiertniczy leżący na płaszczyźnie przekroju. Otw. (1) – otwór wiertniczy rzutowany na płaszczyznę przekroju

A — B Linia przekroju geologicznego

Kontakty tektoniczne

Linie strukturalne

Węgiel brunatny

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska- Taczanowska
upr. WA-7[illegible]

TABELARYCZNE ZESTAWIENIE PARAMETRÓW WYPROWADZONYCH I EFEKTYWNYCH PARAMETRÓW WYTRZYMAŁOŚCI GRUNTÓW

OBJAŚNIENIA GEOLOGICZNE

G- największy udział tych gruntów w danej warstwie geotechnicznej

wartość charakterystyczna $X^{(n)}$
współczynnik materiałowy γ_m
wartość obliczeniowa $x^{(r)}$

(mw) - grunty mało wilgotne
(w) - grunty wilgotne
(m) - grunty mokre
(nw) - grunty nawodnione

PARAMETRY GEOTECHNICZNE

x - **parametr wyprowadzony** -określony metodą A - „in situ" lub na podstawie badań laboratoryjnych na próbkach gruntów klas 3-5. Pozostałe parametry określone zgodnie z zaleceniami ISO i „Zarysem geotechniki" Z. Wiłuna na podstawie korelacji do parametrów wyprowadzonych

x - wartości podane na podstawie "Zarysu geotechniki" - Z.Wiłuna

Profil stratygraficzno-litologiczny		SPOISTOŚĆ (wg PN-86/B-02480) PLASTYCZNOŚĆ (wg PN-EN ISO 14688) opis litologiczno-genetyczno-stratygraficzny	Nr warstwy geotechnicznej	Symbol gruntu	Wskaźnik skonsolidowania β_A wg. „Zarysu geotechniki" Z. Wiłuna	Stan gruntu: stopień zagęszczenia I_D	Stan gruntu: stopień plastyczności I_L	wilgotność naturalna W_n x	gęstość objętościowa ρ x	Spójność efektywna C'	efektywny kąt tarcia wewnętrznego ϕ'	Edometryczny moduł ściśliwości: pierwotnej Mo	Edometryczny moduł ściśliwości: wtórnej M	Moduł odkształcenia: pierwotnego Eo x	Moduł odkształcenia: wtórnego E	Orientacyjne wartości dopuszczalnych obciążeń skał i gruntów x (wg Z. Wiłuna)
								%	tm^{-3}	kPa	st.°	MPa	MPa	MPa	MPa	kPa
CZWARTORZĘD	HOLOCEN	OSADY ANTROPOGENICZNE	I	Gb		Warstwa gleb - nie nośna										
	PLEJSTOCEN	OSADY NIESPOISTE (NIEPLASTYCZNE) PIASKI WODNOLODOWCOWE I/LUB RZECZNE	IIA	Pd/Ps (nw)	-	~0,50(n)	-	24,0(n) 1,1 26,4(r) x	1,90(n) 0,9 1.71(r) x		32,0(n) 0,9 28,8(r)			31,5 x		I_D=0,50 k_2~215 x
		OSADY MAŁO SPOISTE (NIE PLASTYCZNE) PYŁY, PIASKI GLINIASTE	IIIB	Pg/Gp Pg//Pd+Ż (w)	A	-	0,10(n)	13,0(n) 1,1 14.3(r) x	2,15(n) 0,9 1,94(r) x	26,0(n) 0,9 23,4(r)	23,0(n) 0,9 20,7(r)			34 x		I_L=0,10 k_2~324 x
			IIIC	Hp, Hl+CaCO3 Hp//Pd (w, w/nw)	A	-	0,30(n)	19,0(n) 1,1 20,9(r)	2,05(n) 0,9 1,85(r) x	19,0(n) 0,9 17,1(r)	21,5(n) 0,9 19,35(r)			21 x		I_L=0,30 k_2~192 x
		OSADY ŚREDNIO SPOISTE (MAŁO PLASTYCZNE) GLINY ZWAŁOWE	IVB	Gp//Pg//Pd (w)	B	-	0,10(n)	12,0(n) 1,1 13,2(r)	2,20(n) 0,9 1,98(r) x	36,0(n) 0,9 32,4(r)	20,5(n) 0,9 18.45(r)			29 x		I_L=0,10 k_2~302 x
NEOGEN	PLIOCEN/ MIOCEN	OSADY BARDZO SPOISTE (BARDZO PLASTYCZNE) IŁY	VA	Ił+CaCO3 (mw)	D	-	0,0(n)	17,0(n) 1,1 18,7(r)	2,15(n) 0,9 1,94(r) x	60,0(n) 0,9 54.0(r)	16,5(n) 0,9 14.85(r)			30 x		I_L=0,0 k_2~330 x

Za zgodność z oryginałem
Małgorzata Słowik
upr. WA-7064/94

LOKALIZACJA:
Magnice, gm. Kobierzyce - ul. Parkowa (dz. nr 9/5)

GEOBIURO
USŁUGI GEOLOGICZNO-INŻYNIERSKIE

RYSUNEK: Tabelaryczne zestawienie właściwości fizyczno-mechanicznych gruntów

OPRACOWAŁ: mgr inż. Słowik Małgorzata

Zał. nr 4

GEOBIURO
USŁUGI GEOLOGICZNO-INŻYNIERSKIE

PROFIL WYKONANEGO OTWORU GEOTECHNICZNEGO

Profil numer OW-1

Zał.nr: 5.1

Wiertnica: sonda geotechniczna

Miejscowość: Magnice
Gmina: Kobierzyce
Powiat: wrocławski

Obiekt: zaplecze szatniowe
Zleceniodawca: GRIMA ARCHITEKTURA
Wiercenie: GEOBIURO

System wiercenia: mechaniczno-udarowy
Rzędna: -0.16 m n.p.m.
Skala 1 : 25
Data wiercenia: 2025-06-09

Wiercenie	Głębokość zwierciadła wody [m.p.p.t]	Stratygrafia	Profil litologiczny [m]		Przelot [m]	Opis litologiczny	Symbol gruntu	Wilgotność	Ilość wałeczkowań	IL	Stan gruntu	Warstwa geotechniczna
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
						gleba czarna	Gb					I
					0.40	pył jasnobrązowy z domieszką węglanu wapna	Π+CaCO3		3/3	0.25	pl	IIIC
	0.60				0.80	pył piaszczysty jasnobrązowy	Πp	w	3/4	0.30		
		Czwartorzęd	1.0		1.00	glina piaszczysta brązowa przewarstwiona piaskiem gliniastym	Gp||Pg		1/0	0.05	tpl	IVB
	1.8	Czwartorzęd			1.80	piasek drobny brązowy na pograniczu piasku średnego	Pd/Ps	nw			szg	IIA
			2.0		2.10	piasek gliniasty szaro-brązowy przewarstwiony piaskiem drobnym z domieszką żwiru	Pg||Pd+Ż	w	1/1	0.10	tpl	IIIB
		Trzeciorzęd			2.50	ił szary z domieszką węglanu wapna	I+CaCO3	mw	0/0	0.00	pzw	VA
		Trzeciorzęd	3.0		3.00							

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
[illegible] Tarczańska
upr. WA-[illegible]

Rysunek wykonano programem "GeoStar"

Kartę opracował: mgr inż. M. Słowik

GEOBIURO
USŁUGI GEOLOGICZNO-INŻYNIERSKIE

PROFIL WYKONANEGO OTWORU GEOTECHNICZNEGO

Profil numer OW-2

Zał.nr: 5.2

Wiertnica: sonda geotechniczna

Miejscowość: Magnice
Gmina: Kobierzyce
Powiat: wrocławski

Obiekt: zaplecze szatniowe
Zleceniodawca: GRIMA ARCHITEKTURA
Wiercenie: GEOBIURO

System wiercenia: mechaniczno-udarowy
Rzędna: -0.08 m n.p.m.
Skala 1 : 25
Data wiercenia: 2025-06-09

Wiercenie	Głębokość zwierciadła wody [m.p.p.t]	Stratygrafia	Profil litologiczny [m]		Przelot [m]	Opis litologiczny	Symbol gruntu	Wilgotność	Ilość wałeczkowań	IL	Stan gruntu	Warstwa geotechniczna
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	0.70					gleba czarna	Gb	w				I
					0.40	pył jasnobrązowy z domieszką węglanu wapna	Π+CaCO3			0.25	pl	IIIC
	1.10		1.0		0.60	pył piaszczysty jasnobrązowy przewarstwiony piaskiem drobnym	Πp||Pd	w/nw		0.30		
		Czwartorzęd			1.20	glina piaszczysta brązowa przewarstwiona piaskiem gliniastym przewarstwiona piaskiem drobnym	Gp||Pg||Pd	w	2/1	0.10	tpl	IVB
	1.8	Czwartorzęd	2.0		1.80	piasek gliniasty ciemnobrązowy na pograniczu gliny piaszczystej	Pg/Gp			0.05		IIIB
		Trzeciorzęd			2.40	ił szary z domieszką węglanu wapna	I+CaCO3	mw	0/0	0.00	pzw	VA
		Trzeciorzęd	3.0		3.00							

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcinska-Łączanowska
upr. WA-762/94

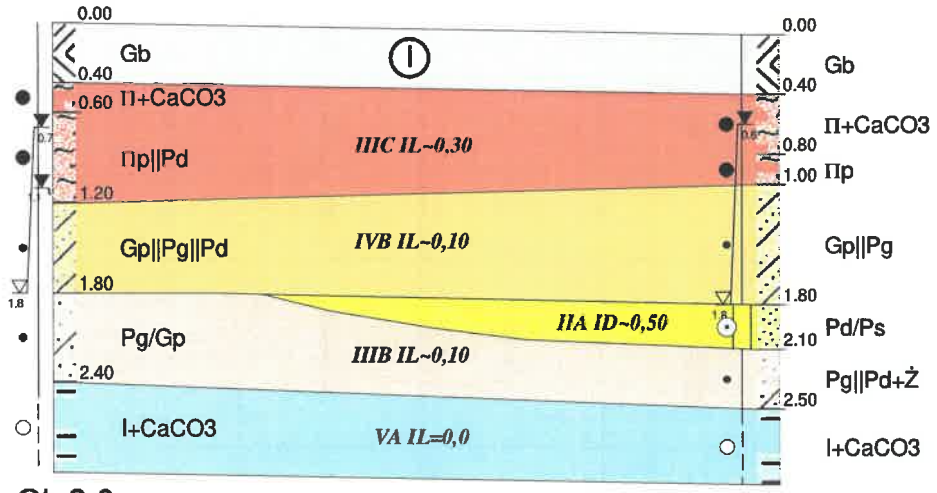
Rysunek wykonano programem "GeoStar"

Kartę opracował: mgr inż. M. Słowik

OW-2
-0.08

OW-1
-0.16

m



Gł. 3.0

Gł. 3.0

m

Skala
1: 250/50

23.4m

OW-2

OW-1

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tarczanowska
Ubr. WA-7821/21

GEOBIURO USŁUGI GEOLOGICZNO-INŻYNIERSKIE				Zał.nr 6
zaplecze szatniowe				Magnice ul. Parkowa
	Data	Nazwisko	Podpis	Przekrój geotechniczny I-I'
Opracował	2025-06-12	mgr inż. M. Słowik		Skala 1: 250/50

Rysunek wykonano programem "GeoStar"

OPIS SYMBOLI UŻYTYCH NA ZAŁACZNIKACH GRAFICZNYCH

*(Symbole geotechniczne gruntów wg normy **PN-EN ISO 14688 - 1/2**)*

Symbole geotechniczne

ORGANICZNE-RODZIME

or – domieszka humusu, grunt niskoorganiczny, zawartość części organicznych (I_{om} = 2-6%)
saOr, siOr, clOr – grunt organiczny (I_{om} = 6-20%)
Or – grunt wysokoorganiczny (I_{om} > > 20%)
clsiOr – namuł gliniasty
slsaOR – namuł piaszczysty

BARDZO GRUBOZIARNISTE

Bo – głazik
Co - kamienie

GRUBOZIARNISTE (ŻWIRY)

CGr – żwir gruby
MGr – żwir średni
FGr – żwir drobny
saGR – żwir piaszczysty
slGR – żwir pylasty
clGr – żwir ilasty
sasiGr- żwir piaszczysto-pylasty
slsaGr – żwir pylasto-piaszczysty

GRUBOZIARNISTE (PIASKI)

grSa – piasek ze żwirem (pospółka)
CSa – piasek gruby
MSa – piasek średni
FSa – piasek drobny
slSa – piasek pylasty
clSa – piasek ilasty
slsaCl /orSa– piasek gliniasty

DROBNOZIARNISTE (PYŁY)

Sl – pył
saSl – pył piaszczysty
clSi – pył ilasty
siCl– glina pylasta
sasiCl – glina ilasta
clSa – glina piaszczysta
saclSi – glina

DROBNOZIARNISTE (IŁY)

Cl – ił
saCl – ił piaszczysty
siCl – ił pylasty
sasiCl – glina ilasta
clSa – glina piaszczysta zwięzła
sasiCl – glina zwięzła
sasiCl – glina pylasta zwięzła

GRUNTY NIENATURALNE / ANTROPOGENICZNE

xMg – materiał wytworzony przez człowieka
domieszki:
C – gruz ceglany, ***B*** – beton, ***sl*** – żużel
x – każda kombinacja składników

INNE OZNACZENIA

gQp – symbol wieku i genezy
--- - granica litostratygraficzna
III – numer warstwy geotechnicznej
- - - granice warstwy geotechnicznej
I_D = 45% - stopień zagęszczenia
I_L – stopień plastyczności

Grunty spoiste:

A – morenowe skonsolidowane
B – morenowe nieskonsolidowane i pozostałe skonsolidowane
C – nieskonsolidowane
D - iły

SYMBOLE UŻYTE NA KARTACH OTWORÓW

wilgotność:

su	suchy	
smw	mało wilgotny	
w	wilgotny	
m	mokry	
nw	nawodniony	

konsystencja:

mpl	miękkoplastyczna	I_c < 0,25
pl	plastyczna	0,25 < I_c < 0,50
tpl	twardoplastyczna	0,50 < I_c < 0,75
zw	zwarta	0,75 < I_c < 1,00
bzw	bardzo zwarta	I_c > 1,00

zagęszczenie:

bln	bardzo luźny	0% < I_D < 15%
ln	luźny	15% < I_D < 35%
szg	średnio zagęszczony	35% < I_D < 65%
zg	zagęszczony	65% < I_D < 85%
bzg	bardzo zagęszczony	85% < I_D < 100%

SYMBOLE UŻYTE NA PRZEKROJACH

- luźny (ln)
- średniozagęszczony (szg)
- zagęszczony (zg)
- zwarty (zw)
- półzwarty (pzw)
- twardoplastyczny (tpl)
- plastyczny (pl)
- miękkoplastyczny (mpl)

Znaki graficzne

OPIS GRUNTÓW

domieszki – pisane z przodu małymi literami (np. gr..,or…)
przewarstwienia – pisane za frakcją główną małymi literami podkreślonymi (np. saCl**sa**)
**na przekrojach brak podkreśleń przewarstwień*

FRAKCJE

Skł. główny	Domieszka	Wymiary cząstek
Bo głazy	***bo***	> 200
Co Kamienie	***co***	63 – 200
Gr żwir	***gr***	2,0 – 63
Sa piasek	***si***	0,063 – 2,0
Si pył	***cl***	0,002 – 0,063
Cl ił		< 0,002

WODA GRUNTOWA



Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Łączanowska
upr. WA-762/94

Zał. 7.1

Symbole geotechniczne wg normy
PN - 74 / B - 02480

GRUNTY NASYPOWE

NB	nasyp budowlany
NN	nasyp niekontrolowany

GRUNTY ORGANICZNE RODZIME

H	grunt próchniczy	$2\% < I_{om} \leq 5\%$
Nm	namuł	$5\% < I_{om} \leq 30\%$
T	torf	$30\% < I_{om}$

GRUNTY MINERALNE RODZIME (NIESKALISTE)

KW	wietrzelina	kamieniste
KWg	wietrzelina gliniasta	
KR	rumosz	
KRg	rumosz gliniasty	
KO	otoczaki	
Ż	żwir	gruboziarniste
Żg	żwir gliniasty	
Po	pospółka	
Pog	pospółka gliniasta	
Pr	piasek gruby	drobnoziarniste nie spoiste
Ps	piasek średni	
Pd	piasek drobny	
Pπ	piasek pylasty	
Pg	piasek gliniasty	
Πp	pył piaszczysty	drobnoziarniste spoiste
Π	pył	
Gp	glina piaszczysta	
G	glina	
Gπ	glina pylasta	
Gpz	glina piaszczysta zwięzła	
Gz	glina zwięzła	
Gπz	glina pylasta zwięzła	
Ip	ił piaszczysty	
I	ił	
Iπ	ił pylasty	

GRUNTY SKALISTE

ST	skała twarda
SM	skała miękka

INNE GRUNTY NIETYPOWE NIEOBJĘTE NORMĄ

kr	kreda	młode osady jeziorne
gy	gytia	
cb	węgiel brunatny	
ck	węgiel kamienny	
kp	kreda pisząca	

ZNAKI DODATKOWE DOTYCZĄCE OPISU GRUNTÓW

+	domieszki
//	przewarstwienia
/	na pograniczu
( )	w nawiasie określenia uzupełniające dotyczące: składu nasypu, rodzaju gruntów organicznych, petrografii skał
4 / 52,7	numer wiercenia / rzędna wiercenia

OPRÓBOWANIE WIERCENIA



próbka o naturalnej strukturze (NNS)
próbka o naturalnej wilgotności (NW)
próbka wody gruntowej (WG)

OZNACZENIE WODY W WIERCENIU

wyinterpretowany max poziom wody gruntowej (piezometryczny)
piezometryczny poziom wody (PPW) ustalony w czasie wiercenia i rzędna
nawiercony poziom wody gruntowej i rzędna
grunt nawodniony
sączenia wody

OZNACZENIE RODZAJU BADAŃ I SONDOWAŃ

penetrometr tłoczkowy (PP)
ścinarka obrotowa (TV)
sonda cylindryczna (SPT)
sonda ścinająca obrotowa (VT)
badania presjometrem (P)
rodzaj sondowania i strefa przebadana sondą:
ZW - udarowo-obrotowa
SL - lekka wbijana
SW - wciskana
SC - ciężka wbijana
ST-wkręcana

OZNACZENIE STANU GRUNTU

I_D=0,5 - stopień zagęszczenia
I_L=0,20 - stopień plastyczności

INNE OZNACZENIA

II numer warstwy geotechnicznej
3 VII rzut projektowanego obiektu na przekrój z numerem (nazwą) obiektu i ilością kondygnacji
projektowany poziom posadowienia
podstawowe granice litologiczno-stratygraficzne

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
Nr upr. WK-7529/92

Zał. 7.2

otrzymano dnia : 30.07.25r

KPWiK Sp. z

l.dz. PW 4338 /25/DT-KD

Ślęza, 18-07-2025 r.

Grima Architektura i Krajobraz Sp. z o.o.
Beata Naumienko
ul. Ciołka 17 lok. 415
01-445 Warszawa

W odpowiedzi na wniosek złożony przez Pełnomocnika z dnia 16-07-2025 r. (PP/1450/25) przekazujemy nw. warunki techniczne odnośnie przyłączenia nieruchomości - działka **9/5**; obręb Magnice, Gmina Kobierzyce - do sieci kanalizacji sanitarnej.

Inwestor:	**Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji**
Obiekt:	zaplecze socjalno-szatniowe
Adres inwestycji:	działka nr **9/5**; obręb Magnice, Gmina Kobierzyce

I. Warunki techniczne projektowania i budowy sieci kanalizacji sanitarnej.

KPWiK zapewni odbiór ścieków bytowych do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej **De 160 PEHD**, która przebiega przez działkę dz. dr nr 9/2 lub dz. nr 9/8 (po uzyskaniu wszelkich zgód i pozwoleń właścicieli/zarządcy ww. działki) na wysokości działki dz. nr **9/5** po:

- wybudowaniu przyłącza kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej od ww. sieci kanalizacji sanitarnej do projektowanego obiektu – na działce dz. nr **9/5,**

Określamy następujące warunki przyłączenia obiektu do ww. sieci kanalizacyjnej:

- należy wykonać projekt techniczny przyłącza kanalizacji sanitarnej (zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa budowlanego, normami warunkami technicznymi, warunkami właściciela sieci oraz terenu) - w zakresie od miejsca wpięcia do pompowni ścieków sanitarnych zlokalizowanej na działce nr **9/5,**
- przyłącze kanalizacji sanitarnej – ciśnieniowe wykonać z rur **PEHD PE100 SDR 11** na podsypce piaskowej o gr. min. 10 cm,
- średnicę przyłącza zaprojektować na podstawie bilansu odprowadzania ścieków oraz obliczeń hydraulicznych układu pompowego,
- ze względu na podane wartości we wniosku oraz charakter ścieków opomiarowanie ścieków oraz ich rozliczenie będzie odbywać się na podstawie odczytów z urządzenia pomiarowego, które będzie zamontowane na przyłączu wodociągowym,
- włączenie przyłącza należy wykonać do sieci kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej De 160 poprzez węzeł trzech zasuw - zastosowanie trójnika skośnego 45° z trzema zasuwami nożowymi (adekwatnych do średnic rurociągów) – ww. węzeł łączony z istniejącymi sieciami poprzez łączniki rurowo-kołnierzowe GF WAGA MultiJoint z wkładką/pierścieniem antypoślizgowym (adekwatnych do średnic rurociągu), zachowując przy tym szczelność połączeń,
- na trasie przyłącza nie należy projektować ani lokalizować elementów małej architektury oraz nasadzeń,

Za zgodność z oryginałem
Maria Marcińska-Tączkowska
upr. WA-762/94

KPWiK Sp. z o.o.
BRZOZOWA 8
55-040 ŚLĘZA

biuro@kpwik.com
+48 71 344 03 55

r: 022186832
0000469808
8961535516

- po zakończeniu budowy całości przyłącza Inwestor zwróci się do KPWiK o odbiór końcowy - po odbiorze Inwestor będzie zobowiązany zawrzeć umowę na odbiór ścieków bytowych.

Pompownia ścieków pozostanie na majątku i w eksploatacji Inwestora i przyszłego użytkownika.

Projekty techniczne przyłącza kanalizacyjnego należy również wykonać zgodnie z aktualnym opracowaniem „Wytyczne projektowania i wykonawstwa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w Gminie Kobierzyce", które są dostępne na stronie internetowej KPWiK (www.kpwik.com) w zakładce „Obsługa klienta" oraz należy złożyć je do uzgodnienia w dwóch egzemplarzach w Biurze Obsługi Klienta KPWiK

Inwestor zobowiązany jest do wykonania powykonawczej inwentaryzacji geodezyjnej sieci kanalizacji sanitarnej oraz zgłoszenia operatu geodezyjnego do Powiatowego Zakładu Katastralnego we Wrocławiu ul. Tadeusza Kościuszki 131, 50-440 Wrocław.

Niniejsze warunki techniczne ważne są: 2 lata od daty wydania.

Sprawę prowadzi: Karolina Danicka, tel.: 510 927 917, e-mail: k.danicka@kpwik.com

Z poważaniem,

Robert Jeżwicki
Dyrektor
ds. Technicznych i Rozwoju
KPWiK Sp. z o.o.

Otrzymuje:

1. Adresat – inwestor za pośrednictwem Pełnomocnika,
2. KPWiK Sp. z o.o - a/a.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-762/94

KPWiK

KOBIERZYCKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW i KANALIZACJI Sp. z o.o.

l.dz. PW 5814 /25/DT-KD

Ślęza, 29-09-2025 r.

Grima Architektura i Krajobraz Sp. z o.o.
Beata Naumienko
ul. Ciołka 17 lok. 415
01-445 Warszawa

Załącznik: nr rej. **KPWIK 1970 P/KS/2025** do projektu **przyłącza kanalizacji sanitarnej** dla nieruchomości: działka nr **9/5** w miejscowości **Magnice**, Gmina Kobierzyce.

Inwestor : Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji w Kobierzycach

W nawiązaniu do przekazanego wniosku przez Pełnomocnika – Panią Beatę Naumienko (PP/1987/25) do KPWiK, o uzgodnienie projektu **przyłącza kanalizacji sanitarnej** dla nieruchomości: działka nr **9/5** w miejscowości **Magnice**, Gmina Kobierzyce, przedmiotowy projekt budowlany - opiniujemy pozytywnie z nw. uwagami:

1. Przyłącze kanalizacji sanitarnej należy realizować zgodnie z postanowieniami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane, normami oraz warunkami technicznymi wykonania i odbioru sieci wodno-kanalizacyjnych,
2. **KPWiK Sp. z o.o. opiniuje i uzgadnia projekt przyłącza kanalizacji sanitarnej w zakresie od miejsca wpięcia do pompowni ścieków sanitarnych (bez pompowni ścieków sanitarnych),**
3. **Prace na czynnej sieci kanalizacji sanitarnej należy prowadzić w terminie wcześniej uzgodnionym z Kierownikiem Sieci Kanalizacji Sanitarnej KPWiK Sp. z o.o., za zgodą i pod nadzorem przedstawiciela KPWiK, odbiór zostanie dokonany po złożeniu wniosku DT W-04 – z uwzględnieniem pkt. 20, 22 i 23**
4. Do budowy przyłącza kanalizacyjnego zastosować rury **PEHD PE 100 SDR 11,**
5. Włączenie do sieci kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej **De 160** wykonać **zgodnie z projektem, sposób i termin złączenia przyłącza z ww. sieciami należy uzgodnić z Kierownikiem Sieci Kanalizacji Sanitarnej przed rozpoczęciem robót oraz należy wykonać je w obecności przedstawiciela KPWiK – włączenie do sieci będzie możliwe po ustaleniu z KPWiK terminów realizacji,**
6. Węzeł złączeniowy wraz z zasuwami nożowymi zamontować i posadowić na bloczku betonowym – **zgodnie z aktualnym opracowaniem *„Wytyczne projektowania i wykonawstwa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w Gminie Kobierzyce”***, które są dostępne na stronie internetowej KPWiK (*www.kpwik.com*) w zakładce *„Obsługa klienta”*,
7. Skrzynki zasuw należy posadowić na bloczkach betonowych,
8. Trasę przyłącza należy oznaczyć zieloną taśmą ostrzegawczą z zatopioną wkładką metalową poprowadzoną 30 cm nad wierzchem rury,
9. Należy zastosować rury ochronne na przewodach w przypadku przejść tych przewodów przez przegrody budowlane (np. przez ściany, przez posadzki) oraz w strefie zbliżenia do ławy fundamentowej,
10. **Studnie rewizyjną (czyszczakową) należy wykonać o wymiarach zgodnych z projektem oraz o parametrach zgodnych z wymaganiami opisanymi w aktualnym opracowaniu *„Wytyczne***

KPWiK Sp. z o.o.
ul. BRZOZOWA 8
55-040 ŚLĘZA

e-mail: biuro@kpwik.com
tel +48 71 344 03 55

Regon: 022186832
KRS: 0000469808
NIP: 8961535516

Za zgodność z oryginałem
Marta Marcińska-Tączanowska arch.
upr. WA-752/...

34

projektowania i wykonawstwa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w Gminie Kobierzyce", **które są dostępne na stronie internetowej KPWiK (*www.kpwik.com*) w zakładce *„Obsługa klienta"* – studnia również podlegać będzie odbiorowi technicznemu,**

11. **Przed wyborem danej studni rewizyjnej – Inwestor/Wykonawca powinien uzyskać aprobatę Działu Technicznego KPWiK wybranego systemu studni rewizyjnych,**
12. **Klamry złazowe do studni rewizyjnej powinny być w otulinie z tworzywa PE koloru żółtego,**
13. **Max. regulacja wysokościowa włazów: 30 cm,**
14. Ułożone przyłącze kanalizacji sanitarnej należy zgłosić do pomiaru geodezyjnego,
15. Budując przyłącze należy wykonać podsypkę i obsypkę zgodnie z parametrami określonymi w projekcie lub przez projektanta,
16. Zagęszczenie gruntu wykonać warstwami, uzyskując zadane w projekcie wskaźniki zagęszczania poszczególnych warstw lub zgodnie z wytycznymi Projektanta,
17. Zabezpieczenie wykopów należy wykonać wg wytycznych Projektanta,
18. Ze względu na korozję śrub – do montażu wszelkiej armatury, należy zastosować min. śruby ocynkowane,
19. Realizując przyłącze należy stosować materiały i armaturę zgodną z wymogami określonymi w aktualnym wydaniu *„Wytyczne projektowania i wykonawstwa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w Gminie Kobierzyce"*, które są dostępne na stronie internetowej KPWiK (*www.kpwik.com*) w zakładce *„Obsługa klienta"*
20. Przed wykonaniem złączenia przyłącza z sieciami kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej - w uzgodnieniu z Kierownikiem Sieci Kanalizacji Sanitarnej KPWiK, należy wykonać próbę ciśnienia/ szczelności w obecności przedstawiciela KPWiK,
21. Na trasie przyłącza Kanalizacji sanitarnej nie należy projektować ani lokalizować elementów małej architektury oraz nasadzeń,
22. **Przyłącze kanalizacji sanitarnej podlega odbiorowi technicznemu przez służby techniczne i eksploatacyjne KPWiK, które opisane są w aktualnym opracowaniu: *„Wytyczne projektowania i wykonawstwa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w Gminie Kobierzyce"*,** które są dostępne na stronie internetowej KPWiK (*www.kpwik.com*) w zakładce *„Obsługa Klienta"*,
23. **Przyłącze kanalizacji sanitarnej wraz z punktem włączenia do sieci, należy zgłosić do odbioru w stanie odkrytym, posiadając szkic geodezyjny powykonawczy z potwierdzeniem przez geodetę zgodności ułożenia rurociągów z uzgodnionym projektem wraz z oświadczeniem Wykonawcy o prawidłowym wykonaniu próby ciśnienia/szczelności z wynikiem pozytywnym – zgodnie z aktualnym opracowaniem *„Wytyczne projektowania i wykonawstwa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w Gminie Kobierzyce"*,** które są dostępne na stronie internetowej KPWiK (*www.kpwik.com*) w zakładce *„Obsługa klienta"*,
24. **Przed prowadzeniem prac dot. budowy przyłącza należy zweryfikować zagłębienie sieci kanalizacji sanitarnej w miejscu dokonywania wpięcia przyłącza do odpowiednich sieci,**
25. **W miejscach zbliżeń i skrzyżowań z infrastrukturą wod.-kan. należy zapewnić odpowiednie odległości pomiędzy infrastrukturami oraz odpowiednie zabezpieczenia,**
26. **Do czasu zakończenia przeglądu przyłącza i zawarcia umowy o odbiór ścieków przyłącze kanalizacji sanitarnej pozostaje na zamknięciu.**

W przypadku uszkodzenia czynnych sieci lub urządzeń wod.-kan. na terenie budowy Wykonawca zobowiązany jest do natychmiastowej ich naprawy i zapewnienia ciągłości przepływu mediów. O zaistniałym uszkodzeniu Wykonawca winien niezwłocznie powiadomić służby eksploatacyjne KPWiK.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcinska-Taczanowska
upr. WA-762/91

95

KPWiK

KOBIERZYCKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW i KANALIZACJI Sp. z o.o.

W sprawach nieuregulowanych niniejszym uzgodnieniem należy stosować przepisy Prawa Budowlanego i P.N. z zakresu projektowania, budowy i odbioru sieci wodociągowych i kanalizacyjnych.

Obowiązkiem Wykonawcy jest zabezpieczenie terenu budowy zgodnie z przepisami BHP, w tym m.in. ogrodzenie i oznakowanie wykopów i innych miejsc niebezpiecznych, szalowanie wykopów.

Przyłącza należy realizować zgodnie z wymaganiami określonymi w aktualnym opracowaniu: ***„Wytyczne projektowania i wykonawstwa sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w Gminie Kobierzyce"***, *które są dostępne na stronie internetowej KPWiK (www.kpwik.com) w zakładce „Obsługa klienta".*

Niniejsze uzgodnienie dokumentacji projektowej ważne jest: *2 lata od daty wydania*.
Sprawę prowadzi: Karolina Danicka, tel.: 510 927 917; e-mail: k.danicka@kpwik.com

Z poważaniem,

Krzysztof Janczyk
Kierownik
Działu Technicznego
KPWiK Sp. z o.o.

Otrzymuje:

1. Adresat. – 1 egzemplarz projektu.
2. KPWiK Sp. z o.o. a/a – 1 egzemplarz projektu.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcinkiewicz-Olszanowska
upr. WA-762/94

KPWiK Sp. z o.o.
ul. BRZOZOWA 8
55-040 ŚLĘZA

biuro@kpwik.com
tel +48 71 344 03 55

022186832
K 0000469808
8961535516

Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej:
PZK-GZ.430.3969.2025
Jednostka ewidencyjna (nazwa, identyfikator):
Kobierzyce, 022305_2
Obręb ewidencyjny (nazwa, identyfikator):
Magnice, 0014
Sekcje mapy: 6.146.11.25.3.1, 6.146.25.3.2
6.146.11.25.3.3, 6.146.11.25.3.4
Działka: 9/5 AM-1
ul. Parkowa

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skala 1:500

1. Układ współrzędnych: "2000/6"
2. Poziom odniesienia: "PL-EVRF2007-NH"
3. Obszar aktualizacji oznaczono fioletową linią.
4. Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów, zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji: Nie badano
5. Oznaczenie i symbol konturu użytku gruntowego który nie jest ujawniony w bazie danych ewidencji gruntów i budynków: brak

USŁUGI GEODEZYJNE
GEO-FM Filip Zagził
[illegible]
tel. 607 [illegible] NIP [illegible]
e-mail: [illegible]@wp.pl

Filip Artur Zagził
Elektronicznie podpisany przez Filip Artur Zagził
Data: 2025.06.30 08:00:38 +02'00'

Geodeta uprawniony:
Filip Zagził

SIECHNICE 19.05.2025

LEGENDA
Oznaczenia symboli z MPZP:
- Teren usług publicznych z zakresu sportu i rekreacji
- Teren zieleni parkowej
- Teren ciągów pieszych i pieszo-jezdnych
- Teren wód powierzchniowych
- Teren upraw polowych
- linie rozgraniczające tereny o różnym przeznaczeniu
- nieprzekraczalna linia zabudowy
- granice strefy "A" ochrony konserwatorskiej
- granice strefy "K" ochrony krajobrazu kulturowego
- granice ekosystemu wodno-łąkowego i rzecznego

LEGENDA
Oznaczenia dodatkowe
- linia krzesełek
- ławki rezerwowych
- linia bramki
- linia apon
- linia ławki

6426705650400

PROJ. POMPOWNIA ŚCIEKÓW FEKALNYCH Z POMPĄ O SWOBODNYM PRZEPŁYWIE KULI 90 mm

ISTN. STUDNIA WODOMIERZOWA Z ZESTAWEM WODOMIERZA GŁÓWNEGO

Proj. złączeniowe przemiotami SDR-2xPE

RCSBG630

ST1 ST2 PS S1 S2 S3 SW W1

Rilla 10/65 | dr 10/16 | Wp 24/1 | Lzr-RIIIb 10/15 | 9/8 PsIII | 9/5 Bz | PsN | 9/1 LsN | Bp | Rilla

6426305650200

KPWiK Sp.z o.o.
Uzgodnienie projektu przyłącza wodociągowego / kanalizacji sanitarnej
Nr KPWiK 1970/P/Ks/2025
uwagi w piśmie z dnia 29.09.25
L.dz. W. Odp. PK PP/1983/25
Podpis [illegible]
Kierownik Działu Technicznego KPWiK Sp. z o.o.

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	PZK-GZ.430.3969.2025
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Starosta Powiatu Wrocławskiego
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi geodezyjne GEO-FM Filip Zagził
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr PZK-GZ.430.3969.2025_113946 z dnia 27.06.2025 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Filip Zagził Nr uprawnień 20348

Filip Artur Zagził
Elektronicznie podpisany przez Filip Artur Zagził
Data: 2025.06.30 08:00:56 +02'00'

Za zgodność z oryginałem
Mariola [illegible]czanowska
upr. WA/7[illegible]2/94

LEGENDA

- GRANICA OPRACOWANIA
- NIEPRZEKRACZALNA LINIA ZABUDOWY
- PROJ. PRZYŁĄCZE KANALIZACJI SANITARNEJ Z RUR:
  - PVC-U SN8 Z LITYM RDZENIEM W CZĘŚCI GRAWITACYJNEJ
  - PE100 SDR11 PN16 W CZĘŚCI TŁOCZNEJ
- INSTALACJA WODOCIĄGOWA Z RURY:
  - PE100 SDR 11 PN 16
- WEW. INST. KABLOWA ZASILAJĄCA ELEKTROENERGETYKĘ nN
- ST1 WŁĄCZENIE DO ISRN. KANAŁU TŁOCZNEGO NA TRÓJNIK SKOŚNY 45° POPRZEZ WEZEŁ 3 ZASUWY
- ST2 ZAŁAMANIE TRASY ZE STUDNIĄ CZYSZCZAKOWĄ Ø1,2 m
- PS POMPOWNIA ŚCIEKÓW FEKALNYCH Q= 2Vs, H=5; POMPA ZE SWOBODNYM PRZELOTEM KULKI 90MM
- ST1 ST2 STUDZIENKA FI 425 MM
- ST3 PROJ. BUDYNEK ZAPLECZA SOCJALNEGO
- ST3 PROJ. BUDYNEK ZAPLECZA SOCJALNEGO
- SW ISTN. STUDNIA WODOMIERZOWA
- W1 PROJ. BUDYNEK ZAPLECZA SOCJALNEGO

PROJEKTANT:
GRIMA ARCHITEKTURA I KRAJOBRAZ
GRIMA ARCHITEKTURA I KRAJOBRAZ Sp z o.o.
ul. Ciołka 17 lok 415 01-445 Warszawa
kom: 503-123-553
e-mail: projekt@grima.com.pl,
www.grima.com.pl

INWESTOR I ADRES: GMINA KOBIERZYCE
Al. Pałacowa 1; 55-040 Kobierzyce
KOBIERZYCKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W KOBIERZYCAH
ul. Dębowa 20; 55-040 Kobierzyce

PROJEKT:
Budowa zplecza szatniowego na boisku sportowym w Magnicach przy ul. Parkowej(dz.nr. 9/5, 9/2).

TYTUŁ: PRZYŁĄCZA I INSTALACJA WOD-KAN. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

PROJEKTANT:	TYTUŁ, IMIĘ I NAZWISKO:	NR. UPRAWNIEŃ:	PODPIS:
WOD-KAN PROJEKTANT	mgr inż. Andrzej Żabkin	MAZ/0405/POOS/13	mgr inż. Andrzej Żabkin MAZOWIECKIEGO Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych
WOD-KAN SPRAWDZAJĄCY	mgr inż. Jakub Wrzesiński	MAZ/0465/PBS/15	mgr inż. Jakub Wrzesiński MAZOWIECKIEGO Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

FAZA:	NR PROJEKTU:	DATA:	SKALA:	NUMER RYSUNKU:	REWZJA:
PT	300	09/2025	1:500	W.01	

WSZYSTKIE WYMIARY PODANE BEZ MIANA SĄ W CENTYMETRACH. NIE WOLNO ODMIERZAĆ ZADNYCH WYMIARÓW Z TEGO RYSUNKU. OBOWIĄZKIEM WYKONAWCY ROBÓT JEST SPRAWDZIĆ WSZYSTKIE WYMIARY W NATURZE I PRZEKAZAĆ INFORMACJE O ZMIANACH W WYMIARACH DO BIURA ARCHITEKTONICZNEGO.
PRAWA AUTORSKIE DO TEGO RYSUNKU PRZYSŁUGUJĄ GRIMA ARCHITEKTURA I KRAJOBRAZ. BEZ JEJ ZGODY RYSUNEK NIE MOŻE BYĆ WYKORZYSTYWANY LUB REPRODUKOWANY

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY
ZABYTKÓW WE WROCŁAWIU

ul. Władysława Łokietka 11, 50-243 Wrocław
tel. 71 322 02 83, 71 395 80 10

dwkz@dwkz.pl
ePUAP: /dwkz/skrytka
http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/

Wrocław, 24 lipca 2025 r.

WZN.5183.2535.2025.ADW
31223-2025

Grima Architektura i Krajobraz Sp. Z o.o.
ul. Ciołka 17, lok. 415,
01-445 Warszawa
ePUAP

Dotyczy: informacji o formach ochrony na działce **nr 9/5, Magnice, gmina Kobierzyce.**

W odpowiedzi na pismo z dnia 25.06.2025 roku (data wpływu: 25.06.2025 roku) w sprawie jak wyżej uprzejmie informuję, że na przedmiotowej działce obowiązują ustalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego przyjętego Uchwałą nr IV/27/02 Rady Gminy Kobierzyce z dnia 12 grudnia 2002 roku. Ww. działka znajduje się w strefie „K" ochrony krajobrazu kulturowego w bezpośrednim sąsiedztwie parku wpisanego do rejestru zabytków pod numerem A/3844/243 decyzją z dnia 28.07.1950 roku.

Na podstawie objęcia przedmiotowego terenu ochroną wyznaczoną w ww. akcie prawa miejscowego oraz ze względu na sąsiedztwo przedmiotowej działki z chronionym parkiem informuje, że wszelkie prowadzone w tym miejscu inwestycje nie powinny stanowić dominanty oraz wpływać na odbiór przedmiotowego parku. Nie dopuszcza się realizacji obiektów o znacznej kubaturze. Zaleca się stosowanie elementów architektonicznych o stonowanej kolorystyce, niewyróżniających się na tle otoczenia. W miarę możliwości należy dążyć do ujednolicenia formy i kolorystyki projektowanych urządzeń z istniejącą infrastrukturą.

Informuje również, że inwestycji na tym terenie podlegają opiniowaniu przez tut. Urząd-Projekt należy przedłożyć w celu zaopiniowania przed rozpoczęciem realizacji.

Ponadto, w razie odkrycia podczas robót ziemnych obiektów nieruchomych bądź ruchomych zabytków archeologicznych (bądź przedmiotów, co do których istnieje przypuszczenie, że są zabytkami) Inwestor zobowiązany jest przerwać prace mogące uszkodzić ten przedmiot, zabezpieczyć go przy pomocy dostępnych środków oraz nie-zwłocznie powiadomić Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. W tym przypadku zostaną podjęte ratownicze badania wykopaliskowe, prowadzone przez uprawnionego archeologa, za pozwoleniem Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. W trakcie ewentualnych ratowniczych badań archeologicznych wszelkie odkryte przedmioty zabytkowe oraz obiekty nieruchome, nawarstwienia kulturowe podlegają ochronie w myśl przepisów ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U.2024 poz.1292 t.j.).

Daniel Gibski
Dolnośląski Wojewódzki
Konserwator Zabytków

[podpisano podpisem kwalifikowanym]

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-762/84

Spełniono obowiązek wynikający z RODO.

Otrzymuje:

adresat

Do wiadomości:

1. a/a nr 9/5, Magnice, gmina Kobierzyce ADW/SJ

Sprawę prowadzi Inspektor Wydziału Zabytków Nieruchomych Aleksandra Dawidowicz a.dawidowicz@dwkz.pl ; tel. 713958061 (w godz 9.00-12.00)

Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

1. **Administrator danych osobowych** Administratorem danych osobowych jest **Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków** z siedzibą we Wrocławiu (50-243), ul. Łokietka 11. Można się z nim skontaktować:
    1. Osobiście, poprzez umówienie wizyty;
    2. Telefonicznie pod numerem **71 343 65 01**;
    3. Mailowo: **dwkz@dwkz.pl**;
    4. Korespondencyjnie: **Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław**;
    5. Elektronicznie przez **ePUAP** (/dwkz/skrytka) lub system e-doręczeń: **AE:PL-97577-19299-IRUIH-22.**
1. **Inspektor ochrony danych osobowych** W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych można skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych:
    1. **Mateusz Adamczyk**, tel. **71 395 80 05**, e-mail: **iod@dwkz.pl**;
    2. Osobiście w siedzibie urzędu: **Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.**
2. **Cel i podstawa przetwarzania danych** Dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa, w szczególności z **ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami** oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. **e** RODO – wykonanie zadania realizowanego w interesie publicznym.
3. **Odbiorcy danych** Dane mogą być przekazywane:
    1. Podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa (np. sądom, prokuraturze, jednostkom policji);
    2. Podmiotom przetwarzającym dane na podstawie umów o powierzenie przetwarzania (np. kancelariom prawnym, firmom informatycznym).
4. **Obowiązek podania danych** Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich brak może uniemożliwić przeprowadzenie postępowania administracyjnego zgodnie z **art. 28 Kodeksu postępowania administracyjnego.**
5. **Okres przechowywania danych** Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.
6. **Prawa osób, których dane dotyczą** Każda osoba, której dane są przetwarzane, ma prawo do:
    1. Dostępu do danych,
    2. Sprostowania danych,
    3. Ograniczenia przetwarzania,
    4. Przenoszenia danych,
    5. Wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
7. **Brak profilowania i automatycznego podejmowania decyzji** Zebrane dane nie będą podlegać **zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji ani profilowaniu.**
8. **Prawo do wniesienia skargi** Każda osoba, która uważa, że jej dane są przetwarzane niezgodnie z przepisami, może złożyć skargę do **Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych** (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. **606-950-000**).

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcinska-Taczanowska
upr. WA-762/94

RIST.mg.7.212.51.2024.2

UMOWA SZCZEGÓŁOWA DOT. DOSTAWY ENERGII ELEKTRYCZNEJ
(ODBIORCY KOŃCOWI ENERGII ELEKTRYCZNEJ)
NR: RIST.mg.UE.1.2025

zawarta w dniu 20.12.2024 r. r., w Kobierzycach, pomiędzy:

BIP A.Błaszczyk ID: 196297

GMINA KOBIERZYCE

AL. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce
nazwa

8961308068
NIP

(oznaczenie odbiorcy energii elektrycznej)

którego reprezentuje/-ą:

- Rafał Krasicki- Zastępca Wójta Gminy
- przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy- Maria Prodeus

zwaną w dalszej części umowy „Odbiorcą", działającym w imieniu własnym oraz w imieniu i na rzecz innych odbiorców energii elektrycznej, wyszczególnionych w treści § 3 ust. 1 niniejszej umowy.

ENERGA – OBRÓT S. A. z siedzibą w Gdańsku (80-309), al. Grunwaldzka 472, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Gdańska – Północ w Gdańsku, VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, KRS: 0000280916, NIP: 9570968370, REGON: 220418835.

(oznaczenie dostawcy energii elektrycznej)

którego reprezentuje/-ą:

- **ANNA BŁASZCZYK – Pełnomocnik Zarządu Energa – Obrót S. A. z/s w Gdańsku**

(działającą na podstawie pełnomocnictwa nr EOB/RP/UP/2023/09/0017 z dnia 10 października 2023 r.)
zwaną w dalszej części umowy „Dostawcą".

Dostawca energii elektrycznej wybrany został w wyniku rozstrzygnięcia postępowania o udzielenie zamówienia (nr referencyjny: BZP.271.1.27.2024), przeprowadzonego przez Gminę Miejską Lubin zgodnie z zapisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych, zwanej w dalszej części umowy „ustawą Pzp".

§ 1
Definicje użyte w umowie

1. **przedsiębiorstwo energetyczne** – podmiot prowadzący działalność gospodarczą w zakresie wytwarzania, przetwarzania, magazynowania, przesyłania, dystrybucji oraz sprzedaży (obrotu) energią elektryczną;
2. **operator systemu przesyłowego** – przedsiębiorstwo energetyczne odpowiedzialne za działanie, zapewnienie konserwacji oraz w razie konieczności, rozwój systemu przesyłowego na danym obszarze, a także, gdzie stosownie, za jego połączenia z innymi systemami, a także za zapewnienie długoterminowej sprawności systemu do spełnienia uzasadnionych wymogów przesyłania energii elektrycznej;
3. **operator systemu dystrybucyjnego** – przedsiębiorstwo energetyczne odpowiedzialne za działanie, zapewnienie konserwacji oraz w razie konieczności, rozwój systemu dystrybucyjnego na danym obszarze, a także, gdzie stosownie za jego połączenia z innymi systemami oraz za zapewnienie długoterminowej sprawności systemu do spełnienia uzasadnionych wymogów dystrybucji energii elektrycznej;

40

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tączanowska

4. **taryfa energii elektrycznej** – zbiór cen i stawek opłat oraz warunków ich stosowania, opracowany przez przedsiębiorstwo energetyczne i wprowadzony jako obowiązujący dla określonych w nim odbiorców energii elektrycznej;
5. **bilansowanie systemu** – działalność gospodarcza polegająca na wykonywaniu przez operatora systemu przesyłowego lub operatora systemu dystrybucyjnego, w ramach świadczenia usług przesyłania lub dystrybucji energii elektrycznej, polegającą na równoważeniu zapotrzebowania na energię elektryczną z dostawami energii elektrycznej;
6. **dostawca energii elektrycznej** – przedsiębiorstwo energetyczne świadczące usługi związane ze dostawą (sprzedażą) lub (i) obrotem energii elektrycznej odbiorcom energii elektrycznej;
7. **odbiorca energii elektrycznej** – podmiot kupujący energię elektryczną na własny użytek lub (i) podmiot kupujący energię elektryczną w celu odsprzedaży wewnątrz lub na zewnątrz systemu, w którym działa, na podstawie umowy z przedsiębiorstwem energetycznym, przedmiotowe pojęcie rozszerzone jest na wszystkich odbiorców energii elektrycznej, objętych postanowieniami porozumienia, o którym mowa w treści § 2 ust. 6 pkt 8) niniejszej umowy;
8. **dostawa (sprzedaż) energii elektrycznej** – sprzedaż, łącznie z odsprzedażą, energii elektrycznej odbiorom energii elektrycznej;
9. **umowa kompleksowa** – umowa zawierająca postanowienia umowy dostawy (sprzedaży) energii elektrycznej i umowy o świadczenie usług dystrybucji energii elektrycznej;
10. **umowa o świadczenie usług dystrybucji energii elektrycznej** – umowa o świadczenie usług dystrybucji energii elektrycznej, zawarta z operatorem systemu dystrybucyjnego;
11. **generalna umowa dystrybucyjna** – umowa zawarta pomiędzy dostawcą energii elektrycznej a operatorem systemu dystrybucyjnego, określająca ich wzajemne prawa i obowiązki związane ze świadczeniem usługi dystrybucji energii elektrycznej w celu realizacji niniejszej umowy;
12. **dostawca (sprzedawca) rezerwowy energii elektrycznej** – przedsiębiorstwo energetyczne stanowiące dla odbiorcy energii elektrycznej dostawcą energii elektrycznej, w przypadku zaprzestania dostarczania tej energii przez wybranego przez odbiorcę energii elektrycznej dostawcę energii elektrycznej;
13. **punkt poboru energii elektrycznej (PPE)** – miejsce dostarczania energii elektrycznej, zgodne z miejscem dostarczania energii elektrycznej, zapisanym w umowie o przyłączenie do sieci albo w umowie na usługę dystrybucji energii elektrycznej albo w umowie kompleksowej, będący jednocześnie miejscem odbioru tej energii;
14. **okres rozliczeniowy** – okres pomiędzy dwoma kolejnymi rozliczeniowymi odczytami urządzeń do pomiaru energii elektrycznej, dokonywanymi przez operatora systemu dystrybucyjnego;
15. **układ pomiarowo – rozliczeniowy** – liczniki i inne urządzenia pomiarowe lub pomiarowo – rozliczeniowe, w szczególności liczniki energii czynnej, liczniki energii biernej oraz przekładniki prądowe i napięciowe, a także układy połączeń między nimi, służące bezpośrednio lub pośrednio do pomiarów energii elektrycznej i rozliczeń za te energię;
16. **wartość umowy brutto** – suma iloczynów szacunkowych zużyć energii elektrycznej PPE wyszczególnionych w wykazie PPE oraz ceny netto właściwej dla danego PPE (cena netto taryfy), powiększonych o aktualnie obowiązującą stawkę podatku od towarów i usług (VAT);
17. **szacunkowe zużycie energii elektrycznej** – ilość kWh, stanowiąca sumę zużycia kWh obliczona (przez danego Odbiorcę) na podstawie faktur VAT za usługę dystrybucji energii elektrycznej, których wystawcą jest właściwy operator systemu dystrybucyjnego, w odniesieniu do okresu rozliczeniowego, odpowiadającego planowanemu obowiązywaniu umowy a poprzedzającego zawarcie niniejszej umowy;
18. **cena netto taryfy** – cena zgodna z treścią oferty Dostawcy.

§ 2
Określenie przedmiotu umowy oraz postanowienia ogólne

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest:
   1) odpłatna dostawa energii elektrycznej, dokonywana przez Dostawcę energii elektrycznej (zwany dalej Dostawcą), dla potrzeb punktów poboru energii (zwanych dalej PPE), wobec których status Odbiorców energii elektrycznej (zwanych dalej Odbiorcami) posiadają podmioty wyszczególnione w treści § 3 ust. 1 niniejszej umowy;
   2) określenie warunków i zasad ww. dostawy.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska- Taczanowska
upr. WA-762/94

2. Dostawca zobowiązuje się do:
   1) odpłatnej dostawy energii elektrycznej, na rzecz podmiotów wyszczególnionych w treści § 3 ust. 1 niniejszej umowy według: cen określonych treścią § 4 ust. 1 pkt 1) niniejszej umowy, z zastrzeżeniem § 4 ust. 4 – 6, w okresie wynikającym z treści § 7 niniejszej umowy oraz z zachowaniem standardów jakościowych wynikających z treści § 6 niniejszej umowy;
   2) dokonania w imieniu i na rzecz Odbiorcy wszelkich czynności związanych i wynikających z procesu zmiany dostawcy (sprzedawcy) energii elektrycznej, zgodnym z aktualnie obowiązującymi zapisami Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej (zwanej w dalszej części umowy „IRiESD") właściwego dla danego PPE operatora systemu dystrybucyjnego;
   3) dokonania terminowego zgłoszenia o zawarciu niniejszej umowy oraz dokonać zgłoszenia niniejszej umowy do właściwego operatora systemu dystrybucyjnego;
   4) Dostawca zobowiązuje się dokonać w imieniu Odbiorcy wypowiedzenia dotychczas obowiązującej umowy dostawy (sprzedaży) energii elektrycznej lub umowy kompleksowej z zachowaniem okresów wypowiedzenia lub (i) z mając na względzie czas trwania programów rabatowych lub (i) lojalnościowych danego przedsiębiorstwa energetycznego.
   5) Dostawca zobowiązuje się doprowadzić do zainicjowania procesu zawarcia przez Odbiorcę z operatorem systemu dystrybucyjnego umowy o świadczenie usług dystrybucji energii elektrycznej tj. w szczególności przygotować oraz przedłożyć Odbiorcy do podpisu niezbędne dokumenty, o ile Odbiorca nie jest już stroną samodzielnej umowy o świadczenie usług dystrybucji energii elektrycznej.
3. Do dokonania czynności, wyszczególnionych treścią § 2 ust. 2 niniejszej umowy, Dostawca zostanie upoważniony stosownym pełnomocnictwem, podpisanym przez osobę lub osoby pełnomocne Odbiorcy.
4. Odbiorca zobowiązuje się do:
   1) pobierania dostarczonej energii elektrycznej, zgodnie z obowiązującymi przepisami i warunkami umowy;
   2) terminowego regulowania należności za dostarczoną energię elektryczną;
   3) bezzwłocznego powiadamiania Dostawcy o wszelkich okolicznościach mających wpływ na obliczenia należności za dostarczoną energię elektryczną w poszczególnych PPE, w tym o utworzeniu lub likwidacji PPE.
5. Dostawa, o której mowa w treści § 2 ust. 1, odbywa się za pośrednictwem sieci dystrybucyjnej należącej do:

   Tauron Dystrybucja S.A.

   (określenie właściwego operatora systemu dystrybucyjnego)

   z którym Odbiorcy posiadają obowiązującą umowę o świadczenie usług dystrybucji energii elektrycznej lub będą posiadały obowiązującą umowę o świadczenie usług dystrybucji energii elektrycznej, najpóźniej w dniu rozpoczęcia realizacji niniejszej umowy. Umowa niniejsza reguluje wyłącznie warunki odpłatnej dostawy energii elektrycznej, dokonywanej przez Dostawcę, dla potrzeb PPE, wobec których status Odbiorców posiadają podmioty wyszczególnione w treści § 3 ust. 1 niniejszej umowy.
6. Podstawami do określenia warunków realizacji przedmiotu niniejszej umowy są:
   1) ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne;
   2) ustawa z dnia 20 lutego 2015 r. O odnawialnych źródłach energii;
   3) ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych;
   4) ustawa z dnia 11 marca 2004 r. O podatku od towarów i usług;
   5) ustawa z dnia 6 grudnia 2008 r. O podatku akcyzowym;
   6) ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny;
   7) koncesja na obrót energią elektryczną nr. DRE.WOSE.4111.1.28.3.2018.Dsl z dnia 11 czerwca 2018 r. wydaną przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki;
      a) Dostawca oświadcza, że ww. koncesja jest ważna i umożliwia zawarcie i pełną realizację niniejszej umowy;
      b) Dostawca oświadcza, że ww. koncesja została udzielona na cały okres obowiązywania niniejszej umowy;
   8) w przypadku jednostek samorządu terytorialnego – porozumienie w sprawie wspólnego przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na dostawę (kupno) energii elektrycznej, zawartego pomiędzy

Zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska

42

Odbiorcami wyszczególnionymi w treści § 3 ust. 1 niniejszej umowy, upoważniającego jednego z przedmiotowych Odbiorców do zawarcia niniejszej umowy w imieniu i na rzecz pozostałych Odbiorców lub akty właściwego organu jednostki samorządu terytorialnego o wyznaczeniu spośród podległych jednostek organizacyjnych jednostki właściwej do zawarcia niniejszej umowy w imieniu i na rzecz pozostałych Odbiorców;

9) generalna umowa dystrybucyjna;

10) oferta Dostawcy.

7. Odbiorca oraz Dostawca oświadczają, że realizacja niniejszej umowy, wobec każdego PPE, możliwa jest przy jednoczesnym obowiązywaniu:
   1) generalnej umowy dystrybucyjnej;
   2) umowy o świadczenie usług dystrybucji.
8. Odbiorca oświadcza, że:
   1) wyraża zgodę, na przekazywanie Dostawcy danych pomiarowych przez właściwego operatora systemu dystrybucyjnego oraz, że tożsamą zgodę wyraził w umowie o świadczenie usług dystrybucji, zawartej z właściwym operatorem systemu dystrybucyjnego, przy czym Dostawca zobowiązuje się do zachowania tajemnicy handlowej w zakresie realizacji niniejszej umowy;
   2) podmioty wyszczególnione w treści § 3 ust. 1 niniejszej umowy, dysponują tytułem prawnym do korzystania z PPE wyszczególnionych w treści Wykazu PPE, o którym mowa w treści § 3 ust. 3 niniejszej umowy, do których ma być dostarczana energia elektryczna;
   3) podmioty (gminy) wyszczególnione w treści § 3 ust. 1 niniejszej umowy, na podstawie art. 18 ust. 1 pkt 3) w związku z art. 4j ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne oraz art. 7 ust. 1 pkt 2) ustawy z dnia 8 marca 1990 r. O samorządzie gminnym, dysponują podstawą prawną do dokonywania zakupu (wyboru dostawcy) energii elektrycznej dla potrzeb PPE, składających się na infrastrukturę oświetlenia ulic, placów i dróg publicznych.
9. Zmiana mocy umownej może nastąpić na zasadach określonych w umowie o świadczenie usług dystrybucji, zawartej z właściwym operatorem system dystrybucyjnego. Odbiorca zobowiązany jest, w ciągu 14 dni od daty dokonania zmiany mocy umownej, zawiadomić w formie pisemnej Dostawcę o jej nowej wartości.

§ 3
Wykaz odbiorców objętych umową

1. Umowa została zawarta m.in. na podstawie porozumienia lub uchwały o którym mowa w treści § 2 ust. 6 pkt 8) niniejszej umowy, przez Odbiorcę upoważnionego spośród pozostałych Odbiorców, będących stronami ww. porozumienia, do zawarcia niniejszej umowy w imieniu i na rzecz tychże Odbiorców tj.:

L. p.	Nazwa Odbiorcy	Nazwa nabywcy	Adres siedziby Odbiorcy	NIP Odbiorcy	REGON Odbiorcy
1	Przedszkole Samorządowe w Kobierzycach;	GMINA KOBIERZYCE	ul. Robotnicza 19, 55-040 Kobierzyce	896-13-08-068	000925519
2	Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji;	GMINA KOBIERZYCE	ul. Dębowa 20, 55-040 Kobierzyce	896-13-08-068	931935075
3	Kobierzycki Ośrodek Kultury;	Kobierzycki Ośrodek Kultury;	ul. Ludowa 7, 55-040 Kobierzyce	896-12-41-370	932129838
4	Szkoła Podstawowa w Pustkowie	GMINA KOBIERZYCE	ul. Kłodzka 2, 55-040 Kobierzyce	896-13-08-	00118172

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska- Taczanowska
upr. WA-762/94

43

	Wilczkowskim;			068	0
5	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Wysokiej;	GMINA KOBIERZYCE	ul. Chabrowa 99, 55-200 Wrocław	896-13-08-068	931935075
6	Zespół Szkolno - Przedszkolny w Tyńcu Małym;	GMINA KOBIERZYCE	ul. Szkolna 2, 55-040 Kobierzyce	896-13-08-068	931935075
7	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Pustkowie Żurawskim;	GMINA KOBIERZYCE	ul. Kolejowa 46, 55-040 Kobierzyce	896-13-08-068	022204990
8	Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej;	GMINA KOBIERZYCE	ul. Witosa 18, 55-040 Kobierzyce	896-13-08-068	931935075
9	Szkoła Podstawowa w Kobierzycach;	GMINA KOBIERZYCE	ul. Parkowa 7, 55-040 Kobierzyce	896-13-08-068	000579388
10	Zespół Szkolno-Przedszkolny w Bielanach Wrocławskich;	GMINA KOBIERZYCE	ul. Akacjowa 1, 55-040 Bielany Wrocławskie	896-13-08-068	932245266
11	Przedszkole Samorządowe w Ślęzie;	GMINA KOBIERZYCE	ul. Przystankowa 2, 55-040 Kobierzyce	896-13-08-068	931935075

2. Odbiorcy, wyszczególnieni w treści § 3 ust. 1 niniejszej umowy posiadają status osobnych odbiorców i nabywców faktur VAT za dostarczoną energię elektryczną dla potrzeb PPE, wobec których posiadają status odbiorcy energii elektrycznej, rozumiany przez treść art. 3 pkt 13) ustawy Prawo energetyczne. Dostawca na fakturach VAT umieści dane zarówno nabywcy, jak i odbiorcy, wyszczególnione w powyższym zestawieniu tabelarycznym.
3. Wykaz PPE, stanowiący załącznik do Specyfikacji Warunków Zamówienia (zwanej dalej SWZ), w formie edytowalnego pliku *xls, na podstawie, którego Dostawca dokonuje wszelkich czynności związanych i wynikających z procesu zmiany dostawcy (sprzedawcy) energii elektrycznej, zgodny z aktualnie obowiązującymi zapisami IRiESD właściwego dla danego PPE operatora systemu dystrybucyjnego, stanowi również wykaz PPE wobec, których dany odbiorca jest nabywcą i odbiorcą lub odbiorcą faktur VAT za dostarczoną energię elektryczną.
4. Wobec każdego Odbiorcy, wyszczególnionego w treści § 3 ust. 1 niniejszej umowy, zastosowanie mają wszystkie postanowienia niniejszej umowy, w szczególności postanowienia odnoszące się do rozliczenia i warunków płatności za dostarczoną energię elektryczną.

§ 4
Rozliczenia i warunki płatności

1. Rozliczenia pomiędzy Odbiorcą oraz Dostawcą odbywają się na podstawie:
   1) ceny jednostkowej w danej taryfie (z dokładnością do czterech miejsc po przecinku):

Lp.	Rodzaj taryfy	Ilość stref	Cena netto (zł/kWh)	Cena brutto (zł/kWh)
1	(B11,B21,B22,B23)	I	0,4890 zł	0,6015 zł
2	(C11,C11o,C12a,C12b,C21, C22a,C22b)	I	0,4890 zł	0,6015 zł
		II	0,4890 zł	0,6015 zł

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Łączanowska
upr. WA-762/94

3	(G11,G12,G12w,R,O11,O12)	I	0,4890 zł	0,6015 zł
		II	0,4890 zł	0,6015 zł
		III	0,4890 zł	0,6015 zł

2) ilości dostarczonej energii elektrycznej, wynikającej z danych pomiarowych sporządzonych przez operatora systemu dystrybucyjnego, w oparciu o odczyty układów pomiarowo – rozliczeniowych i udostępnionych Dostawcy przez operatora systemu dystrybucyjnego, zgodnie z okresem rozliczeniowym wynikającym z właściwej umowy na usługę dystrybucji energii elektrycznej (zawartej z właściwym OSD).

2. Do każdej faktury VAT Dostawca załączy specyfikację zawierającą:
   1) nazwę i adres poszczególnych PPE;
   2) ilość energii elektrycznej dostarczonej do poszczególnych PPE;
   3) początek i koniec (określony w formacie: dzień, miesiąc, rok) okresu rozliczeniowego;
   4) wartość należności za dostarczoną energię elektryczną;
   5) kod identyfikacyjny poszczególnego PPE, nadany przez właściwego operatora systemu dystrybucyjnego.
3. Faktura VAT obejmująca ilość dostarczonej energii elektrycznej dla poszczególnych PPE, wyszczególnionych w niniejszej umowie, nie może zawierać sum dostarczonej energii elektrycznej dla poszczególnych PPE, niewyszczególnionych w niniejszej umowie. Strony dopuszczają wystawianie kilku faktur VAT dla poszczególnych PPE objętych niniejszą umową, jednak nie więcej niż jednej faktury VAT dla jednego PPE obejmującej jeden okres rozliczeniowy.
4. Ceny jednostkowe w danej taryfie, określone w treści § 4 ust. 1 pkt 1) niniejszej umowy będą miały zastosowanie o ile w okresie obowiązywania niniejszej umowy, nie ulegną zmianie, w zakresie wpływającym na kalkulację cen, akty prawne, o których mowa w treści § 2 ust. 6 pkt. 1) – 6) niniejszej umowy tj. przede wszystkim: nie ulegnie zmianie stawka podatku od towarów i usług lub (i) nie ulegnie zmianie stawka podatku akcyzowego lub (i) nie ulegnie zmianie sposób obliczania opłaty zastępczej, o której mowa w treści art. 52 ust. 1 ustawy O odnawialnych źródłach energii.
5. W przypadku zmiany przepisów aktów prawnych, o których mowa w treści § 2 ust. 6 pkt. 1) – 6) niniejszej umowy, w zakresie uzasadniającym wzrost cen za dostarczoną energię elektryczną, określonych w treści § 4 ust. 1 niniejszej umowy, Dostawca ma prawo wystąpić, z zachowaniem formy pisemnej, do Odbiorcy o ustalenie nowych cen.
6. W przypadku zmiany przepisów aktów prawnych, o których mowa w treści § 2 ust. 4 pkt. 1) – 6) niniejszej umowy, w zakresie uzasadniającym spadek cen za dostarczoną energię elektryczną, określonych w treści § 4 ust. 1 niniejszej umowy, Odbiorca ma prawo wystąpić, z zachowaniem formy pisemnej, do Dostawcy o ustalenie nowych cen.
7. Strony, na pisemne wezwania, o których mowa w treści § 4 ust. 5 i 6 niniejszej umowy, uzgadniają w terminie 30 dni od daty otrzymania ww. wezwania, w formie pisemnego aneksu, nowe ceny dostawy energii elektrycznej oraz termin ich obowiązywania.
8. W przypadku nie uzgodnienia nowych cen dostawy energii elektrycznej, w terminie określonym treścią § 4 ust. 7, niniejsza umowa ulega rozwiązaniu wraz z upływem 60 dniowego terminu wypowiedzenia, liczonego od daty otrzymania wezwania o którym mowa w treści § 4 ust. 7, z zastrzeżeniem, że Strony ustalą, z zachowaniem formy pisemnej, że rozliczenia za dostarczoną energię elektryczną prowadzone będą na podstawie cen wynikających z treści § 4 ust. 1 pkt 1) niniejszej umowy.
9. Strony niniejszej umowy ustalają następujący sposób rozliczeń za dostarczoną energię elektryczną:
   1) faktury VAT będą wystawiane po zakończeniu każdego okresu rozliczeniowego, w terminie 14 dni od daty otrzymania przez Dostawcę od operatora systemu dystrybucyjnego danych pomiarowych;
   2) faktury VAT za dostarczoną energię elektryczną regulowane będą przelewem na rachunek bankowy Dostawcy wskazany w treści ww. dokumentu księgowego, w terminie 21 dni od daty wpływu do siedziby Odbiorcy, z zastrzeżeniem dochowania prawidłowości wystawienie przedmiotowego dokumentu księgowego;
   3) w przypadku, gdy data zapłaty faktury VAT za dostarczoną energię elektryczną przypada na dzień ustawowo wolny od pracy, za datę Strony uznają pierwszy dzień roboczy po dniu ustawowo wolnym od pracy;
   4) Strony uznają, że terminem spełnienia świadczenia jest dzień obciążenia rachunku bankowego Odbiorcy;

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tączanowska
45 upr. WA-762/94

5) W przypadku niedotrzymania terminu płatności faktury VAT za dostarczoną energię elektryczną, Dostawca ma prawo do obciążenia odsetkami ustawowymi Odbiorcę, z tytułu opóźnienia w zapłacie.

10. O zmianach danych adresowych Strony zobowiązują się wzajemnie powiadamiać, pod rygorem poniesienia kosztów związanych z nieprawidłowymi operacjami bankowymi.
11. Dostawca w dokumencie księgowym, o którym mowa w § 4 ust. 9 pkt 2 ma obowiązek wskazać odpowiedni do spełnienia świadczenia wynikającego z niniejszej Umowy rachunek bankowy lub rachunek wirtualny, który jest powiązany z rachunkiem rozliczeniowym należącym do Dostawcy znajdującym się w elektronicznym wykazie podmiotów prowadzonych przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej zgodnie z art. 96b ust. 3 pkt 13 ustawy o podatku od towarów i usług (VAT).
12. W przypadku, gdy rachunek bankowy Dostawcy nie spełnia warunku określonego w § 4 ust. 11, opóźnienia w dokonaniu płatności, w terminie określonym w § 4 ust. 9 pkt 2), powstałe wskutek braku możliwości realizacji płatności wynagrodzenia z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności bądź dokonania płatności na rachunek objęty Wykazem, nie stanowi dla Dostawcy podstawy do żądania od Odbiorcy jakichkolwiek odsetek, jak również innych roszczeń z tytułu dokonania nieterminowej płatności.
13. Odbiorca oświadcza, że płatności za wszystkie faktury realizuje z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności (split payment).
14. Dostawca oświadcza, że wyraża zgodę na dokonywanie przez Zamawiającego płatności w systemie podzielonej płatności (split payment).
15. Dostawca ma możliwość przesłania drogą elektroniczną ustrukturyzowanej faktury elektronicznej w rozumieniu ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym, zwanej dalej ustawą o elektronicznym fakturowaniu.
16. W przypadku, gdy Dostawca skorzysta z możliwości przesłania ustrukturyzowanej faktury elektronicznej, wówczas zobowiązany jest do skorzystania z Platformy Elektronicznego Fakturowania (PEF) udostępnionej na stronie internetowej https://efaktura.gov.pl
17. Zasady związane z wystawianiem ustrukturyzowanych faktur elektronicznych i innych ustrukturyzowanych dokumentów określa ustawa o elektronicznym fakturowaniu oraz akty wykonawcze.
18. Dostawca zobowiązany jest powiadomić Odbiorcę o wystawieniu faktury na Platformie Elektronicznego Fakturowania – na powyższy e-mail: mkowalska@ugk.pl
19. Wykonawca ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie szkody poniesione przez Zamawiającego w przypadku, jeżeli oświadczenia i zapewnienia zawarte w ust. powyżej okażą się niezgodne z prawdą. Wykonawca zobowiązuje się zwrócić Zamawiającemu wszelkie obciążenia nałożone z tego tytułu na Zamawiającego przez organy administracji skarbowej oraz zrekompensować szkodę, jaka powstała u Zamawiającego, wynikającą w szczególności, ale nie wyłącznie, z zakwestionowania przez organy administracji skarbowej prawidłowości odliczeń podatku VAT na podstawie wystawionych przez Wykonawcę faktur dokumentujących realizację Przedmiotu Umowy, jak również braku możliwości zaliczenia przez Zamawiającego wydatków poniesionych w związku z realizacją Przedmiotu Umowy w koszty uzyskania przychodu.

§ 5
Stawki opłat oraz bilansowanie handlowe

1. Ceny dostawy energii elektrycznej, określone treścią § 4 ust. 1 pkt 1) niniejszej umowy, uwzględniają aktualną stawkę podatku akcyzowego na energię elektryczną w kwocie 5,00 zł/MWh. W przypadku zmiany przepisów ustawy O podatku akcyzowym, polegającej na zmianie stawki podatku akcyzowego na energię elektryczną, ww. ceny ulegają zmianie stosownie do zmienionej stawki podatku akcyzowego.
2. Ceny dostawy energii elektrycznej, określone treścią § 4 ust. 1 pkt 1) niniejszej umowy, uwzględniają aktualną stawkę podatku od towarów i usług na energię elektryczną w wysokości 23 %. W przypadku zmiany przepisów ustawy O podatku od towarów i usług, polegającej na zmianie wysokości podatku od towarów i usług na energię elektryczną, ww. ceny ulegają zmianie stosownie do zmienionej stawki podatku od towarów i usług.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska- Taczanowska
upr. WA-762/94

3. Ceny dostawy energii elektrycznej, określone treścią § 4 ust. 1 pkt 1) niniejszej umowy, uwzględniają wszelkie koszty wynikające z obowiązku uzyskania przez Dostawcę świadectw pochodzenia lub uiszczenia opłat zastępczych, rozumianych w myśl ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. O odnawialnych źródłach energii.
4. W ramach niniejszej umowy Dostawca odpowiedzialny jest za bilansowanie handlowe, rozumiane poprzez zapis art. 3 pkt 40) ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne tzn.:
   1) wszelkie koszty związane z bilansowaniem handlowym, Dostawca uwzględnił w cenie energii elektrycznej, określonej zapisami niniejszej umowy;
   2) Dostawca oświadcza, iż zwalnia Odbiorcę od wszelkich kosztów i obowiązków powstałych na skutek nie dokonywania bilansowania handlowego;
   3) Odbiorca oświadcza, iż wszystkie prawa i obowiązki związane z bilansowaniem handlowym, w tym opracowanie i zgłaszanie grafików handlowych do operatora systemu dystrybucyjnego, przysługuje Dostawcy.

§ 6

Standardy jakościowe, postępowanie reklamacyjne oraz korekty rozliczeń energii elektrycznej

1. Dostawca zobowiązuje się zapewnić Odbiorcy standardy jakościowe obsługi zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne oraz przepisami wykonawczymi.
2. Przerwa lub ograniczenie w dostawie energii elektrycznej wynikające z klęsk żywiołowych i innych przypadków siły wyższej, awarii w systemie lub sieci dystrybucyjnej, którym nie można zapobiec lub przeciwdziałać z zachowaniem należytej staranności a także wynikające z wyłączeń dostaw energii elektrycznej, dokonywanych przez operatora systemu dystrybucyjnego (na podstawie obowiązujących przepisów), nie stanowią naruszenia zapisów niniejszej umowy i nie stanowią podstawy do odpowiedzialności Dostawcy. Powyższy zapis dotyczy również paramentów jakościowych energii elektrycznej dostarczanej przez operatora systemu dystrybucyjnego.
3. W przypadku niedotrzymania standardów jakościowych obsługi Odbiorcy przysługuje prawo do bonifikaty na warunkach i wysokościach określonych treścią rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 6 marca 2019 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń w obrocie energią elektryczną.
4. Odbiorca ma prawo złożyć reklamację dotyczącą standardów jakościowych obsługi lub (i) pomiaru dostarczonej energii elektrycznej oraz innych nieprawidłowości w realizacji przedmiotu niniejszej umowy.
5. Dostawca zobowiązany jest do rozpatrzenia każdej reklamacji i udzielenia pisemnej odpowiedzi Odbiorcy w terminie 14 dni od daty wpływu w dowolnej formie na adres korespondencyjny lub adres poczty elektronicznej Dostawcy, wskazane w § 10 ust. 4. Dodatkowo w przypadku reklamacji dotyczącej zawyżenia lub zaniżenia pomiaru lub odczytu dostarczonej energii elektrycznej w danym okresie rozliczeniowym Dostawca zobowiązany jest wyjaśnić niezbędne okoliczności z Odbiorcą oraz właściwym operatorem systemu dystrybucyjnego.
6. W przypadku stwierdzenia błędów w pomiarze lub odczycie wskazań układu pomiarowo – rozliczeniowego lub innych nieprawidłowości, które spowodowały zawyżenie ilości faktycznie dostarczonej energii elektrycznej, Dostawca zobowiązany jest dokonać korekty uprzednio wystawionych faktur VAT oraz:
   1) dokonać zwrotu kwoty nadpłaty, który dokonywany jest przelewem na rachunek bankowy Odbiorcy w terminie 21 dni od daty przekazywania informacji od Odbiorcy o żądaniu nadpłaty lub
   2) zaliczenia na poczet najbliższego okresu rozliczeniowego kwoty nadpłaty, z zastrzeżeniem, że Odbiorca zażąda powyższego w formie pisemnej, w terminie 7 dni od daty wpływu korekty faktur VAT na adres siedziby Odbiorcy.
7. W przypadku stwierdzenia błędów w pomiarze lub odczycie wskazań układu pomiarowo – rozliczeniowego lub innych nieprawidłowości, które spowodowały zaniżenie ilości faktycznie dostarczonej energii elektrycznej, Dostawca zobowiązany jest dokonać korekty uprzednio wystawionych faktur VAT. Faktura VAT dotycząca korekty ilości dostarczonej energii elektrycznej regulowane będą przelewem na rachunek bankowy Dostawcy, w terminie 21 dni od daty wpływu do siedziby Odbiorcy, z zastrzeżeniem dochowania prawidłowości wystawienie przedmiotowego dokumentu księgowego.
8. W przypadku nie stwierdzenia błędów w pomiarze lub odczycie wskazań układu pomiarowo – rozliczeniowego lub innych nieprawidłowości, złożenie pisemnej reklamacji dotyczącej zawyżenia pomiaru lub odczytu wskazań układu pomiarowo – rozliczeniowego za okres rozliczeniowy ujęty w treści faktury VAT, której termin płatności jeszcze nie upły-

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
47 upr. WA-7[illegible]/94

nął, skutkuje przedłużeniem tego terminu o 7 dni liczonych od dnia udzielenia Odbiorcy przez Dostawcę pisemnej odpowiedzi na ww. reklamację.

9. W przypadku utraty, zniszczenia lub wadliwego funkcjonowania układu pomiarowo – rozliczeniowego, rozliczenie za dostarczoną energię elektryczną następuje na zasadach określonych treścią rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 6 marca 2019 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń w obrocie energią elektryczną.
10. W przypadku nie udostępnienia Dostawcy, przez operatora systemu dystrybucyjnego, danych pomiarowych, Dostawca ma prawo przyjąć do rozliczeń za dany okres rozliczeniowy szacunkowe ilości dostarczonej energii elektrycznej, ustalone na podstawie ostatnich udostępnionych przez operatora systemu dystrybucyjnego danych pomiarowych. W przypadku szacowania ilości dostarczonej energii elektrycznej dotyczącej pierwszej faktury VAT, szacunek winien opierać się o ilość dostarczonej energii elektrycznej dla danego PPE podanej przez Odbiorcę w treści Wykazu PPE, o którym mowa w treści § 3 ust. 3 niniejszej umowy. Dostawca w terminie 14 dni od daty otrzymania od operatora systemu dystrybucyjnego danych pomiarowych, wystawi fakturę korygującą.
11. Odbiorca może się zwrócić do Dostawcy o przedstawienie dowodów (zapytania do operatora systemu dystrybucyjnego oraz udzielonej przez operatora systemu dystrybucyjnego Dostawcy odpowiedzi) podjęcia działań w przypadku przedłużającego się terminu otrzymania faktury VAT za dostarczoną energię elektryczną z powodu nie udostępniania przez operatora systemu dystrybucyjnego danych pomiarowych lub odpowiedzi na złożoną reklamację.

§ 7
Okres obowiązywania umowy

1. Umowa zawarta zostaje na czas określony, do dnia 31 grudnia 2025 r..
2. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania, z tym że rozpoczęcie dostawy energii elektrycznej nastąpi nie wcześniej niż po spełnieniu wszystkich warunków przyłączenia do sieci dystrybucyjnej operatora systemu dystrybucyjnego oraz nie wcześniej niż z dniem skutecznego rozwiązania umowy dostawy energii elektrycznej lub umowy kompleksowej oraz wejścia w życie umowy o świadczenie usług dystrybucji energii elektrycznej oraz po skutecznym i pozytywnym dokonaniu przez dostawcę energii elektrycznej wszelkich czynności związanych i wynikających z procesu zmiany dostawcy (sprzedawcy) energii elektrycznej, zgodnym z aktualnie obowiązującymi zapisami IRiESD właściwego dla danego PPE operatora systemu dystrybucyjnego.

§ 8
Rozwiązanie umowy oraz wstrzymanie dostawy energii elektrycznej

1. Umowa może zostać rozwiązana przed Dostawcę ze skutkiem natychmiastowym, na podstawie oświadczenia skierowanego do Odbiorcy, w formie pisemnej pod rygorem nieważności, gdy:
   1) Odbiorca narusza postanowienia umowy, pomimo upływu terminu wyznaczonego przez Dostawcę do zaniechania takich naruszeń, nie krótszego jednakże niż 30 dni;
   2) koncesja, o której mowa w treści § 2 ust. 6 pkt 7) niniejszej umowy, zostanie zmieniona w sposób powodujący ograniczenia w możliwości wykonywania przez Dostawcę postanowień umowy.
2. Umowa może zostać rozwiązana przed Odbiorcę ze skutkiem natychmiastowym, na podstawie oświadczenia skierowanego do Dostawcy, w formie pisemnej pod rygorem nieważności, gdy:
   1) Dostawca narusza postanowienia umowy, pomimo upływu terminu wyznaczonego przez Odbiorcę do zaniechania takich naruszeń, nie krótszego jednakże niż 30 dni;
   2) koncesja, o której mowa w treści § 2 ust. 6 pkt 7) niniejszej umowy, zostanie zmieniona w sposób powodujący ograniczenia w możliwości wykonywania przez Dostawcę postanowień umowy;

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marzińska- Tączanowska
upr. WA-762/94

3) Dostawca nie wystawił faktury VAT za dostarczoną energię elektryczną w terminie 60 dni od pozyskania danych o zużyciu, liczonych od daty zamieszczenia danych o zużyciu przez operatora systemu dystrybucyjnego na Platformie Wymiany Informacji;
4) Dostawca utracił status podmiotu odpowiedzialnego za bilansowanie handlowe.

3. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie przedmiotu umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Odbiorca może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku Dostawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części umowy.
4. Rozwiązanie umowy nie zwalnia Stron z obowiązku uregulowania wzajemnych należności i wynikających z niej zobowiązań za dostarczoną energię elektryczną.
5. Dostawcy przysługuje prawo złożenia do operatora systemu dystrybucyjnego wniosku o wstrzymanie dostawy energii elektrycznej, w przypadku gdy Odbiorca zwleka z zapłatą za dostarczoną energię elektryczną co najmniej jeden miesiąc, po upływie terminu płatności, pomimo uprzedniego powiadomienia w formie pisemnej, o zamiarze wypowiedzenia umowy i wyznaczenia dodatkowego, 14 dniowego terminu do zapłaty zaległych i bieżących należności.

§ 9

Kary umowne, wartość umowy brutto

1. Dostawca zapłaci Odbiorcy karę umowną za odstąpienie od niniejszej umowy przez Odbiorcę z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Dostawca, w wysokości 10 % wartości umowy brutto.
2. Dostawca zapłaci Odbiorcy karę umowną w wysokości 0,01 % wartości umowy brutto za każdy dzień opóźnienia, powyżej 30 dni opóźnienia, w wystawieniu i nadaniu za pośrednictwem operatora pocztowego, faktury VAT za dostarczoną energię elektryczną. Kara będzie naliczana po przekroczeniu 30 dnia od momentu udostępnienia danych o zużyciu dostarczonej energii elektrycznej (Platforma Wymiany Informacji) Dostawcy przez operatora systemu dystrybucji. W przypadku naliczenia kar umownych Odbiorca wystawi notę obciążeniową. Dostawca zobowiązany jest do zapłaty w terminie określonym w nocie obciążeniowej.
3. Dostawca zapłaci Odbiorcy karę umowną w wysokości 0,05 % wartości umowy brutto za każdy dzień opóźnienia, z tytułu przekazania informacji o utracie przez Dostawcę statusu podmiotu odpowiedzialnego za bilansowanie handlowe. W przypadku naliczenia kar umownych Odbiorca wystawi notę obciążeniową. Dostawca zobowiązany jest do zapłaty w terminie określonym w nocie obciążeniowej.
4. W przypadku, gdy Odbiorca poniesie szkodę z powodu działania lub zaniechania Dostawcy, w zakresie określonym treścią § 2 ust. 2 niniejszej umowy, Dostawca jest zobowiązany do jej naprawienia w pełnej wysokości. Powyższe ma zastosowanie również wobec działania i zaniechania Dostawcy skutkującego sytuacją, w której Odbiorca będzie rozliczany za dostarczoną energię elektryczną w oparciu o umowę zawartą z dostawcą (sprzedawcą) rezerwowym energii elektrycznej lub też w przypadku, gdy dostawa energii elektrycznej odbywa się na zasadach bezumownych. W powyższej sytuacji Dostawca obciążony zostanie karą umowną stanowiącą różnicę pomiędzy ceną dostarczonej energii elektrycznej na podstawie umowy zawartej z dostawcą (sprzedawcą) rezerwowym energii elektrycznej a ceną wynikającą z ofert Dostawcy. Powyższy zapis ma zastosowanie również w przypadku dostawy energii elektrycznej na zasadach bezumownych.
5. Strony niniejszej umowy zastrzegają sobie możliwość dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, na zasadach ogólnych.

§ 10

Zmiany postanowień umowy oraz postanowienia końcowe

1. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się postanowienia aktów prawnych wyszczególnionych w treści § 2 ust. 6 pkt 1) – 6) niniejszej umowy.
2. Zobowiązania podmiotów wyszczególnionych w treści § 3 ust. 1, wynikające z umowy nie mają charakteru solidarnego. Każdy z powyższych podmiotów ponosi pełną i samodzielną odpowiedzialność za realizację warunków umowy.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-762/94

3. Odbiorca oświadcza, że wszelką korespondencję od Dostawcy związaną z realizacją umowy a dotyczącą danego PPE, należy kierować na adres korespondencyjny właściwego podmiotu, wyszczególnionego w treści § 3 ust. 1 niniejszej umowy, a posiadającego wobec danego PPE status odbiorcy energii elektrycznej.
4. Dostawca oświadcza, że wszelką korespondencję od Odbiorcy związaną z realizacją umowy a należy kierować do:
   1) adres korespondencyjny: 80-309 Gdańsk, al. Grunwaldzka 472;
   2) imię i nazwisko pracownika Dostawcy: Anna Błaszczyk.
   3) adres e – mail pracownika Dostawcy: anna.blaszczyk@energa.pl;
   4) numer telefonu służbowego pracownika Dostawcy: 785 877 445.
5. Dostawca oświadcza, że wszelkie faktury VAT za dostarczoną energię elektryczną dla poszczególnych PPE, będą wysyłane bezpośrednio na adresy podmiotów wskazanych w treści § 3 ust. 1 niniejszej umowy.
6. Dostawca nie może bez zgody Odbiorcy przenosić wierzytelności wynikających z umowy na osobę trzecią.
7. Wszelkie zmiany w treści umowy wymagają zachowania formy pisemnej, w postaci sporządzenia stosownego aneksu, podpisanego przez obie Strony, pod rygorem nieważności. Strony ustalają, że zmiana postanowień umowy, w powyżej opisanej formie, może zajść wyłącznie w sytuacjach tj.:
   1) w przypadkach określonych treścią § 4 ust. 5 – 6 niniejszej umowy;
   2) w innych sytuacjach, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia niniejszej umowy nie mających charakteru zmian istotnych tj. nie odnoszących się do warunków, które gdyby zostały ujęte w ramach procedury udzielenia zamówienia, umożliwiłyby udział innych oferentów niż ci, którzy brali udział w postępowaniu lub umożliwiłyby złożenie innej oferty niż ta, która pierwotnie została złożona.
   3) zmiany ilości PPE objętych treścią Wykazu PPE, przy czym:
      a) zmniejszenie ilości PPE objętych treścią Wykazu PPE może nastąpić w przypadku przekazania, sprzedaży, wynajmu i innych innemu podmiotowi oraz w przypadku zamknięcia lub likwidacji podmiotu;
      b) zwiększenie ilości PPE objętych treścią Wykazu PPE odbywać się będzie odpowiednio do pierwotnej części zamówienia a rozliczenie dostarczonej energii elektrycznej według zasad określonych w § 4 według tej samej stawki rozliczeniowej;
      c) zmniejszenie ilości PPE objętych wykazem PPE może nastąpić także w przypadku montażu na obiekcie odpowiadającym danemu PPE instalacji fotowoltaicznej.
8. Strony ustalają, że nie stanowi zmiany umowy:
   1) zmiana rachunku bankowego Dostawcy lub Odbiorcy;
   2) zmiana grupy taryfowej;
   3) zmiana mocy umownej.
9. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Dostawcy i jeden dla Odbiorcy.
10. Wszelkie spory, które mogą wynikać w związku z zawarciem i realizacją umowy, rozstrzygać będzie miejscowo właściwy Sąd dla siedziby Odbiorcy.
11. Załącznikiem do niniejszej umowy jest zestawienie tabelaryczne ilustrujące wartość umowy brutto w podziale na zapotrzebowania poszczególnych odbiorców. Przedmiotowe zestawienie tabelaryczne będzie zgodne z treścią wykazu odbiorców objętych niniejszą umową (§ 3 ust. 1 niniejszej umowy).
12. Dostawca, w sytuacji gdy przy wykonywaniu zadania publicznego, o którym mowa w art. 7 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym, używana będzie flota pojazdów, oświadcza, że zgodnie z wymogami art. 68 ust. 3 ustawy z dnia 11 stycznia 2018 r. o elektromobilności i paliwach alternatywnych, udział w niej pojazdów elektrycznych lub pojazdów napędzanych gazem ziemnym będzie wynosić co najmniej 10 % z zastrzeżeniem ustępu 12.
13. Dostawca, w sytuacji gdy przy wykonywaniu dostaw energii elektrycznej, objętej przedmiotem umowy nie będzie używał pojazdów, nie ma obowiązku składania oświadczenia, o którym mowa powyżej.

§ 11
Ochrona danych osobowych

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tączanowska
upr. WA-762/94

1. W związku z zawarciem, realizacją i monitorowaniem wykonywania przedmiotowej umowy Dostawca będzie przetwarzać dane osobowe osób zatrudnionych przez Odbiorcę lub współpracujących z Odbiorcą na innych zasadach (w szczególności imię, nazwisko, adres e-mail, numer telefonu, miejsce zatrudnienia, forma prowadzonej działalności, stanowisko służbowe), które zostaną udostępnione Dostawcy przez Dostawcę, w tym także dane osobowe przedstawicieli Odbiorcy, o których mowa w korespondencji do niniejszej umowy.
2. Istotne informacje o zasadach przetwarzania przez Wykonawcę danych osobowych osób, o których mowa w ustępie powyższym oraz o przysługujących tym osobom prawach w związku z przetwarzaniem ich danych osobowych dostępne są na stronie internetowej Dostawcy. Odbiorca jest zobowiązany poinformować te osoby o miejscu udostępnienia informacji, o których mowa w zdaniu poprzednim.
3. Dostawca niniejszym poświadcza, że został skutecznie poinformowany o następujących informacjach tj.: (1) administratorem danych osobowych jest **ENERGA – OBRÓT S. A.** anna.blaszczyk@energa.pl;
4. (2) dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych: iodo@um.lubin.pl; (3) dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji przedmiotu niniejszej umowy; (4) dane osobowe będą przetwarzane przez okres archiwalny, zgodnie z wymogami prawnymi określonymi w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. W sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych; (5) dane osobowe będą mogły być również przetwarzane niezależnie od wyrażonej zgody, w związku z dochodzeniem / obroną roszczeń (art. 6 ust. 1 lit. f RODO); (6) podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale konieczne dla realizacji przedmiotu niniejszej umowy; (7) Dostawca ma prawo do dostępu do swoich danych osobowych oraz ich sprostowania; (8) dane osobowe będą przechowywane na czas określony przepisami prawa związanymi z realizacją przedmiotu niniejszej umowy; (9) jeżeli zaistnieje podejrzenie, że przetwarzanie danych osobowych Dostawcy narusza przepisy RODO, Dostawca ma prawo wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

z up. Wójta
Rafał Krasicki
Zastępca Wójta

(pełnomocnik Odbiorcy)

Energa | GRUPA ORLEN
Pełnomocnik
Anna Błaszczyk
Obrót
ENERGA Obrót SA
al. Grunwaldzka 472, 80-309 Gdańsk
T +48 58 740 28 00, F +48 58 740 28 01
KRS 0000280916, NIP 957-096-83-70
Regon 220418835

(pełnomocnik Dostawcy)

(pełnomocnik Odbiorcy)

(pełnomocnik Dostawcy)

Kontrasygnowano
dnia 11.10.2019
mgr Agnieszka Jastrzęb
Zastępca Skarbnika Gm.

Magdalena Kowalska
Zastępca Kierownika
Referatu Dróg, Transportu
i Mienia Komunalnego

Monika Skórzewska
Kierownik Referatu Dróg
Transportu i Mienia Komunalnego

Aleksandra Rajnsz
radca prawny
WR-3897

(12)

Za zgodność z oryginałem
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-762/94

51

Energa Obrót | GRUPA ORLEN

Streszczenie kluczowych postanowień Umowy Sprzedaży Energii Elektrycznej dla Przedsiębiorstw

sprzedawca energii elektrycznej	ENERGA-OBRÓT S.A. al. Grunwaldzka 472, 80-309 Gdańsk, wpisana do rejestru przedsiębiorców, który jest prowadzony przez Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ w Gdańsku, VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr 0000280916, NIP 957-096-83-70, REGON 220416835, kapitał zakładowy (wpłacony w całości) 372 533 800 zł.
zakres świadczonych usług	Przedmiotem Umowy jest sprzedaż energii elektrycznej.
okres obowiązywania umowy	Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania, a jej realizacja w zakresie sprzedaży następuje: ☒ z dniem 01.01.2026 roku, lecz nie wcześniej niż z chwilą skutecznego przeprowadzenia procesu zmiany sprzedawcy, ☐ z chwilą sprawdzenia / zainstalowania układu pomiarowo-rozliczeniowego, ☐ z chwilą skutecznego rozwiązania umowy nr. _____ z dnia _____ roku, lecz nie wcześniej niż z dniem wejścia w życie Umowy o świadczenie usług dystrybucji, i obowiązuje na czas: ☐ nieokreślony, ☒ określony do dnia 31.12.2025 roku.
cena energii elektrycznej	Będziemy Państwa rozliczać na podstawie cen zgodnie z podpisaną umową przetargową. Cena jednostkowa energii elektrycznej netto wynosi: • 489,00 zł/MWh
opłata handlowa	W okresie korzystania z naszej oferty nie będziemy pobierać od Państwa opłaty handlowej.
warunki zakończenia obowiązywania umowy, w tym możliwe opłaty z tym związane	Szczególne przypadki, kiedy Umowa może zostać rozwiązana określamy w § 10 Umowy. Wysokość kar (kosztów i odszkodowań) ze rozwiązanie umowy i mechanizmu ich naliczania zostały opisane w § 11 Umowy.

Za zgodność z oryginałem
[illegible]
Maria Marcińska-Tączanowska
upr. WA-762/94

4

UMOWA NR INS/0140/2022
O ZAOPATRZENIE W WODĘ

zawarta w dniu 2022-12-01 w Bielanach Wrocławskich
na podstawie §4 Regulaminu udzielania Zamówień Publicznych w Kobierzyckim Ośrodku Sportu i Rekreacji o wartości szacunkowej nieprzekraczającej kwoty 130 000,00 zł (netto) prowadzonych przez Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji, stanowiącego załącznik do Zarządzenia Dyrektora Kobierzyckiego Ośrodka Sportu i Rekreacji nr KA/10/KOSiR/2022 z dnia 10.11.2022 r. pomiędzy:

Kobierzyckim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Kobierzycach, Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000469808, NIP 8961535516, REGON 022186832, o kapitale zakładowym 20 876 100,00 zł, zwaną dalej **Przedsiębiorstwem**, w imieniu której działa:

1. Konrad Żechałko – Prezes Zarządu

a
Gmina Kobierzyce Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, NIP: **8961308068**, miejsce przeznaczenia: **Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji**, 55-040 Kobierzyce, ul. Dębowa 20 zwanym dalej **Odbiorcą usług**, w imieniu którego działa na podstawie zarządzenia nr KA.0050.1.13.2022 Wójta Gminy Kobierzyce z dnia 27.01.2022 r.:

1. Maja Rytelewska – Dyrektor Kobierzyckiego Ośrodka Sportu i Rekreacji
   przy kontrasygnacie Marii Prodeus – Skarbnika Gminy Kobierzyce

adres do korespondencji:
Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji, 55-040 Kobierzyce, ul. Dębowa 20
adresu poczty elektronicznej: sekretariat.kosir@sport-kobierzyce.pl

o następującej treści:

§ 1
PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem umowy jest dostarczanie wody do nieruchomości (dalej zwane: Nieruchomością) wykazanych w Załączniku nr 1.
2. Odbiorca usług oświadcza, że **właścicielem** Nieruchomości jest Gmina Kobierzyce.
3. Odbiorca usług oświadcza, że przyłącze Nieruchomości do sieci wodociągowej spełnia wszelkie wymagania prawem przewidziane, w szczególności w zakresie prawa budowlanego.
4. Nieruchomość wyposażona jest w wodomierze główne wykazane w Załączniku nr 1.
5. Wymiana wodomierza głównego nie wymaga zmiany niniejszej umowy.
6. Odbiorca usług oświadcza, że woda dostarczana przez Przedsiębiorstwo będzie wykorzystywana **na cele związane z prowadzoną działalnością.**
7. Wykorzystywanie wody do innych celów, niż określone w ust. 6, wymaga zmiany warunków niniejszej Umowy.
8. Miejscem dostarczania wody jest miejsce złączenia sieci wodociągowej z przyłączem wodociągowym.
9. Sprzedaż wody do Nieruchomości jest realizowana z uwzględnieniem warunków przyłączenia Nieruchomości do sieci.
10. Przyłącze wodociągowe nie stanowi własności Przedsiębiorstwa.

§ 2

Przedsiębiorstwo oświadcza, że prowadzi działalność z zakresu zbiorowego zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Kobierzyce od dnia 01.04.2016 r., na podstawie zezwolenia – Decyzji nr RINiŚ.ZZWOŚ-0001/2015 z dnia 29.12.2015 r. wydanego przez Wójta Gminy Kobierzyce, zawierającego w szczególności:

1. Wymagania w zakresie jakości usług wodociągowo – kanalizacyjnych. Kobierzyckie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. jest zobowiązane w szczególności: zapewnić zarówno zdolność posiadanych urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych do realizacji dostaw wody do odbiorców w wymaganych ilościach i pod odpowiednim ciśnieniem oraz dostaw wody i odprowadzania ścieków w sposób ciągły i niezawodny jak i należytą jakość doprowadzanej wody i odprowadzanych ścieków.
2. Warunki, zakres i tryb kontroli realizacji zezwolenia i przestrzegania Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków z terenu Gminy Kobierzyce zatwierdzonego Uchwałą Rady Gminy Kobierzyce.
3. Warunki wprowadzenia ograniczeń dostarczania wody w przypadku jej niedoboru:

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Wardyńska- Tączanowska
upr. WA-762/91

53

1) w przypadku wystąpienia zagrożenia niedoborem wody Przedsiębiorstwo zobowiązane jest do określenia limitów dla zaopatrzenia w wodę w sposób stymulujący ograniczenie jej zużycia zwłaszcza w godzinach występowania maksymalnego poboru,
2) w przypadku niedoboru wody spowodowanego niedostateczną wydajnością ujęć lub ograniczoną przepustowością sieci wodociągowych, Przedsiębiorstwo zobowiązane jest do opracowania wdrożenia programu dostaw wody w warunkach występowania jej niedoboru uwzględniającego rotacyjne ograniczenia lub przerwy w dostawach wody dla poszczególnych rejonów,
3) godzinowy harmonogram ograniczeń lub przerw w dostawach wody Przedsiębiorstwo udostępni na stronie internetowej Kobierzyckiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. oraz udostępni zainteresowanym Odbiorcom usług. Natomiast w przypadku planowanych remontów i związanych z tym ograniczeń Przedsiębiorstwo umieści dodatkowo w sposób zwyczajowo przyjęty, w tym na tablicach ogłoszeniowych,
4) w przypadku wystąpienia awarii urządzeń wodociągowych lub kanalizacyjnych powodującej przerwy lub ograniczenia w dostawach wody lub odbiorze ścieków przekraczające 6 godzin, jak i zaistnienia przerw w dostawach wody lub odbiorze ścieków powstałych w skutek działania siły wyższej spowodowanych zaistniałym bezpośrednim niebezpieczeństwem dla życia zdrowia lub środowiska związanym z funkcjonowaniem sieci Przedsiębiorstwo jest zobowiązane niezwłocznie poinformować o tym fakcie Odbiorców i upublicznić informację poprzez jej umieszczenie na stronie internetowej Kobierzyckiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. , w przypadku planowanych remontów i związanych z tym ograniczeń Przedsiębiorstwo umieści dodatkowo informację w sposób zwyczajowo przyjęty, w tym na tablicach ogłoszeniowych; uruchomić zastępcze punkty poboru wody umieszczone w sposób umożliwiający korzystanie z nich przez Odbiorców usług i poinformować o ich rozmieszczeniu
oraz niezwłocznie przystąpić do usuwania skutków i bieżąco informować o przewidywanym czasie trwania przerwy w dostawach wody lub odprowadzaniu ścieków.

4. Przedsiębiorstwo jest zobowiązane prowadzić racjonalną gospodarkę w zakresie prowadzonej działalności objętej zezwoleniem, a w szczególności:
   1) stymulować racjonalne korzystanie ze świadczonych usług przez Odbiorców poprzez obciążanie poszczególnych taryfowych grup Odbiorców opłatami proporcjonalnymi do kosztów usług świadczonych na rzecz tych grup, dokonywać podziału kosztów na poszczególnych Odbiorców grup taryfowych, w oparciu o koszty poniesione w latach poprzedzających rok, dla którego jest opracowywana taryfa dla zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków.
5. Zezwolenie na prowadzenie działalności w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków zostaje cofnięte w przypadkach określonych w art. 18a ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 2028 z późn. zm.), a może zostać cofnięte w przypadkach określonych w art. 18a ust. 2 ww. ustawy.
6. Zezwolenie na prowadzenie działalności w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków może być cofnięte bez odszkodowania w przypadkach określonych w ust. 8 Decyzji nr RINiŚ.ZZWOŚ-0001/2015 z dnia 29.12.2015 r. wydanej przez Wójta Gminy Kobierzyce.
7. Pełna treść decyzji o zezwoleniu jest udostępniana do wglądu w punkcie obsługi klienta.

§ 3
OBOWIĄZKI I PRAWA PRZEDSIĘBIORSTWA

1. Przedsiębiorstwo zapewnia zdolność posiadanych urządzeń wodociągowych do realizacji dostaw wody w wymaganej ilości i jakości, pod odpowiednim ciśnieniem oraz w sposób ciągły i niezawodny, w warunkach należytego wykonywania przez Odbiorcę usług obowiązków związanych z utrzymaniem przyłącza wodociągowego, w tym usuwania jego awarii.
2. Do **obowiązków** Przedsiębiorstwa należy w szczególności:
   1) dostarczanie wody, zgodnie z warunkami technicznymi przyłączenia nieruchomości do sieci, o ciśnieniu umożliwiającym normalnie jej użytkowanie nie mniejszym niż 0,05 MPa, w miejscu dostawy wody, określonym w § 1 ust. 8 Umowy, spełniającej wymogi przewidziane prawem dotyczące jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z urządzeń wodociągowych będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa, w ilości maksymalnej dla każdej nieruchomości wykazanej w Załączniku nr 1, z zastrzeżeniem możliwości pogorszenia jej jakości na skutek nienależytego stanu technicznego przyłącza wodociągowego posiadanego przez Odbiorcę usług,
   2) usuwanie awarii urządzeń wodociągowych będących w jego posiadaniu, tak aby przerwy w dostawie wody nie były dłuższe niż 12 godzin,
   3) zainstalowanie i utrzymanie wodomierza głównego,
   4) sprawdzenie prawidłowości działania wodomierza głównego (ekspertyza),
   5) prowadzenie regularnej wewnętrznej kontroli jakości wody.
3. Przedsiębiorstwo w zakresie dostarczania wody **ma prawo** w szczególności do:
   1) odcięcia dostawy wody w przypadkach określonych w § 12 Umowy,

Za zgodność z oryginałem
Maria Marc[illegible]aczanowska
upr. WA-762/94

54

2) wstępu przez osoby reprezentujące Przedsiębiorstwo, po okazaniu przez nie legitymacji służbowej i pisemnego upoważnienia, na teren nieruchomości lub do obiektu budowlanego, w celu:
   a) zainstalowania lub demontażu wodomierza głównego,
   b) przeprowadzenia kontroli wodomierza głównego i dokonania odczytu jego wskazań oraz dokonania badań i pomiarów,
   c) przeprowadzenia przeglądów i napraw urządzeń posiadanych przez to Przedsiębiorstwo,
   d) odcięcia przyłącza wodociągowego lub założenia plomb na zamkniętych zaworach odcinających dostarczanie wody do nieruchomości ,
   e) usunięcia awarii przyłącza wodociągowego.
3) wstrzymania lub ograniczenia dostawy wody w przypadku wystąpienia sytuacji, o których mowa w § 6 Umowy.

§ 4
OBOWIĄZKI I PRAWA ODBIORCY USŁUG

1. **Do obowiązków Odbiorcy usług** należy w szczególności:
   1) zapewnienie niezawodnego działania posiadanych instalacji i przyłączy wodociągowych, w tym także usuwanie ich awarii na własny koszt. Na zasadach odrębnie ustalonych, usunięcie awarii, o której mowa w zdaniu pierwszym może być odpłatnie zlecone Przedsiębiorstwu.
   2) użytkowanie przyłącza i wewnętrznej instalacji wodociągowej w taki sposób, aby wykluczyć możliwość występowania zakłóceń w funkcjonowaniu sieci wodociągowej, w tym:
      a) uniknięcia uderzeń hydraulicznych,
      b) wyeliminowanie możliwości wystąpienia skażenia bakteriologicznego i chemicznego wody w sieci wodociągowej na skutek cofnięcia się wody z przyłącza i instalacji wodociągowej,
   3) natychmiastowe powiadomienie Przedsiębiorstwa o awarii posiadanych przyłączy i instalacji wodociągowych. Na czas usuwania awarii Przedsiębiorstwo może wstrzymać dostawę wody. Wznowienie dostawy wody następuje na wniosek Odbiorcy usług, z wyjątkiem sytuacji gdy Odbiorca usług zlecił odpłatnie Przedsiębiorstwu usunięcie awarii,
   4) natychmiastowe zawiadomienie Przedsiębiorstwa o wszelkich stwierdzonych uszkodzeniach wodomierza głównego, w tym o zerwaniu plomby, braku zasilania wodomierza głównego (awaria dostaw energii elektrycznej),
   5) niewykonywanie jakichkolwiek czynności mogących wpłynąć na zmianę stanu technicznego urządzeń i przyrządów należących do Przedsiębiorstwa, a w szczególności wodomierza głównego oraz zmianę ich usytuowania,
   6) zabezpieczenie wodomierza głównego przed zniszczeniem lub uszkodzeniem, zerwaniem lub uszkodzeniem plomb na: wodomierzu głównym, połączeniu wodomierza z przyłączem lub na zaworze odcinającym. Jeśli utrata lub uszkodzenie wodomierza głównego nie będzie zawinione przez Odbiorcę usług, to nie może być on zobowiązany do pokrycia kosztów wymiany wodomierza głównego.
   7) niewpływanie na zmianę, zatrzymanie, lub utratę właściwości lub funkcji metrologicznych wodomierza głównego,
   8) utrzymywanie pomieszczenia z wodomierzem głównym (studni wodomierzowej) w należytym stanie, celem zabezpieczenia urządzeń w szczególności przed zalaniem, zamarznięciem, uszkodzeniami mechanicznymi oraz dostępem osób nieupoważnionych,
   10) niezwłoczne powiadomienie Przedsiębiorstwa o zmianie stanu prawnego nieruchomości, utracie tytułu prawnego do nieruchomości lub o innych zdarzeniach skutkujących koniecznością zmiany umowy,
   11) w przypadku podjęcia przez Odbiorcę usług zamiaru dokonania rozbudowy instalacji w sposób rzutujący na wzrost poboru wody, Odbiorca usług powinien wystąpić do Przedsiębiorstwa o zmianę warunków zaopatrzenia w wodę przed przystąpieniem do zwiększonego poboru,
   12) terminowe regulowanie należności za dostawę wody oraz opłaty abonamentowej i innych należności wynikających z wzajemnych rozliczeń (np.: opłata za uszkodzenie wodomierza, za ponowne podłączenie wody po jej odcięciu).
2. W przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 1 pkt. 1 powyżej i braku realizacji przez Odbiorcę usług obowiązku usunięcia awarii, w wyznaczonym terminie, Przedsiębiorstwo jest uprawnione do usunięcia awarii przyłącza lub instalacji. Kosztami usunięcia awarii Przedsiębiorstwo obciąży Odbiorcę usług.
3. W zakresie korzystania z usług zaopatrzenia w wodę **Odbiorca usług ma prawo** w szczególności do:
   1) dostaw wody o odpowiednim ciśnieniu i jakości, zgodnie z wydanymi warunkami przyłączenia,
   2) zgłaszania reklamacji dotyczących ilości i jakości świadczonych usług oraz wysokości naliczonych opłat za wodę,
   3) żądania od Przedsiębiorstwa w uzasadnionych przypadkach przeprowadzenia kontroli funkcjonowania wodomierza,
   4) uzyskania informacji o zastępczych źródłach zaopatrzenia w wodę w przypadku przerw w dostawie wody trwającej dłużej niż 12 godzin w sposób zwyczajowo przyjęty,

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcinska-Tączanowska
upr. WA-762/94

5) uzyskania informacji o planowanych wyłączeniach wody z 3 – dniowym wyprzedzeniem w sposób zwyczajowo przyjęty,
6) uzyskania od Przedsiębiorstwa wszelkich informacji dotyczących realizowanych przez Przedsiębiorstwo usług,
7) uzyskania informacji, w sposób zwyczajowo przyjęty, w przypadkach wystąpienia nieprzewidzianych przerw lub ograniczeń w dostawie wody wynikających z awarii na sieci lub awarii urządzeń używanych przez Przedsiębiorstwo jak również zdarzeń niezależnych od Przedsiębiorstwa oraz przedłużających się prac remontowych lub konserwacyjnych.

§ 5

1. Odbiorca usług zapewni wstęp na teren nieruchomości lub do jego pomieszczeń uprawnionym osobom reprezentującym Przedsiębiorstwo, po uprzednim okazaniu przez nie legitymacji służbowej i pisemnego upoważnienia w celu m.in. przeprowadzenia kontroli wodomierza głównego i dokonania odczytu jego wskazań oraz dokonania badań i pomiarów oraz przeprowadzenia przeglądów i napraw urządzeń posiadanych przez to Przedsiębiorstwo.
2. W ramach kontroli Odbiorca usług lub osoba przez niego upoważniona:
   1) zapewnia kontrolującym dostęp do urządzeń technicznych oraz do dokumentów i materiałów mających związek z przeprowadzaną kontrolą,
   2) udziela kontrolującym niezbędnych wyjaśnień.
3. Kontrolujący mają prawo:
   1) wglądu do dokumentów i materiałów mających związek z przeprowadzoną kontrolą,
   2) przeprowadzenia prób i oględzin układów pomiarowych,
   3) przeprowadzenia niezbędnych przeglądów urządzeń instalacji wodociągowej.
4. Kontrolujący dokonują ustaleń stanu faktycznego na podstawie wyników oględzin układów pomiarowych, instalacji lub ich części, materiałów o których mowa w ust. 3, pisemnych wyjaśnieniach Odbiorcy usług oraz w oparciu o wyniki z ekspertyzy przekazanych do badania układów pomiarowych.
5. Przedsiębiorstwo informuje Odbiorcę usług o wynikach kontroli.

§ 6

ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON

1. Każda ze stron umowy ponosi odpowiedzialność odszkodowawczą za niewykonanie lub nienależyte wykonywanie umowy do wysokości szkody poniesionej przez drugą stronę umowy.
2. Przedsiębiorstwo nie ponosi odpowiedzialności za przerwy w świadczeniu usług spowodowane:
   1) działaniem siły wyższej, w tym zwłaszcza sił przyrody,
   2) brakiem wody na ujęciu lub brakiem dostaw wody w ramach hurtowej dostawy wody z przyczyn, za które Przedsiębiorstwo nie ponosi odpowiedzialności i które są niezależne od Przedsiębiorstwa,
   3) potrzebą zwiększenia dopływu wody do hydrantów przeciwpożarowych,
   4) działaniem lub zaniechaniem osób lub podmiotów, za które Przedsiębiorstwo nie ponosi odpowiedzialności, w tym samego Odbiorcy usług,
   5) przerwami w zasilaniu energetycznym urządzeń wodociągowych z przyczyn niezależnych od Przedsiębiorstwa na czas niezbędny do wykonania prac związanych z usunięciem awarii i jej skutków;
   6) niezawinionym przez Przedsiębiorstwo zanieczyszczeniem wody na ujęciu w sposób niebezpieczny dla zdrowia i życia ludzi,
   7) koniecznością przeprowadzenia niezbędnych napraw urządzeń wodociągowych,
   8) niezawinioną przez Przedsiębiorstwo awarią sieci, oraz niezawinioną przez Przedsiębiorstwo awarią będących w posiadaniu Odbiorcy usług przyłączy i instalacji wodociągowych – na czas niezbędny do wykonania prac w celu zapobieżenia lub usunięcia skutków awarii;
3. W razie wystąpienia przyczyn określonych w ust. 2 powyżej Przedsiębiorstwo niezwłocznie powiadomi Odbiorcę usług, w sposób zwyczajowo przyjęty, o czasie trwania przerwy w dostawie wody.
4. Przedsiębiorstwo jest wolne od odpowiedzialności wobec Odbiorcy usług także za szkody powstałe na skutek zalania wodą a spowodowane:
   1) niewłaściwym wykonaniem przyłączy, instalacji wodociągowych Odbiorcy usług lub ich nieprawidłowym funkcjonowaniem, niezawinionym przez Przedsiębiorstwo;
   2) awarią instalacji i przyłączy będących w posiadaniu Odbiorcy usług, niezawinioną przez Przedsiębiorstwo,
   3) uszkodzeniem instalacji i przyłączy będących w posiadaniu Odbiorcy usług, niezawinionym przez Przedsiębiorstwo.
5. Przedsiębiorstwo jest również wolne od odpowiedzialności wobec Odbiorcy usług w przypadkach, gdy szkoda powstała wskutek utrzymywania przyłączonej Nieruchomości w sposób powodujący utrudnienia w prawidłowym funkcjonowaniu sieci i przyłączy wodociągowych, a w szczególności poprzez lokalizowanie na trasie przyłączy/sieci wodociągowych stałych obiektów (tj. garaże, wiaty, budynki gospodarcze, nawierzchnie utwardzane), ozdobnych krzewów, drzew i trwałych nasadzeń oraz w przypadku

Za zgodność z oryginałem
Marta Marcinska-Tyczenowska
upr. WA-762/94

niewykonywania lub nienależytego wykonywania przez Odbiorcę usług obowiązków określonych w § 4 Umowy.

6. Przedsiębiorstwo może obciążyć Odbiorcę usług kosztami usunięcia awarii urządzeń wodociągowych i/lub kanalizacyjnych powstałych z winy Odbiorcy usług.
7. Przedsiębiorstwo nie ponosi odpowiedzialności za wprowadzenie ograniczeń w sposobie korzystanie z wody przez Odbiorcę usług w sytuacji niedoboru wody w ujęciu lub punkcie poboru wody przez Przedsiębiorstwo w ramach hurtowej dostawy wody. Przedsiębiorstwo informuje Odbiorcę usług o wprowadzonym ograniczeniu w sposób zwyczajowo przyjęty, wskazując zakres wprowadzonych ograniczeń oraz czas ich trwania. Wprowadzone ograniczenia nie mogą naruszać minimalnych wartości świadczonych usług (dostawa wody minimum 0,125 m^3 na dobę na jednym przyłączu). W szczególności do ograniczeń dostaw wody może dojść w przypadku:
   1) konieczności zwiększenia dostaw wody na potrzeby przeciwpożarowe,
   2) zagrożenia ciągłości dostaw wody dla odbiorców usług będących osobami fizycznymi i/lub podmiotami użyteczności publicznej,
   3) przerw w zasilaniu energetycznym urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, jeżeli jest to następstwem okoliczności, za które Przedsiębiorstwo odpowiedzialności nie ponosi,
   4) klęsk żywiołowych.

§ 7
ROZLICZENIA ZA WYKONANE USŁUGI I PŁATNOŚCI

1. Odbiorca usług dokonuje terminowej zapłaty za dostarczoną wodę, opłatę abonamentową oraz pozostałe opłaty wynikające z niniejszej umowy.
2. Przedsiębiorstwo wystawia faktury za świadczone usługi, po dokonaniu odczytu wskazań wodomierza głównego w okresie obrachunkowym: **dwumiesięcznym**, każdorazowo wskazanym na fakturze, nie rzadziej niż raz w roku.
3. Przy okresowym braku możliwości dokonania odczytu wskazań wodomierza głównego, faktury są wystawiane w terminie przypadającym na odczyt, według zasad określonych w ust. 6 i 7 poniżej.
4. Rozliczenia za usługi zaopatrzenia w wodę następują na podstawie określonych w taryfach cen i stawek opłat odpowiednich dla danej grupy taryfowej oraz ilości dostarczonej wody.
5. Ilość wody dostarczonej do nieruchomości ustala się na podstawie wskazań wodomierza głównego.
6. W przypadku niesprawności działania wodomierza głównego lub okresowego braku możliwości odczytu wskazań wodomierza głównego, ilość pobranej wody ustala się na podstawie średniego zużycia wody w okresie 3 miesięcy przed stwierdzeniem niesprawności działania wodomierza głównego lub okresowego braku możliwości odczytu wskazań wodomierza, a gdy nie jest to możliwe, na podstawie średniego zużycia wody w analogicznym okresie roku ubiegłego lub iloczynu średniomiesięcznego zużycia wody w roku ubiegłym i liczby miesięcy nieprawidłowego działania wodomierza głównego.
7. Gdy nie jest możliwe określenie ilości pobranej wody na podstawie ust. 6 z uwagi na brak pomiaru wody w okresach wcześniejszych, ilość pobranej wody za okres niesprawności działania wodomierza głównego zostanie ustalona na podstawie średniego zużycia wody w okresie min. 3 miesięcy liczonych od dnia usunięcia niesprawności wodomierza.
8. Przedsiębiorstwo na pisemny wniosek Odbiorcy usług lub w przypadku uzasadnionej wątpliwości co do wiarygodności wskazań wodomierza głównego dokonuje sprawdzenia prawidłowości działania wodomierza głównego (ekspertyzy). W przypadku, gdy sprawdzenie prawidłowości działania nie potwierdza zgłoszonej przez Odbiorcę usług niesprawności wodomierza głównego pokrywa on koszty ekspertyzy i wymiany wodomierza.
   W przypadku gdy ekspertyza potwierdzi nieprawidłowości we wskazaniach wodomierza Przedsiębiorstwo rozliczy Odbiorcę usług w oparciu o wynik badania legalizacyjnego uwzględniając ponadnormatywne błędy wskazań w ustalonym okresie wadliwego działania wodomierza według zasad określonych w ust. 6 lub ust. 7 .
9. W przypadku przemieszczenia, uszkodzenia, zamarznięcia lub utraty wodomierza głównego z winy Odbiorcy usług, odpowiednio do przypadku, ponosi on koszty przywrócenia do poprzedniego miejsca jego zainstalowania, naprawy lub wymiany. Koszty wymiany wodomierza głównego obejmują także koszty zakupu tego urządzenia.
10. Opłata abonamentowa regulowana jest przez Odbiorcę usług niezależnie od tego, czy Odbiorca usług pobierał wodę w okresie rozliczeniowym.
11. Opłaty abonamentowe dotyczą wszystkich Odbiorców usług, bez względu na wyposażenie w przyrządy pomiarowe.
12. Opłata abonamentowa jest naliczana w całości (niepodzielnie) za okres rozliczeniowy, za każdy wodomierz.
13. **Maksymalne zobowiązanie Odbiorcy Usług z tytułu dostawy wody wynosi 28 466,00 zł brutto, w tym: 2023r. – 8 600,00 zł, 2024r. – 9 460,00 zł, 2025r. – 10 406,00 zł (maksymalna wartość umowy).**

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. Maria Marcińska-Jaczanowska
upr. WA-762/91

§ 8

1. Do rozliczeń z tytułu niniejszej umowy mają zastosowanie ceny i stawki opłat oraz zasady ich stosowania, w tym zasady oraz metodyka naliczania opłat za przekroczenie dopuszczalnych wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych, zawarte w obowiązujących taryfach Przedsiębiorstwa powiększone o podatek od towarów i usług zgodnie z obowiązującymi przepisami.
2. Każdorazowo, zatwierdzona albo tymczasowa taryfa obowiązuje Odbiorcę usług bez potrzeby odrębnego powiadamiania o jej treści. Informacje o aktualnej taryfie Przedsiębiorstwo udostępnia w sposób przewidziany w przepisach odrębnych. Na dzień zawierania niniejszej umowy taryfa jest ogłaszana na stronie internetowej Przedsiębiorstwa: www.kpwik.com i udostępniana do wglądu w punkcie obsługi klienta oraz na stronie podmiotowej Biuletynu Informacji Publicznej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.
3. Zmiana taryf nie stanowi zmiany niniejszej Umowy.
4. W razie zmian cen za wodę i/lub ścieki, stawek opłat za przekroczenie dopuszczalnych wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych, dokonuje się odczytu wskazań wodomierza/ urządzenia pomiarowego a w przypadku braku dokonania odczytu, Odbiorca usług zobowiązany jest do przekazania do Przedsiębiorstwa wskazań wodomierza/ urządzenia pomiarowego na dzień zmiany cen wody i/ lub ścieków, stawek opłat za przekroczenie dopuszczalnych wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych. W przypadku braku ww. odczytu wskazań, w okresie obrachunkowym na przełomie zmiany taryf, ilość wody i/lub ścieków, opłat za przekroczenie dopuszczalnych wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach, będzie naliczana proporcjonalnie do zużycia wody i ilości odebranych ścieków oraz czasu przed zmianą i po wprowadzeniu nowych taryf.

§ 9

1. **Odbiorca usług dokonuje zapłaty za dostarczoną wodę, opłatę abonamentową oraz pozostałe opłaty wynikające z niniejszej umowy w terminie określonym w fakturze, który nie może być krótszy niż 21 dni od daty jej wysłania lub dostarczenia w inny sposób.**
2. Za datę realizacji płatności uznaje się dzień wpływu należności na konto bankowe Przedsiębiorstwa określone w fakturze.
3. Odbiorcy usług przysługuje prawo zgłoszenia reklamacji dotyczącej nieprawidłowego wykonania usług przez Przedsiębiorstwo oraz należności naliczonych za dostawę wody. Zgłoszenie przez Odbiorcę usług reklamacji co do wysokości faktury nie zwalnia Odbiorcy usług z obowiązku terminowego regulowania należności.
4. W przypadku stwierdzenia nadpłaty, zostanie ona zaliczona na poczet przyszłych należności, a na pisemne żądanie Odbiorcy usług, zwrócona na rachunek Odbiorcy w terminie 14 dni od dnia złożenia wniosku w tej sprawie.
5. Za opóźnienie w zapłacie należności wynikające z niniejszej umowy, Odbiorca usług zapłaci Przedsiębiorstwu odsetki ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych wynikające z Ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (tj. Dz.U z 2022 r. poz. 893 z późn. zm.). Zmiana przedmiotowej ustawy lub jej zastąpienie nie powoduje zmiany niniejszej umowy, a wysokość odsetek ustala się według aktualnych powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
6. Niezależnie od innych uprawnień przysługujących Przedsiębiorstwu, w przypadku nienależytego wykonywania umowy przez Odbiorcę usług, w szczególności opóźnienia w płatnościach, Przedsiębiorstwo upoważnione jest samodzielnie lub przy pomocy podmiotu trzeciego, do podjęcia działań windykacyjnych. Przedsiębiorstwo może obciążyć Odbiorcę usług kosztami takich działań, a Odbiorca usług jest wówczas zobowiązany je ponieść w wysokości równej kosztom Przedsiębiorstwa z tego tytułu, w terminie wskazanym na wystawionym przez Przedsiębiorstwo dokumencie księgowym.
7. Przedsiębiorstwo uprawnione jest do kierowania wezwań do zapłaty należności wynikających z niniejszej umowy zawierających ostrzeżenie o zamiarze przekazania informacji o nieuregulowanym zobowiązaniu do Krajowego Rejestru Długów Biura Informacji Gospodarczej S.A. na adres poczty elektronicznej Odbiorcy usług.
8. Przedsiębiorstwo, w wykonaniu obowiązku wynikającego z art. 4c ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych w brzmieniu obowiązującym od dnia 1.01.2020 r. oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu ww. ustawy oraz załącznika I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17.06.2014 r. uznającego niektóre rodzaj pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i art. 108 Traktatu.
9. **Odbiorca usług oświadcza, że będzie dokonywał płatności z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności, o którym mowa w art. 108a ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. 2022 r. poz. 931)**

§ 10

REKLAMACJE

1. Odbiorca usług jest uprawniony do dokonywania pisemnych reklamacji, które może składać osobiście w Biurze Obsługi Klienta Przedsiębiorstwa lub za pośrednictwem poczty.

Za zgodność z oryginałem
Maria Majewska-Łączanowska
upr. WA-762/94

2. Reklamacje będą rozpatrywane przez Przedsiębiorstwo w terminie 14 dni od daty zgłoszenia reklamacji. W przypadku reklamacji wymagającej konieczności prowadzenia postępowania wyjaśniającego termin na rozpatrzenie reklamacji może ulec wydłużeniu do 30 dni od daty zgłoszenia reklamacji. Jeśli nie będzie możliwe zakończenie postępowania wyjaśniającego w terminie 30 dni od daty zgłoszenia reklamacji, Przedsiębiorstwo powiadomi pisemnie Odbiorcę usług o nowym terminie załatwienia reklamacji i przyczynie niezałatwienia reklamacji w terminie.
3. Przedsiębiorstwo zobowiązane jest do powiadomienia Odbiorcy usług w formie pisemnej o sposobie rozstrzygnięcia reklamacji.

§ 11
OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY, ZASADY WYPOWIEDZENIA UMOWY

1. **Umowa obowiązuje od dnia 01 stycznia 2023 roku do dnia 31 grudnia 2025 roku z zastrzeżeniem, że wygasa po wykorzystaniu maksymalnej kwoty zobowiązania umownego.**
2. Umowa może być rozwiązana przez każdą ze stron, w każdym czasie, na podstawie pisemnego porozumienia stron.
3. Umowa może zostać rozwiązana przez każdą ze stron z zachowaniem 3 miesięcznego okresu wypowiedzenia, który biegnie od pierwszego dnia następnego miesiąca po dacie wypowiedzenia, z zastrzeżeniem ust. 4. Oświadczenie o wypowiedzeniu umowy należy sporządzić na piśmie pod rygorem nieważności i doręczyć drugiej Stronie.
4. Przedsiębiorstwo może wypowiedzieć umowę tylko wówczas, gdy jest uprawnione do odcięcia wody lub zamknięcia przyłącza kanalizacyjnego zgodnie z § 12 umowy.
5. Po rozwiązaniu lub wygaśnięciu umowy Przedsiębiorstwo zaprzestaje świadczenia usług poprzez odcięcie przyłącza wodociągowego i demontażu wodomierza głównego.
6. Jeżeli w okresie wypowiedzenia, o którym mowa w ust. 3 nowy właściciel/użytkownik podpisze z Przedsiębiorstwem nową umowę, wchodzącą w życie w tym okresie i dotyczącą tej nieruchomości, niniejsza umowa ulegnie rozwiązaniu z dniem wejścia w życie nowej umowy.

§ 12
ODCIĘCIE WODY I ZAMKNIĘCIE PRZYŁĄCZA KANALIZACYJNEGO

1. Przedsiębiorstwo może odciąć dostawę wody lub zamknąć przyłącze kanalizacyjne, jeżeli:
   1) przyłącze wodociągowe lub przyłącze kanalizacyjne wykonano niezgodnie z przepisami prawa,
   2) Odbiorca usług nie uiścił należności za pełne dwa okresy obrachunkowe, następujące po dniu otrzymania upomnienia w sprawie uregulowania zaległej opłaty,
   3) jakość wprowadzanych ścieków nie spełnia wymogów określonych w przepisach prawa lub stwierdzono celowe uszkodzenie albo pominięcie urządzenia pomiarowego,
   4) został stwierdzony nielegalny pobór wody lub nielegalne odprowadzanie ścieków, to jest bez zawarcia umowy, jak również przy celowo uszkodzonych albo pominiętych wodomierzach lub urządzeniach pomiarowych.
2. Jeżeli Przedsiębiorstwo odcięło dostawę wody z przyczyny, o której mowa w ust. 1 pkt 2, jest obowiązane do równoczesnego udostępnienia zastępczego punktu poboru wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i poinformowania o możliwościach korzystania z tego punktu.
3. Przedsiębiorstwo o zamiarze odcięcia dostawy wody lub zamknięcia przyłącza kanalizacyjnego oraz o miejscach i sposobie udostępniania zastępczych punktów poboru wody zawiadamia Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego, Wójta Gminy oraz Odbiorcę usług, co najmniej na 20 dni przed planowanym terminem odcięcia dostawy wody lub zamknięcia przyłącza kanalizacyjnego.
4. Wznowienie dostarczania wody i odprowadzania ścieków następuje w ciągu 48 godzin od ustania przyczyn odcięcia dostawy wody lub zamknięcia przyłącza kanalizacyjnego, a w przypadku rozwiązania umowy w terminie 48 godzin od dnia zawarcia nowej umowy.

§ 13
OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Na podstawie art. 13 oraz art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych zwane dalej RODO) Przedsiębiorstwo oświadcza, że:
   1) jest administratorem danych osobowych Odbiorcy usług lub osoby kontaktowej bądź innej, wymienionej w Umowie lub wskazanej w trakcie realizacji Umowy, podanych do zawarcia i realizacji umowy i przetwarza je w celu wykonania umowy, w tym prowadzenia komunikacji z Odbiorcą usług celem przekazywania istotnych informacji związanych z wykonaniem umowy, a następnie przechowuje oraz archiwizuje przez czas wymagany obowiązującymi przepisami prawnymi;
   2) przetwarza dane osobowe zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa na podstawie umowy, uzasadnionego interesu administratora lub zgody;

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tączanowska
upr. WA-762/91

59

3) wyznaczyło Inspektora Ochrony Danych, z którym Odbiorca usług, może się skontaktować poprzez: adres email iod@kpwik.com lub pod numerem telefonu podanym na stronie internetowej Przedsiębiorstwa: www.kpwik.com.
4) Odbiorca usług lub osoba, której dane będą przetwarzane ma prawo do:
   a) dostępu do treści danych, uzyskania ich kopii oraz ich sprostowania i przenoszenia;
   b) żądania ograniczenia przetwarzania w przypadkach wskazanych w RODO;
   c) wniesienia w dowolnym momencie sprzeciwu wobec wykorzystania danych osobowych;
   d) cofnięcia zgody na przetwarzanie danych (w zakresie w jakim administrator przetwarza dane na podstawie zgody), przy czym cofnięcie nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem;
   e) uzyskania informacji o celach przetwarzania, kategoriach przetwarzanych danych osobowych, o odbiorcach lub kategoriach odbiorców tych danych, planowanym okresie przechowywania danych lub o kryteriach ustalania tego okresu;
   f) usunięcia danych w przypadkach określonych RODO;
   g) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy dotyczące ochrony danych osobowych.
5) dane Odbiorcy usług lub osób, których dane będą przetwarzane, będą przekazywane odbiorcom danych, tj. podwykonawcom i innym niezależnym podmiotom, z którymi współpracujemy tj. podmiotom wspierającym procesy biznesowe (m.in. obsłudze IT, obsłudze prawnej, obsłudze wierzytelności, obsłudze pocztowej, obsłudze bankowej, podmiotom oferującym usługi: wydruku, adresowania, personalizacji dokumentów i załączników do dokumentów, konfekcjonowania przesyłek).
6) dane Odbiorcy usług lub osób, których dane będą przetwarzane, nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również profilowane, ani nie będą transferowane poza EOG.

2. Odbiorca usług oświadcza, że dopełni obowiązku informacyjnego, wynikającego z RODO, w stosunku do wskazanej przez siebie osoby kontaktowej bądź innej, wymienionej w Umowie lub wskazanej w trakcie realizacji Umowy.
3. Odbiorca usług oświadcza, iż obowiązek informacyjny zawierał będzie wszelkie niezbędne dane, wynikające z art. 13 lub art. 14 RODO i wskazane w ust. 1 powyżej.

§14
POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tj. Dz. U. z 2020 r. poz. 2028 z późn. zm.) wraz z przepisami wykonawczymi, przepisy Kodeksu cywilnego oraz postanowienia Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków. Regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Kobierzyce dostępny jest na stronie internetowej www.kpwik.com.
2. Wszelkie spory, jakie mogą wyniknąć na tle wykonania niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Przedsiębiorstwa.
3. Wszelkie zmiany treści niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej (aneksu) pod rygorem nieważności z zastrzeżeniem § 1 ust. 5 oraz § 8 ust. 3.
4. Jeśli poszczególne postanowienia niniejszej umowy stałyby się nieważne z powodu niezgodności z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, nie narusza to ważności pozostałych postanowień umowy, a nowe przepisy zastępują nieważne.
5. Strony zgodnie postanawiają, że wszelkie pisma stron związane z niniejszą umową będą doręczane na adres Odbiorcy usług wskazany w komparycji Umowy oraz na aktualny adres biura lub siedziby Przedsiębiorstwa.
6. Zmianę adresu do korespondencji oraz adresu poczty elektronicznej należy niezwłocznie zgłosić drugiej Stronie umowy. Zmiana adresu do korespondencji oraz adresu poczty elektronicznej może być dokonana w formie dokumentowej.
7. Osoby kontaktowe w zakresie wykonania postanowień umowy ze strony Odbiorcy usług:
   Aleksandra Czarna, tel. 783-182-888, mail: a.czarna@sport-kobierzyce.pl
   .....
8. Wszystkie załączniki do niniejszej umowy stanowią jej integralną część i należy je odczytywać łącznie z umową. Załączniki do niniejszej umowy stanowią:
   1) wykaz nieruchomości do Umowy użytkowanych przez Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji.
9. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Przedsiębiorstwo

Konrad Żechałko
Prezes Zarządu

Odbiorca usług

dr Maja Wytelewska
Dyrektor Kobierzyckiego Ośrodka Sportu i Rekreacji

Za zgodność z oryginałem
Maria Marcinkiewicz-Taczanowska
Specjalista ds. arch.

Kobierzyckie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
55-040 Bielany Wrocławskie, ul. Wrocławska 44
NIP: 8961535516 REGON: 022186832

Aleksandra Kłosiewicz
radca prawny
WR-3897

07.12.22

NIP 896-13-08-058
Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji

Załącznik nr 1 do Umowy nr INS/0140/2022

Wykaz nieruchomości do Umowy nr INS/0140/2022
użytkowanych przez Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji

LP	Symbol punktu	Adres Punktu	Nazwa punktu	Numer wodomierza	Maksymalna ilość dostarczanej wody do nieruchomości [m³/dobę]
1	P06244	Kobierzyce, Sportowa 28	boisko	32454259	0,2
2	P06911	Magnice, Parkowa dz.9/5 boisko	boisko	77580738	2,0
3	P06751	Pustków Wilczkowski, Wrocławska 18a	zaplecze sportowe	142114832	2,0
4	P07967	Pustków Żurawski, Kolejowa dz.53	teren rekreacyjny	40017358	15,0

Przedsiębiorstwo

Konrad Żechałko
Prezes Zarządu

Odbiorca usług

dr Maja Bytelewska
Dyrektor Kobierzyckiego Ośrodka Sportu i Rekreacji

Gmina Kobierzyce
NIP 896-13-08-015
Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji
ul. Dębowa 20
55-040 Kobierzyce

Kobierzyckie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.
55-040 Bielany Wrocławskie, ul. Wrocławska 44
NIP: 8961535516 REGON: 022186832
(6)

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska- Tączanowska
upr. WA-762/94

61

KOBIERZYCKI OŚRODEK SPORTU i REKREACJI

KOSiR/PW/71/2025

Gmina Kobierzyce
NIP 895-13-08-068
Kobierzycki Ośrodek
Sportu i Rekreacji
ul. Dębowa 20
55-040 Kobierzyce

Kobierzyce, dnia 08.09.2025 r.

Zgoda na rozbiórkę

Dotyczy zadania pn: wyrażenie zgody na rozbiórkę w ramach projektu: ***Opracowanie dokumentacji projektowo-budowlanej wraz z uzyskaniem wszelkich niezbędnych decyzji administracyjnych na budowę zaplecza szatniowego na boisku sportowym w Magnicach.***

Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji w Kobierzycach wyraża zgodę na rozbiórkę nawierzchni (utwardzenie gruntu), znajdującej się ***przy boisku sportowym w Magnicach przy ul. Parkowej (dz.ew. nr 9/5),*** *ze względu na kolizję z nowym zagospodarowaniem.*

Krzysztof Nowak
Nowak K.
Dyrektor Kobierzyckiego Ośrodka
Sportu i Rekreacji

.....

(podpis osoby uprawnionej)

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tączanowska
upr. WA-762/94

Wrocław, dn. 26.09.2025 r.

Starosta Powiatu Wrocławskiego

Znak sprawy: PZK-GK.440.939.2025

PROTOKÓŁ Z NARADY KOORDYNACYJNEJ

zakończonej w dniu 26.09.2025 r.
w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu

Przedmiot narady:	Projekt przyłącza kanalizacji sanitarnej, przyłącza wody i przyłącza kablowego n/n do projektowanej szatni oraz przyłącza kablowego n/n do projektowanej przepompowni ścieków na działce nr 9/5 w miejscowości Magnice.
Lokalizacja:	Gmina: Kobierzyce Obręb: Magnice, dz.: 9/2, 9/5
Wnioskodawca:	NAUMIENKO BEATA ul. Erazma Ciołka 17/415, 01-445 Warszawa
Inwestor:	GMINA KOBIERZYCE Aleja Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce
Przewodniczący/protokolant:	Piotr Sajdak - Główny Specjalista, Dział Narad Koordynacyjnych PZK
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	08.09.2025 r.

Stanowisko Przewodniczącego:

Bez uwag.

Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	**ALIAS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Grabska 11, 32-005 Niepołomice** elektroniczny	**Stanowisko pozytywne** Brak uwag	**Niemier Adrianna**
2	**Dolnośląska Służba Dróg i Kolei we Wrocławiu ul. Krakowska 28, 50-425 Wrocław**	**Uczestnik nieobecny na naradzie**	
3	**DSS OPERATOR S.A. ul. Redycka 71, 51-169 Wrocław** elektroniczny	**Stanowisko pozytywne** Brak uwag	**Chabin Lilla**
4	**G.EN. Operator Sp. z o.o. ul. Dorczyka 1, 62-080 Tarnowo Podgórne**	**Uczestnik nieobecny na naradzie**	

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Łaczanowska

Dokument wygenerował(a): Piotr Sajdak, dn. 30-09-2025 09:02:48
Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.
Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

5	**Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział we Wrocławiu** **ul. Powstańców Śląskich 186, 53-139 Wrocław**	**Uczestnik nieobecny na naradzie**	
6	**Kobierzyckie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.** **ul. Wrocławska 44, 55-040 Bielany Wrocławskie**	**Uczestnik nieobecny na naradzie**	
7	**Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. we Wrocławiu** **ul. Na Grobli 19, 50-421 Wrocław**	**Uczestnik nieobecny na naradzie**	
8	**NETIA S.A.** **ul. Poleczki 13, 02-822 Warszawa** elektroniczny	**Stanowisko pozytywne**	**Widera Olga**
9	**Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ - SYSTEM S.A. Oddział we Wrocławiu** **ul. Gazowa 3, 50-513 Wrocław** elektroniczny	**Stanowisko pozytywne** Bez uwag	**Godlejewski Tomasz**
10	**Orange Polska S.A.** **Al. Jerozolimskie 160, 02-326 Warszawa**	**Uczestnik nieobecny na naradzie**	
11	**PKP SA Oddział Gospodarowania Nieruchomościami** **ul. Joannitów 13, 50-525 Wrocław**	**Uczestnik nieobecny na naradzie**	
12	**PKP Telkol Sp. z o.o.** **ul. Tadeusza Kościuszki 82, 50-441 Wrocław**	**Uczestnik nieobecny na naradzie**	
13	**Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy we Wrocławiu** **ul. Ziębicka 44, 50-507 Wrocław** elektroniczny	**Stanowisko pozytywne** Bez uwag	**Huńka Michał**
14	**TAURON Dystrybucja S.A. Oddział we Wrocławiu Wydział Dokumentacji** **pl. Powstańców Śląskich 20, 53-314 Wrocław** elektroniczny	**Stanowisko pozytywne** Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zaprojektować jako przejście w rurze osłonowej przepustu z uwzględnieniem zapasowego, wolnego przepustu rurowego wychodzącego 0,5m poza jezdnię/wjazd/chodnik. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych: Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego. Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego. Zabezpieczenie kabli wykonać zgodnie z wytycznymi stanowiącymi załącznik do uzgodnienia.	**Zdeb Michał**

Za zgodność z oryginałem
[illegible]
Maria Marcinkiewicz-Łączanowska
upr. WA-7624/94

		Kategorycznie zabraniamy prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym bez nadzoru w odległości mniejszej niż 2m od zlokalizowanego przekopem kontrolnym kabla. WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI 1.Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5 m poza jezdnię / wjazd / chodnik / oś obiektu liniowego. 2.Należy stosować następujące średnice rur ochronnych: a)Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego. b)Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego. 3.W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych. 4.Przed przystąpieniem do prac w pobliżu czynnych urządzeń TD S.A. należy z odpowiednim wyprzedzeniem, uzyskać zgodę na wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych poprzez złożenie wniosku ZUD-CUP dostępnego na stronie internetowej TD S.A. 5.Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych TAURON Dystrybucja S.A Oddział we Wrocławiu Wydział Serwisu Sieciowego w zakresie linii nN i SN, a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych. 6.Wszelkie koszty wynikające z ww. prac (np. nadzoru, wyłączeń, dopuszczeń, identyfikacji kabli, najmu agregatów prądotwórczych) pokrywa Wnioskodawca. 7.Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje (uprawnienia SEP), zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami 8.W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych, w przypadku zmiany niwelety gruntu należy przewidzieć przełożenie urządzeń na normatywne głębokości. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej. Minimalne odległości projektowanych obiektów od sieci elektroenergetycznej będącej własnością TAURON Dystrybucja S.A. to: -Od linii kablowych: onN 0,5m oSN 1m oWN 5m	
15	**TK Telekom Spółka z.o.o. ul. Kijowska 10/12A, 03-743 Warszawa**	**Uczestnik nieobecny na naradzie**	
16	**Urząd Gminy Kobierzyce Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce**	**Uczestnik nieobecny na naradzie**	

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Mroczkowska
WA-762/91

Wnioskodawca		**NAUMIENKO BEATA**

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Z upoważnienia Starosty Powiatu Wrocławskiego
Piotr Sajdak - Główny Specjalista, Dział Narad Koordynacyjnych PZK

Signed by / Podpisano przez:

Piotr Stefan Sajdak

Date / Data: 2025-09-30 09:02

.....
Podpis przewodniczącego narady/protokolanta

POUCZENIE:

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2024 r. poz. 1151 ze zm.). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.

2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2024 r. poz. 1151 ze zm.).

3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2024 r. poz. 1151 ze zm.).

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcinkiewicz-Jaczanowska
upr. WA-7621/91

URZĄD GMINY KOBIERZYCE
al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce
tel. 71 36 98 106, 71 36 98 130
e-mail: info@ugk.pl
RUDTiMK.6630.90.2025-1

Kobierzyce, dnia 07.10.2025r.

KOBIERZYCKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI
W KOBIERZYCACH
ul. Dębowa 20
55-040 Kobierzyce

Dotyczy: w sprawie uzgodnienia lokalizacji trasy projektowanego przyłącza kanalizacji sanitarnej do działki nr: **9/5** w miejscowości **Magnice.**

W odpowiedzi na **Państwa** wniosek w sprawie uzgodnienia lokalizacji projektowanego **przyłącza kanalizacji sanitarnej** do działki nr: **9/5** w miejscowości **Magnice**, po przeanalizowaniu załączonej dokumentacji, **Wójt Gminy Kobierzyce**

ZEZWALA NA

lokalizację urządzenia obcego: **przyłącza kanalizacji sanitarnej** w gminnej działce drogowej **nr 9/2** w miejscowości **Magnice**, na następujących warunkach :

1. **Sposób i miejsce umieszczenia urządzenia obcego określa przedłożony projekt, stanowiący załącznik do niniejszej decyzji.**
2. **Odtworzenie nawierzchni pasów dróg gminnych należy wykonać zgodnie z warunkami załączonymi do uzgodnienia.**
3. **Należy odtworzyć uszkodzone podczas prac budowlanych nawierzchnie i pobocza znajdujące się w pasach drogowych.**
4. **W trakcie prowadzenia prac budowlanych należy zapewnić utrzymanie czystości na terenie pasa drogowego.**
5. **W sytuacji uszkodzenia nawierzchni związanej z wykonaniem przyłącza, należy odtworzyć warstwy podbudowy oraz nawierzchnię jezdni na całym odcinku wbudowanego przyłącza oraz na całej szerokości jezdni.**
6. Przed rozpoczęciem robót budowlanych związanych z urządzeniem obcym inwestor zobowiązany jest do dokonania czynności wymaganych przepisami ustawy z dnia 7.07.1994 r. – Prawo budowlane.
7. Przed rozpoczęciem robót budowlanych inwestor zobowiązany jest do uzgodnienia z zarządcą drogi projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno-budowlanego urządzenia,
8. Zgoda zarządcy drogi wyrażona w niniejszej decyzji nie jest równoznaczna z zezwoleniem na prowadzenie robót w pasie drogowym oraz na umieszczenie urządzenia obcego w pasie drogowym, o które wykonawca lub inwestor powinien wystąpić do zarządcy drogi przed rozpoczęciem robót budowlanych.
9. Utrzymanie urządzeń obcych należy do ich posiadaczy.
10. Jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymagać będzie przełożenia urządzeń obcych, koszt tego przełożenia ponosić będzie jego właściciel.
11. Ewentualne kolizje z sieciami wodociągową i kanalizacji sanitarnej należy uzgodnić z Firmą: Kobierzyckie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. z siedzibą przy ul. Brzozowej 8, 55-040 Ślęza.

67

12. Niniejsze uzgodnienie jest równoznaczne z prawem do dysponowania terenem przez Inwestora na cele budowlane związane z budową **przyłącza kanalizacji sanitarnej w miejscowości Magnice**. Udzielone prawo do dysponowania nieruchomością na cele budowlane nie zwalnia z wymogu uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na prowadzenie robót w pasie drogowym oraz na umieszczenie urządzenia obcego w pasie drogowym, o które Inwestor powinien wystąpić przed rozpoczęciem robót budowlanych
13. Utrzymanie urządzeń obcych należy do ich posiadaczy. Jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymagać będzie przełożenia urządzeń obcych, koszt tego przełożenia ponosić będzie jego właściciel.
14. **Niniejsze uzgodnienie wydawane jest na czas określony: trzech lat od jej wydania.**

Na podstawie art. 107 § 4 k.p.a. odstąpiono od uzasadnienia uzgodnienia, gdyż uwzględnia ono w całości żądanie strony.

POUCZENIE

Od niniejszego uzgodnienia służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Wrocławiu, za pośrednictwem Wójta Gminy Kobierzyce, w terminie 14 dni od dnia doręczenia.

Prawidłowość nieznana Prawidłowy podpis
Dokument podpisany przez
Monika Rena[illegible]órzewska
Data: 2025.10.[illegible] 08:47:53 CEST

Otrzymują:
1. KOBIERZYCKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W KOBIERZYCACH
   za pomocą pełnomocnika: Beata Naumienko, Grima Architektura i Krajobraz Sp. z o.o., ul. Ciołka, 01-445 Warszawa
2. A/a

Sprawę prowadzi: Adam Wielgo,
tel. (71) 36-98-118, e-mail: awielgo@ugk.pl

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tączanowska
upr. WA-762/94

RUDTiMK.6630.90.2025-1

Warunki techniczne odtworzenia nawierzchni pasów dróg gminnych

I. BEZPIECZEŃSTWO I OZNAKOWANIE ROBÓT

1. Wykonawca na czas robót dokona oznakowania i zabezpieczenia miejsca robót, zgodnie z zatwierdzonym tymczasowym projektem organizacji ruchu oraz szkicem i informacją o sposobie zabezpieczenia robót (dotyczy dróg wewnętrznych). Będzie prowadził stałą kontrolę wykonanego oznakowania a organizacja ruchu będzie obejmować faktycznie zajmowaną strefę robót. Zobowiązuje się wykonawcę do przywrócenia kompletnego oznakowania stałej organizacji ruchu równocześnie z likwidacją oznakowania na czas robót. Niedopuszczalne jest montowanie elementów uszkodzonych, które w tym przypadku należy wymienić na nowe.
2. Za stan chodników, pasów zieleni, jezdni sąsiednich i ulic dojazdowych do placu budowy odpowiada Wykonawca. Obowiązany jest on do zapewnienia bezpieczeństwa ruchu, oczyszczania ulic, po których porusza się jego sprzęt, naprawy ewentualnych zniszczeń (utrzymania ich w stanie pozwalającym na korzystanie innym użytkownikom) powstałych podczas realizacji robót i transportu związanego z budową.
3. Przejścia poprzeczne pod jezdnią należy wykonać metodą przewiertu sterowanego, bez naruszania konstrukcji jezdni o nawierzchni bitumicznej.

II. OGÓLNE WARUNKI ODTWORZENIA DRÓG

1. Wykonawca odpowiada za odtworzenie nawierzchni po wykonanych robotach. Nawierzchnie pasa drogowego (jezdnie, chodniki, pobocza) sąsiadujące z robotami nie mogą być w gorszym stanie niż przed przystąpieniem do robót.
2. Jeżeli w pasie drogowym w miejscu prowadzonego wykopu występują grunty spoiste to należy wymienić grunt pod nawierzchnią na całej głębokości wykopu poniżej konstrukcji nawierzchni drogi na grunt niespoisty (piaski, pospółki).
3. Jeżeli wykopy spowodują rozluźnienie gruntu lub doprowadzą do równoziarnistości nawierzchni i nie będzie można jej zagęścić Wykonawca ma obowiązek doziarnić grunt rodzimy i zapewnić prawidłowe zagęszczenie drogi. Doziarnienie nie może być wykonane gruntami spoistymi, które powodowałyby nieprzepuszczalność nawierzchni.
4. W przypadku wątpliwości odnośnie zagęszczenia gruntu zarządca drogi zastrzega sobie prawo dokonania badań uzupełniających, których koszt ponosi wykonawca robót, jeśli badania te wykażą nieprawidłowe zagęszczenie gruntu.
5. Przy realizacji robót odtworzeniowych i naprawczych, zarządca drogi nie dopuszcza stosowania kruszyw wapiennych.

III. OTWORZENIE DRÓG GRUNTOWYCH LUB O NAWIERZCHNI Z KRUSZYWA ŁAMANEGO

Roboty prowadzone w nawierzchni drogi gminnej utwardzonej kruszywem lub nawierzchni drogi gruntowej, nieutwardzonej żadnym kruszywem – w zakresie robót musi się znaleźć wykonanie nawierzchni dwuwarstwowej z kruszywa łamanego:

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. Maria Marcińska-Tarczanowska
upr. WA-7627/9

1. w warstwie dolnej może być wykorzystany materiał podbudowy pierwotnej, jeżeli był składowany oddzielnie i nie został zanieczyszczony gruntem podłoża oraz innymi materiałami obcymi,
2. warstwa dolna z kruszywa łamanego o grubości 20 cm frakcji 31,5-63 mm,
3. warstwa górna z kruszywa łamanego o grubości 10 cm frakcji 4-31,5 mm, ułożona na szerokości nie węższej 5 m, o łukowym przekroju poprzecznym oraz o rzędnej niwelety równej niwelecie drogi, jaka była przed przystąpieniem do robót.
4. prace przy warstwie górnej z kruszywa obejmują również uporządkowanie i zagęszczenie poboczy.

IV. ODTWORZENIE WARSTW KONSTRUKCYJNYCH PODBUDOWY DRÓG I NAWIERZCHNI JEZDNI BITUMICZNYCH

1. Odtworzenie warstw konstrukcyjnych dróg o nawierzchni bitumicznej obejmuje:
   1) wykonanie podbudowę z kruszywa łamanego - tłucznia kamiennego : warstwa dolna o grubości 30 cm frakcji 31,5 – 63 mm, zaklinowana kruszywem łamanym – tłuczniem kamiennym o grubości warstwy 10 cm frakcji 4-31,5 mm, co da łączną grubość podbudowy nie mniej niż 40 cm;
   2) skropienie podbudowy emulsją asfaltową (krotność x 2);
   3) nawierzchnię z mieszanek mineralno- bitumicznych asfaltowych: warstwa wiążąca (AC11W) min. 5 cm (≥125 kg/m^2) i warstwa ścieralna (AC11S) min. 4 cm (≥100 kg/m^2). Nawierzchnia ma być wykonana o parametrach jak dla ruchu KR 3;
   4) warstwę wiążącą i ścieralną należy ułożyć na całej szerokości jezdni (bez szwa podłużnego) do wysokości istniejącej nawierzchni jezdni na szerokości wykopu.
2. Nawierzchnię bitumiczną należy układać rozkładarką do mas bitumicznych, jednolicie na całej szerokości jezdni. Jeśli fragmenty do naprawy nie pozwalają na zastosowanie rozkładarki należy ją układać ręcznie, przy czym jakość i równość nawierzchni nie może odbiegać się od nawierzchni rozkładanej mechanicznie.
3. Jeśli krawężnik przy odtwarzanej nawierzchni jest przewrócony lub zapadnięty należy go wyregulować do właściwego poziomu i zaspoinować przed przystąpieniem do robót nawierzchniowych. Jeżeli krawężnik przy odtwarzanej nawierzchni jest pęknięty należy go wymienić na nowy. Światło krawężnika powinno wynosić 8-16 cm z tym, że musi być ono dostosowane do warunków rzeczywistych aktualnie panujących w drodze tj. dopasowane do chodników, wjazdów bramowych i przyległych terenów zieleni. W miejscach przejść dla pieszych światło krawężnika nie może być większe niż 2 cm.
4. Jeżeli odtworzenie nawierzchni występuje na krawędzi jezdni, przy której brak jest krawężnika poszczególne warstwy konstrukcji nawierzchni należy poszerzyć w następujący sposób: podbudowa ma być szersza od nawierzchni o tyle ile wynosi grubość układanej nawierzchni.

5. Połączenie nawierzchni istniejącej z nowo układaną oraz z krawężnikiem należy uszczelnić bitumiczną taśmą dylatacyjną na etapie układania nawierzchni dwukrotnie.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tęczanowska
upr. WA-762/94

Pierwszy raz bezpośrednio po wykonaniu nawierzchni, a w ramach gwarancji po raz drugi przed zakończeniem okresu gwarancyjnego – Zarządca drogi może zażądać kolejnych uszczelnień połączenia nawierzchni, jeśli zaistnieje taka konieczność.

6. Obustronne pobocza z kruszyw łamanych fr. 0-31,5 mm o grubości warstwy po zagęszczeniu 30 cm na szerokości 0,5 m.

V. ODTWORZENIE WARSTW KONSTRUKCYJNYCH POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW DROGI

1. Na zjazdach bramowych odtworzenie nawierzchni należy wykonać z materiału, z jakiego był on pierwotnie wykonany. Podbudowa na wjeździe bramowym musi mieć grubość min. 15 cm i może być wykonywana zarówno z betonu jak i kruszywa łamanego. Pozostałe zjazdy należy przywrócić do stanu nie gorszego niż pierwotny.
2. W przypadku naruszenia konstrukcji zjazdów do posesji o nawierzchni z kostki brukowej, w zakresie robót odtworzeniowych należy przewidzieć wykonanie:
   1) podbudowy z kruszywa łamanego o grubości warstwy 30 cm po zagęszczeniu,
   2) po wykonaniu podbudowy należy oczyszczoną kostkę układać na podsypce cementowo – piaskowej (1:3) o min. grubości warstwy 10 cm,
   3) odtworzenie nawierzchni musi być zgodne z istniejącym wzorem oraz kolorystyką, jak również grubością istniejącej kostki,
   4) niedopuszczalnym jest zabudowywanie materiału uszkodzonego, uszkodzone elementy należy wymienić na nowe odpowiadające wzorem i grubością istniejącym,
   5) przed zasypaniem spoin nawierzchnię należy zagęścić płytą wibracyjną,
   6) spoiny należy zasypać piaskiem, który należy wmiatać ręcznie do momentu napełnienia szczelin i pielęgnować (posypywać piaskiem uzupełniać brakujące spoiny) tak długo, aż nastąpi pełna stabilizacja zabudowanego materiału.
3. W przypadku naruszenia warstw konstrukcyjnych chodnika, w zakresie robót odtworzeniowych należy przewidzieć wykonanie:
   1) podbudowy z kruszywa łamanego o grubości warstwy 20 cm po zagęszczeniu.
   2) po wykonaniu podbudowy należy oczyszczoną kostkę układać na podsypce cementowo – piaskowej (1:3) o min. grubości warstwy 10 cm;
   3) odtworzenie nawierzchni musi być zgodne z istniejącym wzorem oraz kolorystyką, jak również grubością istniejącej kostki. Niedopuszczalnym jest zabudowywanie materiału uszkodzonego, uszkodzone elementy należy wymienić na nowe odpowiadające wzorem i grubością istniejącym;
   4) przed zasypaniem spoin nawierzchnię należy zagęścić płytą wibracyjną;
   5) spoiny należy bezwzględnie zasypać piaskiem, który należy wmiatać ręcznie do momentu napełnienia szczelin i pielęgnować (posypywać piaskiem, uzupełniać brakujące spoiny) tak długo, aż nastąpi pełna stabilizacja zabudowanego materiału.

4. Na odtworzenie naruszonej konstrukcji rowu musi się złożyć: dno i skarpę rowu uformować poprzez uzyskanie należytego jednolitego pochylenia skarpy i właściwego spadku dna rowu, przy uwzględnieniu miejscowych warunków oraz wykonanie

Za zgodność z oryginałem
Maria Mar... Tączanowska
ubr. WA-7...

humusowania warstwą o grubości 5 cm z obsianiem trawą lub umocnić betonowymi płytami ażurowymi betonowymi typu Eko.

5. Włazy kanałowe, zasuwy, hydranty oraz inne urządzenia rewizyjne znajdujące się w poziomie terenu należy wyregulować z dopasowaniem do nawierzchni tzn. należy im nadać pochylenia zgodne z pochyleniami nawierzchni, w której się znajdują. W przypadku obsadzenia w gruncie należy te urządzenia zabezpieczyć zgodnie z wymogami Kobierzyckiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. z siedzibą w Bielanach Wrocławskich przy ul. Wrocławskiej 44, 55-040 Bielany Wrocławskie.
6. Jeżeli w ramach odtworzenia nawierzchni będzie konieczne ustawienie krawężnika przy istniejącej nawierzchni, należy go ustawić na ławie betonowej z oporem, a styk krawężnika i nawierzchni uszczelnić asfaltową masą zalewową, mastyksem lub asfaltem lanym (na łukach zaleca się stosowanie krawężników profilowanych - *łukowych*).
7. Wszystkie roboty drogowe należy prowadzić zgodnie z Europejskimi Normami lub Polskimi Normami, zasadami sztuki budowlanej i technologiami przewidzianymi dla tych robót (z obostrzeniem odnośnie zagęszczenia gruntu).
8. Odtworzona nawierzchnia podlega odbiorowi przez zarządcę drogi na pisemne zgłoszenie Wykonawcy. Zarządca drogi zastrzega sobie sprawdzania jakości robót zanikowych poprzez wykonanie odkrywek lub odwiertów. Koszty napraw poodkrywkowych ponosi Wykonawca robót jak również koszty nieprawidłowego odtworzenia nawierzchni.
9. Od daty protokolarnego odbioru pasa drogowego po wykonanej inwestycji, odcinki drogi zostaną objęte 36 miesięcznym okresem gwarancji.
10. W przypadku usterek i wad technicznych powstałych w ciągu ww. okresu zarządca drogi zawiadomi pisemnie zajmującego, określając jednocześnie termin do ich usunięcia ze skutkami przewidzianymi w przepisach kodeksu cywilnego.

Prawidłowość nieznana Prawidłowy podpis
Dokument podpisany przez Monika Renata Skórzewska
Data: 2025.10.13 08:47:33 CEST

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tęczanowska
upr. WA-762/91

fortum

17.09.2025 r. Nr DOK/2025/393076

Osoba prowadząca:
Dagmara Tracz
Zespół Sprzedaży
tel. +48506105235
e-mail: dagmara.tracz@fortum.com

KOBIERZYCKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI
ul. Dębowa 20, Kobierzyce

INFORMACJA NR: WRO/N/ZOP/2025/2119

DOTYCZY: Zapytania z dnia 16.09.2025 r. o możliwość przyłączenia do sieci ciepłowniczej węzła cieplnego, o mocy **Qcałk. = 10,00 kW**, w obiekcie (o typie użyteczności publicznej) zlokalizowanym: **ul. Parkowa dz. 9/5, Magnice**

Numer działki	Arkusz mapy	Obręb
9/5	—	Magnice

W odpowiedzi na ww. zapytanie informujemy, że dokonana analiza techniczno-ekonomiczna wykazała, że wykonanie tej inwestycji nie spełnia warunków ekonomicznych które są niezbędne do wykonania przyłączenia obiektu do sieci ciepłowniczej.

Na wynik analizy wpływ ma wielkość przewidywanych przychodów ze sprzedaży ciepła, których poziom jest niewystarczający w stosunku do przewidywanych nakładów, które musiałyby zostać poniesione w celu wybudowania przyłącza ciepłowniczego.

Mając powyższe na uwadze, nie będziemy mieli możliwości przyłączenia obiektu do sieci ciepłowniczej.

Informujemy, że Fortum nie posiada sieci ciepłowniczej w pobliżu wnioskowanej inwestycji.

Jednocześnie informujemy, że ostateczne potwierdzenie możliwości lub braku możliwości określenia warunków przyłączenia i zawarcia umowy o przyłączenie do sieci ciepłowniczej może być wydane wyłącznie po złożeniu przez Państwa formalnego wniosku o określenie warunków przyłączenia zgodnie z formularzem „Wniosek o przyłączenie WP", zamieszczonym na stronie internetowej www.fortum.pl/dokumenty zgodnie z określoną w nim procedurą i po przeprowadzeniu szczegółowej weryfikacji przedmiotowego wniosku.

Powyższa informacja nie stanowi zapewnienia dostawy ciepła w rozumieniu art.7 ust.14 ustawy Prawo Energetyczne (Dz. U. nr 54 poz.348 z późn.zm.).

Z poważaniem

Prawidłowość nieznanaPrawidłowy podpis
Dokument podpisany przez Dagmara Agnieszka Tracz
Data: 2025.09.17 09:50:26 CEST

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tączanowska
upr. WA-762/94

73

Warszawa, dnia 08.01.2026r.

OŚWIADCZENIE

INWESTYCJA: Opracowanie dokumentacji projektowo - budowlanej wraz z uzyskaniem wszelkich niezbędnych decyzji administracyjnych na budowę zaplecza szatniowego (tj. bazujących na trzech systemowych kontenerach szatniowo – sanitarnych) na boisku sportowym w Magnicach przy ul. Parkowej (dz. nr 9/5).

Oświadczam o ~~możliwości~~ / braku możliwości podłączenia projektowanego obiektu budowlanego do istniejącej sieci ciepłowniczej, zgodnie z warunkami określonymi w art. 7b ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. - Prawo energetyczne (Dz. U. z 2024 poz. 266 z późn. zm.).

Oświadczenie składam pod rygorem odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia wynikającej z art. 233 § 6 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny (Dz. U. z 2025 r. poz. 383 z późn. zm.). „Jestem świadomy(-ma) odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia."

mgr inż. Andrzej Żabkin

.....

Czytelny podpis projektanta

UCHWAŁA NR II/7/2024
RADY GMINY KOBIERZYCE

z dnia 7 czerwca 2024 r.

w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Kobierzyce

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 oraz art. 40 ust. 1 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 609) oraz art. 4 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. z 2024 r. poz. 399), po zasięgnięciu opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Wrocławiu, Rada Gminy Kobierzyce uchwala: **Regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Kobierzyce o następującej treści:**

Rozdział 1.
POSTANOWIENIA OGÓLNE

§ 1. 1. Regulamin ustala szczegółowe zasady utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Kobierzyce.

2. Ilekroć w regulaminie jest mowa o:

1) **punkcie selektywnego zbierania odpadów komunalnych** - należy przez to rozumieć punkt selektywnego zbierania odpadów komunalnych (PSZOK) według ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach;

2) **budynkach jednorodzinnych** - należy przez to rozumieć budynek mieszkalny jednorodzinny, o którym mowa w art. 3 pkt 2a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2023r. poz. 682 ze zm.);

3) **budynkach wielorodzinnych** - należy przez to rozumieć budynek mieszkalny, który nie jest budynkiem jednorodzinnym;

4) **odpady budowlane i rozbiórkowe** - należy przez to rozumieć odpady powstałe w trakcie prac budowlanych, rozbiórkowych i remontowych przeprowadzonych w gospodarstwach domowych indywidualnie przez mieszkańców;

5) **Wojewódzkim Planie Gospodarki Odpadami dla Województwa Dolnośląskiego** - należy przez to rozumieć Wojewódzki Plan Gospodarki Odpadami dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2016-2022 przyjęty uchwałą Sejmiku Województwa Dolnośląskiego Nr XLIII/1450/17 z dnia 21 grudnia 2017 r.

Rozdział 2.
WYMAGANIA W ZAKRESIE UTRZYMANIA CZYSTOŚCI I PORZĄDKU NA TERENIE NIERUCHOMOŚCI

§ 2. 1. Właściciele nieruchomości zapewniają utrzymanie czystości i porządku na terenie nieruchomości poprzez:

1) selektywne zbieranie wytwarzanych na terenie nieruchomości odpadów komunalnych, w sposób określony w § 3, co najmniej w zakresie obejmującym:

a) papier

b) metale

c) tworzywa sztuczne

d) szkło

e) odpady opakowaniowe wielomateriałowe

f) bioodpady

g) przeterminowane leki i chemikalia

h) zużyte baterie i akumulatory

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-7521/...

75

i) zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny

j) meble i inne odpady wielkogabarytowe

k) odpady budowlane i rozbiórkowe

l) zużyte opony

m) odpady niebezpieczne

n) odpady niekwalifikujące się do odpadów medycznych powstałe w gospodarstwie domowym w wyniku przyjmowania produktów leczniczych w formie iniekcji i prowadzenia monitoringu poziomu substancji we krwi, w szczególności igieł i strzykawek.

o) odpady tekstyliów i odzieży;

2) przekazywanie selektywnie zebranych odpadów uprawnionym podmiotom prowadzącym działalność w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości oraz podmiotom prowadzącym punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych lub przekazywanie odpowiednim podmiotom w trybie określonym przez właściwe przepisy;

3) zbieranie niesegregowanych (zmieszanych) odpadów komunalnych tj. odpadów pozostałych po segregacji nadających się do wykorzystania surowców określonych jako odpady w ust. 1 pkt 1) lit. a - e i nie zawierających pozostałych odpadów określonych w ust. 1 pkt 1) lit. f – o, przekazywanie ich uprawnionym podmiotom prowadzącym działalność w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości.

2. Dozwolone jest samodzielne przekazywanie posegregowanych przez właściciela nieruchomości odpadów komunalnych zbieranych selektywnie do Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych.

3. Właściciele nieruchomości zobowiązani są do zapewnienia pracownikom przedsiębiorcy odbierającego odpady swobodnego dostępu do wszystkich pojemników i worków zlokalizowanych w miejscu gromadzenia odpadów umożliwiającego bezpieczny, bezkolizyjny, nieograniczony przeszkodami dostęp z drogi publicznej do tych pojemników lub worków, w tym również dostęp obejmujący przekazanie przedsiębiorcy odbierającemu odpady niezbędnej dla każdego rodzaju pojemników i worków ilości kluczy, pilotów, kodów dostępu do bram, drzwi lub zamknięć, a w przypadku zabudowy jednorodzinnej także dostęp niewymagający wejścia na teren posesji.

§ 3. 1. W zależności od rodzaju zabudowy właściciele nieruchomości zobowiązani są do selektywnego zbierania i do pozbywania się wskazanych poniżej odpadów w następujący sposób, z zastrzeżeniem § 9 ust. 5:

1) w zabudowie jednorodzinnej:

a) metale i tworzywa sztuczne - w osobnym pojemniku lub worku;

b) papier - w osobnym pojemniku lub worku;

c) szkło - w osobnym pojemniku lub worku;

d) bioodpady - w osobnym pojemniku lub worku;

e) niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne - w osobnym pojemniku;

2) w zabudowie wielorodzinnej, z zastrzeżeniem pkt 3):

a) metale i tworzywa sztuczne - w osobnym pojemniku;

b) papier - w osobnym pojemniku;

c) szkło - w osobnym pojemniku;

d) bioodpady - w osobnym pojemniku;

e) niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne - w osobnym pojemniku;

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska- Taczanowska
upr. WA-762/94

3) w przypadku, gdy wszyscy właściciele nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej liczącej nie więcej niż 7 lokali, zadeklarowali w deklaracji, stanowiącej załącznik nr 1 do uchwały w sprawie określenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właściciela nieruchomości, że chcą by odpady komunalne były od nich odbierane w sposób określony, jak dla nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej, stosuje się do nich pkt 1);

4) na terenie nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne:

a) metale i tworzywa sztuczne - w osobnym pojemniku;

b) papier - w osobnym pojemniku;

c) szkło - w osobnym pojemniku;

d) bioodpady - w osobnym pojemniku;

e) niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne - w osobnym pojemniku.

2. Do Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych właściciele nieruchomości zamieszkałych mogą dostarczyć odpady zbierane selektywnie wymienione w § 3 ust. 1 pkt 1) - 3) oraz wszystkie pozostałe odpady zbierane selektywnie wymienione w § 2 ust. 1 pkt 1).

3. Meble i inne odpady wielkogabarytowe oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny odbierane są w Punkcie Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych oraz w ramach zorganizowanego systemu akcyjnego dwa razy w roku na wiosnę (marzec-kwiecień) i jesień (październik-listopad).

4. Odbiór choinek naturalnych z nieruchomości zamieszkałych, w ramach odbioru bioodpadów realizowany będzie w okresie od 15 stycznia do 15 lutego każdego roku.

5. Dopuszcza się w ramach akcji dobroczynnych prowadzonych w obiektach użyteczności publicznej (szkoły, przedszkola, urzędy) zbieranie nakrętek plastikowych.

6. Odbiór przeterminowanych leków z aptek realizowany jest raz w miesiącu.

§ 4. 1. Określa się następujące wymagania dotyczące kompostowania bioodpadów stanowiących odpady komunalne w kompostownikach przydomowych na terenie nieruchomości zabudowanych budynkami mieszkalnymi jednorodzinnymi:

1) kompostowanie bioodpadów stanowiących odpady komunalne powinno odbywać się w kompostownikach przydomowych, zapewniających optymalne warunki rozkładu biomasy, gdzie materiał biodegradowalny układa się warstwowo;

2) kompostowni bioodpadów stanowiących odpady komunalne nie prowadzić w sposób ograniczający dostęp powietrza do biomasy, z zachowaniem właściwego przewietrzania materiału, w sposób niepowodujący procesów gnilnych i wydzielania odorów;

3) kompostowanie nie powinno powodować uciążliwości dla otoczenia i negatywnego oddziaływania na środowisko oraz powinno zapewnić zagospodarowanie całego strumienia powstających na nieruchomości bioodpadów;

4) kompostownikiem nie jest miejsce (pryzma) na gruncie, na którym składowane są bioodpady.

2. Właściciele nieruchomości zabudowanych budynkami mieszkalnymi jednorodzinnymi, na których kompostowane są bioodpady stanowiące odpady komunalne w kompostownikach przydomowych, zwolnieni są z obowiązku posiadania pojemnika lub worka na bioodpady.

§ 5. 1. Obowiązek uprzątania błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z części nieruchomości służących do użytku publicznego w przypadku intensywnych opadów śniegu powinien być realizowany codziennie do godz. 22:00 poprzez zamiatanie, zbieranie, grabienie, zmywanie, itp. lub odgarnięcie śniegu i błota pośniegowego w miejsce nie powodujące zakłóceń w ruchu.

2. Uprzątanie śniegu, lodu, błota i innych zanieczyszczeń z chodników nie może zostać dokonane na teren jezdni. Dopuszcza się składowanie pod drzewami: śniegu, lodu i błota pośniegowego – wyłącznie niezawierających środków chemicznych używanych do usuwania śliskości.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcinkowska-Tączanowska
upr. WA-7621/94

§ 6. Właściciele nieruchomości przeznaczonych do użytku publicznego zapewniają utrzymanie czystości i porządku na częściach tych nieruchomości poprzez wyposażenie miejsc publicznych w odpowiednią liczbę zamocowanych na stałe koszy ulicznych na drobne odpady komunalne oraz wyposażenie miejsc publicznych, na których dopuszczone jest wyprowadzanie zwierząt domowych, w szczególności psów, w pojemniki do zbierania odchodów zwierząt.

§ 7. 1. Mycie pojazdów samochodowych poza myjniami może odbywać się wyłącznie przy użyciu środków ulegających biodegradacji, w miejscach nieprzeznaczonych do użytku publicznego, o utwardzonej, szczelnej nawierzchni, posiadających odprowadzenie powstających ścieków po podczyszczeniu do kanalizacji sanitarnej lub do zbiornika bezodpływowego, z którego są usuwane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

2. Naprawa pojazdów samochodowych poza warsztatami samochodowymi może odbywać się wyłącznie w zakresie obejmującym drobne naprawy własnych samochodów oraz pod warunkiem:

1) niepowodowania uciążliwości dla właścicieli sąsiednich nieruchomości oraz negatywnego oddziaływania na środowisko, w tym emisji hałasu lub spalin;

2) gromadzenia powstających odpadów w pojemnikach do tego przeznaczonych;

3) zabezpieczenia przed przedostawaniem się płynów samochodowych do środowiska.

Rozdział 3.
RODZAJE I MINIMALNE POJEMNOŚCI POJEMNIKÓW LUB WORKÓW PRZEZNACZONYCH DO ZBIERANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH NA TERENIE NIERUCHOMOŚCI, W TYM NA TERENACH PRZEZNACZONYCH DO UŻYTKU PUBLICZNEGO ORAZ NA DROGACH PUBLICZNYCH, WARUNKI ROZMIESZCZENIA TYCH POJEMNIKÓW I WORKÓW ORAZ UTRZYMANIA POJEMNIKÓW W ODPOWIEDNIM STANIE SANITARNYM, PORZĄDKOWYM I TECHNICZNYM

§ 8. 1. Do zbierania odpadów na terenie gminy przewidziane są następujące pojemniki i worki:

1) dla zabudowy jednorodzinnej pojemniki o pojemności: 120 l, 240 l oraz worki 120 l.

2) dla zabudowy wielorodzinnej pojemniki o pojemności: 120 l, 240 l, 660 l i 1100 l.

3) dla zabudowy niezamieszkałej:

a) worki o pojemności 120 l,

b) pojemniki na odpady o pojemności od 120 l do 3600 l,

c) kontenery o pojemności od 5 m^3 do 36 m^3,

d) prasokontenery na niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne o pojemności od 16 m^3 do 36 m^3,

4) Inne specjalne pojemniki do zbierania odpadów komunalnych, np. odpadów niebezpiecznych,

5) Kosze uliczne o pojemności od 10 l do 80 l.

2. Dla poszczególnych rodzajów odpadów należy zastosować pojemniki lub worki wyłącznie do tego celu przeznaczonych o ujednoliconych oznaczeniach kolorem:

1) żółtym, oznaczonych napisem "Metale i tworzywa sztuczne", z przeznaczeniem na odpady z metali i tworzyw sztucznych oraz odpady opakowaniowe wielomateriałowe,

2) niebieskim, oznaczonych napisem "Papier", z przeznaczeniem na odpady z papieru i tektury oraz odpady opakowaniowe z papieru i tektury,

3) zielonym, oznaczonych napisem "Szkło", z przeznaczeniem na szkło (łącznie szkło kolorowe i bezbarwne),

4) brązowym, oznaczonych napisem "Bio", z przeznaczeniem na bioodpady,

5) czarnym, metalowym (pojemnik ocynkowany) lub ciemnozielonym z napisem „Zmieszane", z przeznaczeniem na niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne.

Za zgodność z oryginałem
Maria Marcinska- Taczanowska
upr. WA-762/94

3. Wskazane w ust. 1 pojemniki do zbierania odpadów muszą spełniać wymagania określone w ustawie o systemie oceny zgodności lub wymagania Polskich Norm.

4. Wskazane w ust. 2 pkt 4) worki służące do zbierania bioodpadów muszą posiadać właściwości biodegradowalne.

5. Wszystkie pojemniki lub worki na odpady muszą być zaopatrzone w oznaczenia, w postaci naklejki lub nadruku wskazujące jednoznacznie rodzaj gromadzonych w nich odpadów. Pojemniki na odpady muszą mieć oznakowanie zapewniające identyfikację właściciela pojemnika. Wprowadza się następujące zasady oznaczeń:

1) odpadów z metali i tworzyw sztucznych gromadzonych w pojemnikach lub workach w kolorze żółtym oznaczonych napisem "Metale i tworzywa sztuczne",

2) odpadów w postaci papieru i tektury gromadzonych w pojemnikach lub workach w kolorze niebieskim oznaczonych napisem "Papier",

3) odpadów w postaci szkła gromadzonych w pojemnikach lub workach w kolorze zielonym oznaczonych napisem "Szkło",

4) bioodpadów, oznaczonych napisem "Bio" gromadzonych w pojemnikach lub workach w kolorze brązowym,

5) niesegregowanych odpadów, oznaczonych napisem „zmieszane" w pojemnikach w kolorze czarnym, ciemnozielonym lub metalowym (pojemnikiem ocynkowanym).

6. Do zbierania papieru i makulatury stosuje się pojemniki o budowie zapewniającej ochronę przed wpływem opadów atmosferycznych i rozwiewaniem.

7. Oznakowanie zapewniające identyfikację właściciela pojemnika dostarczone zostanie przez gminę w przypadku nieruchomości objętych systemem gminnym lub podmiot odbierający odpady dla pozostałych nieruchomości na terenie gminy.

8. Wszystkie pojemniki do zbierania odpadów komunalnych wyposażone będą w system identyfikacji chip w technologii RIFD (ang. Radio Frequency Identification, technologia umożliwiająca bezprzewodową identyfikację drogą radiową).

9. Dopuszcza się prowadzenie przez właścicieli nieruchomości na terenie nieruchomości, do której posiada tytuł prawny, kompostowania bioodpadów w przydomowych kompostownikach i wykorzystania produktu na własne potrzeby. Należy zapewnić prawidłowy proces kompostowania odpadów w warunkach tlenowych w okresie całego roku. Kompostownik odpadów nie może stwarzać uciążliwości w zakresie przykrych zapachów.

§ 9. 1. Wyznacza się minimalne pojemności pojemników lub worków służących do zbierania odpadów komunalnych, w które wyposażona jest nieruchomość, przyjmując, że sumaryczna ilość wszystkich wytwarzanych odpadów komunalnych wynosi:

1) dla nieruchomości, na której zamieszkują mieszkańcy, zabudowanej budynkami jednorodzinnymi 50 l na każdego mieszkańca, przy częstotliwości odbioru odpadów co 2 tygodnie, przy czym wyznacza się minimalne pojemności pojemników lub worków:

   - dla niesegregowanych (zmieszanych) odpadów komunalnych 120 l,

   - dla metali i tworzyw sztucznych 120 l,

   - dla bioodpadów 120 l,

   - dla papieru 120 l,

   - dla szkła 120 l;

2) dla nieruchomości, na której zamieszkują mieszkańcy, zabudowanej budynkami wielorodzinnymi 25 l na każdego mieszkańca, przy częstotliwości odbioru odpadów dwa razy w tygodniu, z zastrzeżeniem pkt 3);

3) w przypadku, gdy wszyscy właściciele nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej liczącej nie więcej niż 7 lokali, zadeklarowali w deklaracji, stanowiącej załącznik nr 1 do uchwały w sprawie określenia wzoru

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska

deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właściciela nieruchomości, że chcą by odpady komunalne były od nich odbierane w sposób określony jak dla nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej, stosuje się do nich pkt 1);

4) dla nieruchomości, na której nie zamieszkują mieszkańcy, a powstają odpady komunalne - 15 l na każdego pracownika (przy czym nie bierze się pod uwagę pracowników, którzy są w danym miesiącu nieobecni), przy częstotliwości odbioru odpadów co dwa tygodnie oraz dodatkowo w przypadku:

a) uczelni, szkoły, przedszkola, żłobka, placówce całodziennego pobytu - 3 l na studenta/ucznia/dziecko/pensjonariusza oraz inna osobę przebywającą w placówce

b) szpitala - 20 l na łóżko szpitalne,

c) hotelu, motelu, pensjonatu lub inne budynki zamieszkania zbiorowego- 20 l na miejsce sypialne,

d) lokalu gastronomicznego - 20 l na miejsce konsumpcyjne,

e) urządzonych targowisk, hal targowych, giełd - 60 l na punkt handlowy,

f) ogródków działkowych - 12 l na każdą działkę,

g) teatru, sal widowiskowych, koncertowych - 1 l na miejsce na widowni,

h) kina - 2 l na miejsce na widowni,

i) cmentarza - 2 l na miejsce grzebalne.

2. Nieruchomości w części zamieszkałe i w części niezamieszkałe, muszą wyposażyć nieruchomość w pojemniki do zbierania odpadów komunalnych osobno dla części zamieszkałej i osobno dla części niezamieszkałej.

3. Dopuszcza się różną kombinację pojemników lub worków do zbierania odpadów komunalnych, przy czym ich sumaryczna pojemność powinna odpowiadać minimalnej pojemności pojemników lub worków, o której mowa w ust. 1.

4. Dopuszcza się stosowanie na nieruchomościach niezamieszkałych prasokontenera o pojemności 2 razy mniejszej niż ustalona na podstawie ust. 1 minimalna pojemność pojemników.

5. W sytuacjach zwiększenia ilości wytworzonych odpadów komunalnych w ilości przekraczającej zadeklarowaną pojemność pojemników dopuszcza się gromadzenie odpadów komunalnych w workach do tego celu przeznaczonych o ujednoliconych oznaczeniach z kolorem zgodnym z § 8 ust.2 niniejszego regulaminu.

§ 10. Ustala się minimalną pojemność pojemników przeznaczonych do zbierania odpadów komunalnych na terenach przeznaczonych do użytku publicznego oraz na drogach publicznych, wzdłuż których znajdują się ciągi piesze:

1) w terenie niezabudowanym - 20 l, usytuowane w odległości maksymalnie 10 km od kolejnego pojemnika,

2) w terenie zabudowanym - od 10 l do 80 l, usytuowane w odległości maksymalnie 300 m od kolejnego pojemnika.

§ 11. 1. Pojemniki do zbierania odpadów komunalnych należy umieszczać w wydzielonych miejscach na terenie nieruchomości, przystosowanych do tego celu zgodnie z odpowiednimi przepisami. Ponadto:

1) pojemniki do zbierania odpadów należy ustawiać w miejscu wyodrębnionym, dostępnym dla osób korzystających z pojemnika oraz przedsiębiorcy odbierającego odpady, bez konieczności otwierania wejścia na teren nieruchomości, do którego możliwy jest dojazd pojazdem do transportu odpadów z zastrzeżeniem pkt 2), z uwzględnieniem panujących warunków atmosferycznych (lód, śnieg, deszcz) oraz możliwość mechanicznego opróżniania pojemników przez ten pojazd.

2) w przypadku braku możliwości bezpośredniego dojazdu do miejsca ustawienia pojemników do zbierania odpadów, pojemniki należy wystawić w dniu odbioru, przed wejściem na teren nieruchomości lub udostępnić w sposób uzgodniony z przedsiębiorcą odbierającym odpady,

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
WA-762/84

3) pojemniki należy ustawić tak, aby nie utrudniały korzystania z nieruchomości, w szczególności poprzez zastawianie ciągów pieszych i jezdnych oraz miejsc parkingowych,

4) w przypadku braku miejsca do ustawienia pojemników na terenie własnej nieruchomości dopuszcza się ustawienie pojemników na terenie nieruchomości sąsiedniej, pod warunkiem posiadania tytułu prawnego do dysponowania terenem na ten cel.

2. Worki przeznaczone do zbierania odpadów należy umieszczać w miejscu ustawiania pojemników lub innym miejscu uzgodnionym z odbiorcą odpadów wyłącznie w dniu wskazanym w harmonogramie odbioru danego rodzaju odpadów.

§ 12. 1. Gmina przejmuje od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy oraz z wybranych nieruchomości niezamieszkałych, obowiązek wyposażenia nieruchomości w pojemniki i worki służące do zbierania odpadów komunalnych oraz utrzymywanie pojemników w odpowiednim stanie sanitarnym, porządkowym i technicznym, jako część usługi w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości w zamian za uiszczoną przez właściciela opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Worki na odpady komunalne będą dostarczane przez podmiot odbierający odpady komunalne „na wymianę" z nieruchomości jednorodzinnych. Maksymalna dostarczona przez podmiot odbierający odpady komunalne, ilość worków „na wymianę" na bioodpady nie może przekroczyć 5 szt., przy większej ilości wytworzonych odpadów, których ilość worków udostępnionych przekracza 5 szt. mieszkaniec otrzyma 5 szt. worków na wymianę a pozostałe bioodpady mieszkaniec udostępnia w swoich workach posiadających właściwości biodegradowalne zgodnie z § 8 ust. 4.

2. Ustala się, że mycie i dezynfekcja wnętrza pojemników odbywać się będzie:

a) dla pojemników przeznaczonych do zbierania odpadów zmieszanych i bioodpadów 2 razy w roku: w maju i w październiku;

b) dla pojemników przeznaczonych do zbierania metali i tworzyw sztucznych, papieru i szkła odbywać się będzie 1 raz w roku w maju.

§ 13. Utrzymywanie miejsca gromadzenia odpadów komunalnych w odpowiednim stanie sanitarnym i porządkowym należy do obowiązków właściciela nieruchomości.

Rozdział 4.
CZĘSTOTLIWOŚĆ I SPOSÓB POZBYWANIA SIĘ ODPADÓW KOMUNALNYCH I NIECZYSTOŚCI CIEKŁYCH Z TERENU NIERUCHOMOŚCI ORAZ Z TERENÓW PRZEZNACZONYCH DO UŻYTKU PUBLICZNEGO

§ 14. 1. Odbieranie odpadów wielkogabarytowych i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego odbywać się może w systemie akcyjnym dwa razy w roku, zgodnie z podanym harmonogramem.

2. Kosze uliczne należy opróżniać z częstotliwością zapewniającą niedopuszczenie do ich przepełnienia, nie rzadziej niż jeden raz na dwa tygodnie.

3. Odpady zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy przekazywać do punktów zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w tym zlokalizowanych w obiektach handlowych zobowiązanych do prowadzenia zbiórki tych odpadów na podstawie przepisów odrębnych oraz do punktów selektywnego zbierania odpadów komunalnych lub przedsiębiorcom prowadzącym okresowe akcje zbierania tych odpadów.

4. Odpady baterii i akumulatorów należy przekazać do punktów selektywnego zbierania odpadów komunalnych lub dostarczyć do placówek handlowych zobowiązanych do prowadzenia zbiórki tych odpadów na podstawie przepisów odrębnych.

5. Odpady przeterminowanych leków i termometrów rtęciowych należy dostarczyć do specjalistycznych pojemników ustawionych w aptekach lub do punktów selektywnego zbierania odpadów komunalnych.

6. Odpady środków chemicznych, farb i lakierów, zużytych opon, przepracowanych olejów oraz opakowań po nich należy dostarczyć do punktów selektywnego zbierania odpadów komunalnych.

7. Odpady budowlane i rozbiórkowe oraz z remontów powinny być przekazywane do punktu selektywnego zbierania odpadów komunalnych, w ilości do 1 tony rocznie na nieruchomość zamieszkałą.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tączanowska
upr. WA-7852/31

8. Odpady powstałe na terenie nieruchomości, nie są zbierane selektywnie, gdy nie spełnione zostaną następujące warunki:

1) w przypadku niedopełnienia przez właściciela nieruchomości obowiązku w zakresie selektywnego zbierania odpadów komunalnych zadeklarowanego w deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właściciela nieruchomości i stwierdzonej nieprawidłowości w prowadzeniu selektywnej zbiórki, podmiot odbierający odpady komunalne przyjmuje je jako niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne, stosownie do art. 6 ka ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach,

2) przez nieprawidłowość w prowadzeniu selektywnej zbiórki rozumie się udział zanieczyszczeń w masie odpadów segregowanych objętościowo więcej niż 20% oraz udział odpadów segregowanych (papieru, metali, tworzyw sztucznych, szkła, odpadów opakowaniowych wielomateriałowych, bioodpadów) oraz niewłaściwego odpadu typu gruz i ziemia objętościowo więcej niż 20% w masie odpadów komunalnych zmieszanych,

3) po pierwszej stwierdzonej nieprawidłowości selektywnego zbierania przez właściciela nieruchomości odpadów podmiot odbierający odpady oznacza pojemnik lub worek z nieprawidłowo posegregowanymi odpadami żółtą naklejką (naklejka w kształcie trójkąta, o długości boku 15 cm). Pojemniki te lub worki na odpady selektywnie zbierane odebrane zostaną w najbliższym terminie odbioru zmieszanych odpadów komunalnych,

4) jeżeli zaistniała sytuacja powtórzy się, w przypadku odpadów selektywnie zbieranych, wówczas podmiot odbierający odpady, kwalifikuje odpady, jako niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne i nakleja na pojemnik lub worek czerwoną naklejkę w kształcie trójkąta. Pojemniki te lub worki odebrane zostaną w najbliższym terminie odbioru zmieszanych odpadów komunalnych, a sytuacja ta skutkować będzie wszczęciem postępowania w sprawie określenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, w tym opłaty podwyższonej,

5) wzór żółtej i czerwonej naklejki określa załącznik nr 1 do Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Kobierzyce.

9. Częstotliwość opróżniania zbiorników bezodpływowych na nieczystości ciekłe powinna uniemożliwić przepełnienie zbiornika oraz być dostosowana do bieżących potrzeb gospodarstwa domowego i uzależniona od ilości osób zamieszkujących daną nieruchomość, zużywanej wody oraz pojemności zbiornika bezodpływowego.

10. W przypadku nieruchomości zamieszkałych lub użytkowych pozbywanie się nieczystości ciekłych ze zbiorników bezodpływowych powinno odbywać się z częstotliwością nie rzadziej niż raz na kwartał z zastrzeżeniem pkt 9.

11. Zbiornik bezodpływowy musi być zlokalizowany w taki sposób, aby możliwy był dojazd do niego pojazdu asenizacyjnego podmiotu uprawnionego realizującego usługę wywozu nieczystości ciekłych.

12. Częstotliwość opróżniania komunalnych osadów ściekowych lub innych odpadów z przydomowych oczyszczalni ścieków wynika z instrukcji eksploatacji oczyszczalni. W przypadku, gdy właściciel nie posiada instrukcji eksploatacji opróżnianie osadów powinno obywać się nie rzadziej niż raz do roku.

13. Właściciele nieruchomości, którzy pozbywają się z terenu nieruchomości nieczystości ciekłych ze zbiorników bezodpływowych oraz osadów w przypadku przydomowych oczyszczalni ścieków, są obowiązani do zawarcia umowy z przedsiębiorcą posiadającym zezwolenie na prowadzenie działalności w zakresie opróżniania zbiorników bezodpływowych lub osadników w instalacjach przydomowych oczyszczalni ścieków i transportu nieczystości ciekłych, w celu systematycznego usuwania nieczystości ciekłych, nie dopuszczając do ich przepełnienia.

14. Właściciele nieruchomości wyposażonych w zbiornik bezodpływowy na nieczystości ciekłe lub przydomowe oczyszczalnie ścieków zobowiązani są do przechowywania przez okres co najmniej 1 roku umów, o których mowa w ust. 13 oraz dowodów uiszczania opłat za te usługi.

§ 15. 1. Odpady komunalne muszą być usuwane z terenu nieruchomości okresowo z częstotliwością zapewniającą utrzymanie należytego porządku wokół pojemników.

Za zgodność z oryginałem
Maria Mar[illegible]ska-Łączanowska
upr. WA-762/94

82

2. Częstotliwość odbioru odpadów uzależniona jest od:

1) rodzaju odpadów;

2) rodzaju zabudowy;

3) rodzaju nieruchomości.

3. Ustala się następującą częstotliwość odbioru niesegregowanych (zmieszanych) odpadów komunalnych:

1) z terenu nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej 1 raz na 2 tygodnie,

2) z terenu nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej 2 razy na tydzień,

3) z terenu nieruchomości niezamieszkałych 2 razy w miesiącu,

4) w przypadku, gdy wszyscy właściciele nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej liczącej nie więcej niż 7 lokali, zadeklarowali w deklaracji, stanowiącej załącznik nr 1 do uchwały w sprawie określenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właściciela nieruchomości, że chcą by odpady komunalne były od nich odbierane w sposób określony jak dla nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej, stosuje się do nich zasady określone dla tej zabudowy.

4. Ustala się następującą częstotliwość odbioru odpadów z metali i tworzyw sztucznych:

1) z terenu nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej 1 raz na dwa tygodnie,

2) z terenu nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej 2 razy na tydzień,

3) z terenu nieruchomości niezamieszkałych 2 razy w miesiącu ,

4) w przypadku, gdy wszyscy właściciele nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej liczącej nie więcej niż 7 lokali, zadeklarowali w deklaracji, stanowiącej załącznik nr 1 do uchwały w sprawie określenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właściciela nieruchomości, że chcą by odpady komunalne były od nich odbierane w sposób określony jak dla nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej, stosuje się do nich zasady określone dla tej zabudowy.

5. Ustala się następującą częstotliwość odbioru bioodpadów:

1) z terenu nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej 1 raz na 2 tygodnie w okresie od kwietnia do października i 1 raz w miesiącu w okresie od listopada do marca.

2) z terenu nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej 1 raz na tydzień,

3) z terenu nieruchomości niezamieszkałych 2 razy w miesiącu

4) w przypadku, gdy wszyscy właściciele nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej liczącej nie więcej niż 7 lokali, zadeklarowali w deklaracji, stanowiącej załącznik nr 1 do uchwały w sprawie określenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właściciela nieruchomości, że chcą by odpady komunalne były od nich odbierane w sposób określony jak dla nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej, stosuje się do nich zasady określone dla tej zabudowy.

6. Ustala się następującą częstotliwość odbioru odpadów ze szkła:

1) z terenu nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej 1 raz na 2 miesiące,

2) z terenu nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej 1 raz na miesiąc,

3) z terenu nieruchomości niezamieszkałych 1 raz na miesiąc,

4) w przypadku, gdy wszyscy właściciele nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej liczącej nie więcej niż 7 lokali, zadeklarowali w deklaracji, stanowiącej załącznik nr 1 do uchwały w sprawie określenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właściciela nieruchomości, że chcą by odpady komunalne były od nich odbierane w sposób określony jak dla nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej, stosuje się do nich zasady określone dla tej zabudowy.

7. Ustala się następującą częstotliwość odbioru odpadów z papieru:

1) z terenu nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej 1 raz na miesiąc

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tadanowska
upr. WA-762/94

2) z terenu nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej 1 raz na miesiąc,

3) z terenu nieruchomości niezamieszkałych 1 raz na miesiąc,

4) w przypadku, gdy wszyscy właściciele nieruchomości w zabudowie wielorodzinnej liczącej nie więcej niż 7 lokali, zadeklarowali w deklaracji, stanowiącej załącznik nr 1 do uchwały w sprawie określenia wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właściciela nieruchomości, że chcą by odpady komunalne były od nich odbierane w sposób określony jak dla nieruchomości w zabudowie jednorodzinnej, stosuje się do nich zasady określone dla tej zabudowy.

§ 16. 1. Nie można umieszczać:

1) w pojemnikach na niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne, mebli i innych odpadów wielkogabarytowych, odpadów z remontów i budowlanych, leków i chemikaliów, zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów, zużytych opon oraz odpadów zielonych,

2) w pojemnikach przeznaczonych do zbierania odpadów komunalnych, odpadów pochodzących z działalności gospodarczej, w tym odpadów medycznych i opakowaniowych oraz gorących odpadów komunalnych, a w szczególności gorącego popiołu,

3) w pojemnikach i workach przeznaczonych do selektywnej zbiórki, odpadów innych niż te, na jakie przeznaczony jest pojemnik lub worek.

2. Mając na uwadze zasady utrzymania czystości i porządku, nie można również:

1) wykorzystywać nieczynnych studni do gromadzenia odpadów, nieczystości ciekłych, wód opadowych, nawozów naturalnych,

2) samodzielne opróżniać zbiorników bezodpływowych na nieczystości ciekłe.

Rozdział 5.
INNE WYMAGANIA WYNIKAJĄCE Z WOJEWÓDZKIEGO PLANU GOSPODARKI ODPADAMI DLA WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO.

§ 17. 1. Zagospodarowanie zmieszanych odpadów komunalnych musi się być zgodnie z Wojewódzkim Planem Gospodarki Odpadami dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2016-2022 przyjętym uchwałą Sejmiku Województwa Dolnośląskiego Nr XLIII/1450/17 z dnia 21 grudnia 2017 r.

2. Należy dążyć do:

1) zapobiegania powstawaniu odpadów,

2) doskonalenia selektywnego zbierania odpadów komunalnych, zapewnienia jak najwyższej jakości selektywnie zbieranych odpadów, w taki sposób, aby mogły one zostać w możliwie najbardziej efektywny sposób poddane recyklingowi,

3) zmniejszenia masy powstających odpadów (szczególnie odpadów ulegających biodegradacji) poprzez ograniczenie marnowania żywności, zagospodarowanie bioodpadów powstających w gospodarstwach domowych w miejscu ich powstawania np. w przydomowych kompostownikach,

4) wydłużenia życia urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez naprawy, ponowne użycie oraz tworzenie sieci wymiany w celu ponownego użycia,

5) wyeliminowania praktyki nielegalnego składowania odpadów.

Rozdział 6.
OBOWIĄZKI OSÓB UTRZYMUJĄCYCH ZWIERZĘTA DOMOWE, MAJĄCYCH NA CELU OCHRONĘ PRZED ZAGROŻENIEM LUB UCIĄŻLIWOŚCIĄ DLA LUDZI ORAZ PRZED ZANIECZYSZCZENIEM TERENÓW PRZEZNACZONYCH DLA WSPÓLNEGO UŻYTKU

§ 18. 1. Osoba utrzymująca zwierzę domowe zobowiązana jest utrzymywać je w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożenia i uciążliwości dla ludzi.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Magdalena Tączanowska
upr. WA-762/94

84

2. Osoba utrzymująca zwierzę domowe, w szczególności mogące stanowić zagrożenie lub uciążliwość dla ludzi, powinna zapewnić utrzymanie zwierzęcia w sposób zapobiegający jego wydostaniu się poza teren nieruchomości, na której jest utrzymywane.

3. Osoba utrzymująca zwierzę domowe zobowiązana jest zapewnić pełny nadzór nad zwierzęciem.

4. Na terenach przeznaczonych do użytku publicznego zwierzę domowe może przebywać wyłącznie pod nadzorem osoby, która jest zdolna do sprawowania pełnej kontroli nad zachowaniem się zwierzęcia.

5. Na terenach przeznaczonych do użytku publicznego psy należy prowadzić na uwięzi, zaś psy należące do ras uznawanych za agresywne oraz psy, które zachowują się agresywnie w stosunku do ludzi i innych zwierząt, należy prowadzić na uwięzi i w kagańcu.

6. Psy można spuszczać ze smyczy i bez kagańca tylko w miejscach mało uczęszczanych przez ludzi.

§ 19. Osobom utrzymującym zwierzę agresywne, w tym agresywnego psa, zaleca się umieszczenie, przy wejściu na teren nieruchomości, widoczną tabliczkę ostrzegawczą, z czytelną informacją o utrzymywaniu zwierzęcia agresywnego, w tym agresywnego psa na terenie nieruchomości.

§ 20. 1. Osoba, z którą przebywa zwierzę na terenach przeznaczonych do użytku publicznego, w szczególności takich jak drogi, chodniki, podwórka, parki i inne tereny zielone, zobowiązana jest do niezwłocznego usunięcia zanieczyszczeń pozostawionych przez zwierzę.

2. Odchody zwierząt należy umieszczać w koszach ulicznych, w pojemnikach na zmieszane odpady komunalne, lub w specjalnie do tego celu przeznaczonych pojemnikach.

3. Obowiązki określone w ust. 1 - 2 nie dotyczą osób korzystających z pomocy psów asystujących.

§ 21. Hodowca zwierząt domowych zobowiązany jest spełniać wymogi określone dla hodujących zwierzęta gospodarskie na obszarach wyłączonych z produkcji rolniczej określonych w § 22.

Rozdział 7.
WYMAGANIA UTRZYMYWANIA ZWIERZĄT GOSPODARSKICH NA TERENACH WYŁĄCZONYCH Z PRODUKCJI ROLNICZEJ, W TYM TAKŻE ZAKAZU ICH UTRZYMYWANIA NA OKREŚLONYCH OBSZARACH LUB W POSZCZEGÓLNYCH NIERUCHOMOŚCIACH

§ 22. 1. Prowadzący chów zwierząt gospodarskich zobowiązany jest do przestrzegania zapisów niniejszego regulaminu, a także:

1) przeprowadzania deratyzacji pomieszczeń, w których prowadzona jest hodowla zwierząt, dwa razy w roku, na zasadach określonych w § 23,

2) odchody zwierząt usuwać na bieżąco na tereny do tego przeznaczone zgodnie z odrębnymi przepisami,

3) gromadzić odchody zwierzęce w sposób nieuciążliwy dla mieszkańców innych nieruchomości.

2. Posiadacz pszczół zobowiązany jest przetrzymywać je w ulach, ustawionych w odległości, co najmniej 10 m od granicy nieruchomości w taki sposób, aby wylatujące i przylatujące pszczoły nie stanowiły uciążliwości dla właścicieli nieruchomości sąsiednich.

3. Na terenach ogródków działkowych nie powinno się prowadzić hodowli stwarzającej uciążliwość dla innych użytkowników ogródków działkowych.

4. Zanieczyszczenia spowodowane przez zwierzęta hodowlane w miejscach użyteczności publicznej muszą być usuwane przez właściciela zwierzęcia.

5. Zabrania się:

1) wypuszczania drobiu i inwentarza drobnego poza ogrodzony teren hodowli,

2) utrzymywania zwierząt gospodarskich na obszarze zwartych terenów zajętych przez instytucje użyteczności publicznej, centra handlowe, hotele, strefy przemysłowe.

6. Na pozostałych terenach wyłączonych z produkcji rolniczej, dopuszcza się utrzymanie zwierząt gospodarskich po spełnieniu następujących warunków:

Za zgodność z oryginałem
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-7[illegible]

1) posiadania budynków inwentarskich lub specjalistycznych systemów otwartych spełniających odrębne przepisy o utrzymaniu zwierząt gospodarskich,

2) teren hodowli powinien być ogrodzony,

3) zapewnieniu usytuowania budynków inwentarskich lub gospodarczych oraz innych budowli rolniczych i urządzeń budowlanych z nimi związanych, zgodnie z odrębnymi przepisami.

Rozdział 8.
WYZNACZANIE OBSZARÓW PODLEGAJĄCYCH OBOWIĄZKOWEJ DERATYZACJI I TERMINÓW JEJ PRZEPROWADZANIA

§ 23. 1. Co najmniej raz w roku jesienią, należy przeprowadzić deratyzację na terenie nieruchomości, a w pomieszczeniach, w których prowadzona jest hodowla zwierząt, dwa razy w roku tj. jesienią w dniach od 1 do 31 października i wiosną w dniach od 1 do 30 kwietnia. Obowiązek deratyzacji na terenie nieruchomości, w odniesieniu do właścicieli budynków jednorodzinnych, może być realizowany tylko w miarę potrzeby.

2. W przypadku wystąpienia populacji gryzoni, stwarzającej zagrożenie sanitarne, deratyzację należy przeprowadzić niezwłocznie.

Rozdział 9.
POSTANOWIENIA KOŃCOWE

§ 24. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Kobierzyce.

§ 25. Z dniem wejścia w życie niniejszej uchwały traci moc uchwała nr XXII/415/2020 Rady Gminy Kobierzyce z dnia 18 września 2020 r. w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Kobierzyce oraz wszystkie Uchwały zmieniające do w/w Uchwały.

§ 26. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym województwa Dolnośląskiego z mocą obowiązującą od 1 listopada 2024 r.

Przewodniczący Rady Gminy
Kobierzyce

Wiesław Szwed

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tączanowska
ubr. WA-762/94

Załącznik do uchwały Nr II/7/2024
Rady Gminy Kobierzyce
z dnia 7 czerwca 2024 r.

2) **Ustala się wzór czerwonej naklejki zgodnie z poniższym rysunkiem**

1) **Ustala się wzór żółtej naklejki zgodnie z poniższym rysunkiem**

2)



Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tączanowska
upr. WA-762/94

Ustala się wzór czerwonej naklejki zgodnie z poniższym rysunkiem

A



Za zgodność z oryginałem
Maria Marcińska-Łączanowska
upr. WA-762/94

Uzasadnienie

Zgodnie z ustawą z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. z 2024 r. poz. 399) - art. 4 ust. 1, 2 i 3, Rada Gminy, po zasięgnięciu opinii Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego, jest obowiązana uchwalić Regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie gmin. W związku z koniecznością dostosowania obecnej uchwały w tej sprawie do zmienionych w tym zakresie przepisów w/w ustawy oraz proponowanych zmian do systemu gospodarowania odpadami komunalnymi, Rada GminyKobierzyce musi podjąć nowy Regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Kobierzyce.

W nowym Regulaminie utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Kobierzyce w porównaniu do wcześniejszego regulaminu zmienia się:

- zmianę częstotliwości odbioru odpadów komunalnych z terenu nieruchomości zamieszkałych jednorodzinnych z 1 raz na tydzień na częstotliwość 1 raz na dwa tygodnie;

- uszczegóławia się zapisy w § 2 ust. 3 oraz w § 10 dotyczące sposobu udostępniania pojemników przez mieszkańców firmie odbierającej odpady;

- uszczegóławia się w § 5 zapisy dotyczące uprzątnięcia błota, sniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z części nieruchomości służących do użytku publicznego ;

- likwiduje się dla wybranych nieruchomości niezamieszkałych pojemnik o pojemności 7000l na niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne, gdyż nie był on używany przez wskazane podmioty, które wybierały pojemniki 120l, 240l, 660 l, 1100 l;

- poprawia się zapisy § 8 ust. 5 dotyczącego oznakowania pojemników i worków do gromadzenia odpadów komunalnych;

- zmienia się w § 9 ust. 1 pkt 1) ilość litrów na mieszkańca wytwarzanych odpadów komunalnych z 25l przy odbiorze 1 raz na tydzień na ilość 50l przy odbiorze odpadów 1 raz na dwa tygodnie dla zabudowy jednorodzinnej i w ust. 2 przytoczonego paragrafu ilość odpadów z 20l na 25l wytwarzanych odpadów dla zabudowy wielorodzinnej;

- w § 12 ust. 1 poprawia się zapisy dotyczące worków na wymianę dla zabudowy jednorodzinnej, pozostawia się ograniczenie worków na bioodpady na wymianę do 5 szt.;

- w § 12 ust. 2 zmienia się zapisy dotyczące mycia i dezynfekcji wnętrza pojemników do gromadzenia odpadów komunalnych. Pojemniki na odpady zmieszane i bioodpady będą myte i dezynfekowane 2 razy w roku, pozostałe frakcję odpadów 1 raz w roku;

- poprawia się zapis § 13, dotyczącego utrzymywania miejsca gromadzenia odpadów komunalnych w odpowiednim stanie sanitarnym i porządkowym, który nalezy do właściciela nieruchomości.

- w § 14 likwiduje się odbiór gruzu w zbiórkach akcyjnych i zwiększa się ilosc gruzu jaką mieszkaniec może oddać na PSZOK w Kobierzycach (przy oczyszczalni ścieków) z 500kg na 1 tonę rocznie na nieruchomość zamieszkałą.

- poprawia się zapisy § 23 dotyczacego obszarów podlegających obowiązkowej deratyzacji i terminów jej przeprowadzania;

Ponadto w przedstawionym regulaminie uwzgledniono wszystkie jego zmiany, które wynikały z wcześniej podjętych uchwał.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Łączanowska
upr. WA-762/94

UMOWA NR 2720/KOSIR/UM/2/2026

Usługa odbioru i zagospodarowania odpadów.

Numer referencyjny: 2720/KOSIR/ZOF/19/2025

zawarta w dniu02..01.2026 r. zgodnie § 6 Regulaminu udzielania Zamówień Publicznych w Kobierzyckim Ośrodku Sportu i Rekreacji o wartości szacunkowej nieprzekraczającej kwoty 130 000,00 zł. (netto) prowadzonych przez Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji stanowiącego załącznik do Zarządzenia Dyrektora KOSiR nr KA/9/KOSiR/2024 z dnia 2 października 2024 r.
w Kobierzycach, pomiędzy:

Gminą Kobierzyce, al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, NIP: 8961308068, działającą przez Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji w Kobierzycach, ul. Dębowa 20, 55-040 Kobierzyce, NIP: 8961565003, **Zamawiającego** reprezentowany przez: **Dyrektora Kobierzyckiego Ośrodka Sportu i Rekreacji Pana Krzysztof Nawaka**

przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy – Pani Agnieszki Jastrzębskiej zwanym w dalej **„Zamawiającym"**

a

Waldemarem Winiarskim, prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą: Usługi Ogrodniczo-Porządkowe WW-Serwis Waldemar Winiarski z siedzibą, ul. Cicha 1 a, Tyniec nad Ślęzą, 55-040 Kobierzyce, wpisaną do Centralnej Ewidencji i Informacji Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej, NIP: 8961398798, REGON: 020711228

Zwanym dalej „Wykonawcą", będącym płatnikiem VAT.

Zgodnie z dokonanym przez Zamawiającego wyborem najkorzystniejszej oferty Wykonawcy w drodze Zapytania o cenę, znak sprawy **2720/KOSiR/ZOF/19/2025** o następującej treści:

zwaną w dalszym ciągu **"Wykonawcą",**
zwane dalej łącznie **„Stroną"** lub **„Stronami"**,

§ 1

Przedmiot zamówienia

1. Przedmiotem umowy jest: Świadczenie usługi polegającej na utrzymaniu w czystości oraz opróżnianiu, wraz z myciem i konserwacją koszy na śmieci na terenach administrowanych przez KOSiR (przez opróżnianie koszy rozumie się zbieranie i pozbywanie się odpadów z przeznaczonych do tego celu pojemników ustawionych na chodnikach, parkingach, terenach utwardzonych, terenach rekreacyjno – sportowych, boiskach sportowych, placach zabaw, przy budynkach sportowych oraz przekazywanie odpadów do uprawnionego podmiotu zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami.)
2. Zamawiający wymaga realizacji umowy zgodnie ze sztuką oraz zgodnie z intencją Zamawiającego I zakresem czynności stanowiącymi OPZ do niniejszego Zaproszenia.
3. W zakres usługi wchodzi:

1) opróżnianie koszy na śmieci (ustawionych na chodnikach, parkingach, terenach utwardzonych, terenach rekreacyjno – sportowych, boiskach sportowych, placach zabaw) o pojemności 30 litrów w ilości 7 sztuk, o pojemności 35 litrów w ilości 220 sztuk, o pojemności 40 litrów w ilości 78 sztuki, o pojemności 50 litrów w ilości 128 sztuk oraz o pojemności 80 litrów w ilości 12 sztuk
2) Kod odpadów: 200301 (niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne)
200303 (odpady z czyszczenia ulic i placów).
3) Lokalizację koszy z wyszczególnieniem miejscowości zawiera Załącznik nr 6 do Zaproszenia

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-7321/94

4) Opróżnianie łącznie 445 koszy z następującą częstotliwością:

A) opróżnianie 50 koszy (16 szt. o pojemności 35 litrów, 18 szt. o pojemności 40 litrów, 4 szt. o pojemności 50 litrów, 12 szt. o pojemności 80 litrów) zlokalizowanych w Bielanach Wrocławskich przy ul. Fiołkowej (teren Arkalandii) oraz w Kobierzycach przy stawie ul. Sportowa (teren „Żabskiego Stawu") - zgodnie z Zał. nr 6 do Zaproszenia

gdzie Zamawiający wymaga opróżnianie koszy **2 x w tygodniu w poniedziałek i piątek w godz. 7^{00}-19^{00} w okresie od 02.01.2026 r. do 31.12.2026 r.**

B) opróżnianie 395 koszy (7 szt. o pojemności 30 litrów, 204 szt. o pojemności 35 litrów, 60 szt. o pojemności 40 litrów, 124 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych na terenach administrowanych przez KOSiR zgodnie z Zał. nr 6 do Zaproszenia

gdzie Zamawiający wymaga opróżnianie koszy **1 x w tygodniu w piątek w godz. 7^{00}-19^{00} w okresie od 02.01.2026 r. do 31.12.2026 r.**

C) - opróżnianie 25 koszy (15 szt. o pojemności 35 litrów, 10 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych w Ślęzańsko Bielańskim Obiekcie Sportowo Rekreacyjnym w Ślęzy przy ul. Przystankowej 4.

- opróżnianie 19 koszy (8 szt. o pojemności 35 litrów, 11 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych w Wierzbicach na boisku sportowym oraz placu zabaw przy ul. Tarnopolskiej.

- opróżnianie 9 koszy (4 szt. o pojemności 35 litrów, 5 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych w Solnej na boisku sportowym przy ul. Parkowej/Młodzieżowej.

- opróżnianie 8 koszy (2 szt. o pojemności 35 litrów, 6 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych w Domasławiu na boisku sportowym przy ul. Sportowej.

- opróżnianie 8 koszy (2 szt. o pojemności 35 litrów, 6 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych w Magnicach na boisku sportowym przy ul. Parkowej.

- opróżnianie 9 koszy (5 szt. o pojemności 35 litrów, 4 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych w Krzyżowicach na boisku sportowym, wokół świetlic oraz na placach zabaw przy ul. Głównej.

- opróżnianie 9 koszy (5 szt. o pojemności 35 litrów, 4 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych w Pustkowie Wilczkowskim na boisku sportowym oraz placu zabaw przy ul. Wrocławskiej.

- opróżnianie 7 koszy (3 szt. o pojemności 35 litrów, 4 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych w Ślęzy na terenie rekreacyjnym przy ul. Tulipanowej.

- opróżnianie 22 koszy (22 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych w Kobierzycach na boisku sportowym przy ul. Sportowej 28.

- opróżnianie 3 koszy (2 szt. o pojemności 35 litrów, 1 szt. o pojemności 40 litrów) zlokalizowanych w Kobierzycach przy ul. Sportowej przy stawie ("Żabski Staw")

- opróżnianie 7 koszy (4 szt. o pojemności 35 litrów, 3 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych w Jaszowicach na boisku sportowym przy ul. Sportowej.

- opróżnianie 11 koszy (8 szt. o pojemności 35 litrów, 3 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych w Pustkowie Żurawskim na boisku sportowym przy ul. Parkowej.

gdzie Zamawiający wymaga dodatkowego opróżnianie koszy **1 x w tygodniu w poniedziałek w godz. 7^{00}-19^{00} w okresie od 01.03.2026 r. do 30.11.2026 r.**

5) umycie koszy na śmieci myjką ciśnieniową na gorąco, wodą min. 80°C wraz z detergentami czyszczącymi 1 x na pół roku tj.: do końca miesiąca kwietnia 2026 r. oraz do końca miesiąca października 2026 r. oraz niedopuszczenie do przepełnienia koszy, przez co rozumie się opróżnienie pojemników, w razie stwierdzenie przepełnienia, częściej niż wykazano wyżej,
6) uprzątnięcie nieczystości zlokalizowanych w zasięgu 10 metrów od kosza podczas wykonywania czynności opróżniania koszy,
7) bieżącą konserwację koszy, polegającą na prostowaniu elementów wygiętych, spawaniu elementów urwanych, naprawie zamków, konserwacji zamków oraz ponownym zamontowaniu koszy wyrwanych czy też odbiegających w sposób szczególny od pionu.

4. Wytwórcą odpadów z opróżnianych koszy na śmieci jest podmiot wykonujący usługę.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-762/94

5. Wykonawca w cenie miesięcznego ryczałtowego wynagrodzenia zobowiązany będzie do wykonania usług rodzajowo wyżej wymienionych także w przypadku zwiększenia odpowiednio do 20 % ilości asortymentu koszy o pojemności 50L przez Zamawiającego w podanych lokalizacjach oraz w lokalizacjach nowych.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zweryfikowania posiadanego przez Wykonawcę m.in. potencjału sprzętowego, osobowego przed rozstrzygnięciem postępowania.
7. Zamawiający zastrzega, że do realizacji przedmiotu zamówienia niezbędne jest świadczenie usługi zgodnie ze wskazaną w OPZ częstotliwością przez min. dwie ekipy zgodnie z warunkiem potencjału osobowego oraz sprzętowego wskazanym poniżej:
   1) Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że *dysponuje na potrzeby tego zamówienia co najmniej następującym sprzętem:*
      - min. 2 sztuki myjek ciśnieniowych z możliwością mycia gorącą wodą o temp. 80 – 100 stopni C,
      - min. 1 sztukę agregatu prądotwórczego umożliwiającego pracę myjki ciśnieniowej, elektronarzedzi
      - min. 2 pojazdy z dopuszczalną ładownością do 3,5 tony, przystosowane do przewożenia odpadów z koszy,

   2) Wymagane jest *dysponowanie przez Wykonawcę na potrzeby tego zamówienia:*
      - co najmniej dwoma niezależnymi ekipami obejmującymi łącznie min. 6 pracowników fizycznych, w tym co najmniej 2 kierowców z uprawnieniami kat. B.

§ 2

Termin realizacji zamówienia

1. **Wykonawca** wykona usługę stanowiącą przedmiot umowy zgodnie z § 1 niniejszej umowy z terenów których administratorem jest Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji (KOSiR), ul. Dębowa 20, 55-040 Kobierzyce, zgodnie z OPZ w terminie:

A) opróżnianie **50 koszy** (16 szt. o pojemności 35 litrów, 18 szt. o pojemności 40 litrów, 4 szt. o pojemności 50 litrów, 12 szt. o pojemności 80 litrów) zlokalizowanych w Bielanach Wrocławskich przy ul. Fiołkowej (teren Arkalandii) oraz w Kobierzycach przy stawie ul. Sportowa (teren „Żabskiego Stawu") - zgodnie z Zał. nr 6 do Zaproszenia

Zamawiający wymaga opróżnianie koszy **2 x w tygodniu w poniedziałek i piątek w godz. 7^{00}-19^{00} w okresie od 02.01.2026 r. do 31.12.2026 r.**

B) opróżnianie **395 koszy** (7 szt. o pojemności 30 litrów, 204 szt. o pojemności 35 litrów, 60 szt. o pojemności 40 litrów, 124 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych na terenach administrowanych przez KOSiR zgodnie z Zał. nr 6 do Zaproszenia

Zamawiający wymaga opróżnianie koszy **1 x w tygodniu piątek w godz. 7^{00}-19^{00} w okresie od 02.01.2026 r. do 31.12.2026 r.**

C) opróżnianie **138 koszy** (57 szt. o pojemności 35 litrów, 1 kosza o pojemności 40 litrów, 80 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych zgodnie z Zał. nr 6 do Zaproszenia

Zamawiający wymaga dodatkowego opróżniania koszy **1 x w tygodniu w poniedziałek w godz. 7^{00}-19^{00} w okresie od 01.03.2026 r. do 30.11.2026 r.**

2. Podczas wykonywania prac związanych ze świadczeniem usługi określonej w § 1 niniejszej umowy, **Wykonawca** zobowiązuje się na własny koszt i własnym staraniem do prawidłowego zabezpieczenia terenu opróżniania koszy w sposób zapewniający bezpieczeństwo użytkownikom korzystającym z terenów administrowanych przez KOSiR tj. boisk sportowych, placów zabaw oraz terenów rekreacyjno - sportowych.

§ 3

Odbiór

1. **Wykonawca** oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę, kompetencje oraz wszelkiego rodzaju uprawnienia w zakresie **odbioru i zagospodarowania zmieszanych odpadów opakowaniowych.**
2. Wytwórcą odpadów z opróżnianych koszy na śmieci jest podmiot wykonujący usługę.
3. **Wykonawca** wykona usługę odbioru odpadów opakowaniowych, używając profesjonalnych pojazdów, maszyn i urządzeń.
4. **Wykonawca** do realizacji zobowiązań wynikających z niniejszej umowy, może posługiwać się podwykonawcami.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-762/93

§ 4

Wynagrodzenie i sposób rozliczenia

1. Maksymalne zobowiązanie umowne poniesione z tytułu świadczenia **usługi odbioru i zagospodarowania zmieszanych odpadów opakowaniowych z terenów zarządzanych przez KOSiR na terenie Gminy Kobierzyce** o kodach 200301 (niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne), 200303 (odpady z czyszczenia ulic i placów) wyniesie **119 700,00 zł** brutto (słownie: sto dziewiętnaście tysięcy siedemset złotych brutto).
2. Dodatkowo Strony ustalają rozbicie łącznej kwoty wynagrodzenia na poniższe miesięczne usługi, gdzie za realizację usługi w danym miesiącu Wykonawca wystawi Zamawiającemu fakturę VAT z uwzględnieniem poniższych terminów:
   a) faktura VAT wystawiona w terminie do 07.02.2026 r. za realizację przedmiotu umowy w **miesiącu styczeń 2026 r. (A+B)** wynosi brutto **8 400,00** zł (słownie: osiem tysięcy czterysta złotych brutto) w tym należny podatek VAT.
   b) faktura VAT wystawiona w terminie do 07.03.2026 r. za realizację przedmiotu umowy w **miesiącu luty 2026 r. (A+B)** wynosi brutto **8 400,00** zł (słownie: osiem tysięcy czterysta złotych brutto) w tym należny podatek VAT.
   c) faktura VAT wystawiona w terminie do 07.04.2026 r. za realizację przedmiotu umowy w **miesiącu marcu 2026 r. (A+B+C)** wynosi brutto **10 500,00** zł (słownie: dziesięć tysięcy pięćset złotych brutto) w tym należny podatek VAT.
   d) faktura VAT wystawiona w terminie do 07.05.2026 r. za realizację przedmiotu umowy w **miesiącu kwiecień 2026 r. (A+B+C)** wynosi brutto **10 500,00** zł (słownie: dziesięć tysięcy pięćset złotych brutto) w tym należny podatek VAT.
   e) faktura VAT wystawiona w terminie do 07.06.2026 r. za realizację przedmiotu umowy w **miesiącu maj 2026 r. (A+B+C)** wynosi brutto **10 500,00 zł** (słownie: dziesięć tysięcy pięćset złotych brutto) w tym należny podatek VAT.
   f) faktura VAT wystawiona w terminie do 07.07.2026 r. za realizację przedmiotu umowy w **miesiącu czerwiec 2026 r. (A+B+C)** wynosi brutto **10 500,00** zł (słownie: dziesięć tysięcy pięćset złotych brutto) w tym należny podatek VAT.
   g) faktura VAT wystawiona w terminie do 07.08.2026 r. za realizację przedmiotu umowy w **miesiącu lipiec 2026 r. (A+B+C)** wynosi brutto **10 500,00** zł (słownie: dziesięć tysięcy pięćset złotych brutto) w tym należny podatek VAT.
   h) faktura VAT wystawiona w terminie do 07.09.2026 r. za realizację przedmiotu umowy w **miesiącu sierpień 2026 r. (A+B+C)** wynosi brutto **10 500,00** zł (słownie: dziesięć tysięcy pięćset złotych brutto) w tym należny podatek VAT.
   i) faktura VAT wystawiona w terminie do 07.10.2026 r. za realizację przedmiotu umowy w **miesiącu wrzesień 2026 r. (A+B+C)** wynosi brutto **10 500,00** zł (słownie: dziesięć tysięcy pięćset złotych brutto) w tym należny podatek VAT.
   j) faktura VAT wystawiona w terminie do 07.11.2026 r. za realizację przedmiotu umowy w **miesiącu październik 2026 r. (A+B+C)** wynosi brutto **10 500,00** zł (słownie: dziesięć tysięcy pięćset złotych brutto) w tym należny podatek VAT.
   k) faktura VAT wystawiona w terminie do 07.12.2026 r. za realizację przedmiotu umowy w **miesiącu listopad 2026 r. (A+B+C)** wynosi brutto **10 500,00** zł (słownie: dziesięć tysięcy pięćset złotych brutto) w tym należny podatek VAT.
   l) faktura VAT wystawiona w terminie do 15.12.2026 r. za realizację przedmiotu umowy w **miesiącu grudzień 2026 r. (A+B)** wynosi brutto **8 400,00** zł (słownie: osiem tysięcy czterysta złotych brutto) w tym należny podatek VAT.

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Łączanowska
Upr. WA-762/94

3. Podana w ust. 1 cena uwzględnia wszelkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu umowy. Wynagrodzenie zostało ustalone na podstawie oferty złożonej w dniu 24.11.2025 r. stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
4. Faktura VAT za przedmiot umowy opisany w § 1 niniejszej umowy zostanie wystawiona i dostarczona **Zamawiającemu** najpóźniej 7 dni od daty wykonania usługi, po podpisaniu protokołu przez upoważnionych przedstawicieli Stron umowy, Protokół miesięczny przygotowany przez Wykonawcę powinien zawierać informacje: dzień oraz miejsce każdego odbioru zmieszanych odpadów opakowaniowych z terenów administrowanych przez KOSiR.
5. Zapłata należności następować będzie przelewem na konto bankowe wskazane w ust. 6 niniejszego paragrafu , w ciągu 21 dni od otrzymania przez **Zamawiającego** prawidłowo wystawionej faktury VAT.
6. Nie dopuszcza się możliwości waloryzowania cen – podczas trwania umowy.
7. Płatność nastąpi przelewem, na konto bankowe podane przez **Wykonawcę 92 1140 2004 0000 3702 7550 9889**
8. Wykonawca wystawi fakturę z uwzględnieniem poniższych zapisów:
   1) **nabywca : Gmina Kobierzyce, al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce, NIP:8961308068;**
   2) **płatnik: Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji,** ul. Dębowa 20, 55-040 Kobierzyce, **NIP: 8961565003**
9. Adresatem faktury jest Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji.
10. **Zamawiający** informuje, że płatność będzie dokonana na zasadach podzielonej płatności (split payment), o której mowa w art. 108 a ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.
11. Zakazuje się cesji wierzytelności wynikającej z niniejszej umowy bez pisemnej zgody **Zamawiającego** pod rygorem nieważności.

§ 5

Przedstawiciele Stron

1. Przedstawicielem **Zamawiającego** w zakresie realizacji niniejszej umowy jest:
   Pan Krzysztof Nowak, tel. 691 733 972, e-mail : sport.kosir@sport-kobierzyce.pl
2. Przedstawicielem **Wykonawcy** w zakresie realizacji niniejszej umowy jest:
   Pan Waldemar Winiarski, tel. 609 908 307, e-mail: waldemar.winiarski007@gmail.com
3. **Zamawiający** dopuszcza możliwość zmiany w/w przedstawicieli stron poprzez pisemną informacje o zaistniałem sytuacji.

§ 6

Kary umowne.

1. W przypadku zwłoki w realizacji przedmiotu umowy w terminie, o którym mowa w § 2 ust. 1 **Wykonawca** zapłaci **Zamawiającemu** karę umowną w wysokości 0,5% wartości brutto przedmiotu umowy, określonej w § 4 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy dzień zwłoki, lecz nie więcej niż 10% ceny brutto przedmiotu umowy.
2. W przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie **Wykonawcy** zobowiązuje się on zapłaty na rzecz **Zamawiającego** kary umownej (niezależnie od kar z innych tytułów) w wysokości *5 000,00* zł. (słownie: pięć tysięcy zł. 00/100 brutto).
3. W przypadku odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie **Zamawiającego** zobowiązuje się on zapłaty na rzecz **Wykonawcy** kary umownej (niezależnie od kar z innych tytułów) w wysokości *5 000,00* zł. (słownie: pięć tysięcy zł. 00/100 brutto).
4. Jeżeli kara umowna nie pokrywa poniesionej szkody strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego na podst. przepisów Kodeksu Cywilnego.
5. Zamawiający może potrącać kary umowne bezpośrednio z wynagrodzenia Wykonawcy choćby obie należności nie były jeszcze wymagalne.

Za zgodność z oryginałem
Mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tyczanowska
upr. WA-762/91

§ 7

Odpowiedzialność odszkodowawcza.

1. Wystąpienie jakichkolwiek roszczeń ze strony osób trzecich do **Zamawiającego** w związku z niewykonaniem bądź niewłaściwym wykonaniem zobowiązań przez **Wykonawcę** skutkować będzie obciążeniem **Wykonawcy** tymi roszczeniami w wysokości, w jakiej powstała szkoda.

§ 8

Postanowienia końcowe

1. Jako Wykonawca ubiegający się o zamówienie publiczne, oświadczam, że nie podlegam wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (tj. Dz. U. z dnia 15 kwietnia 2022 r. poz. 835), zwanej dalej „ustawą o przeciwdziałaniu".
2. Oprócz przypadków przewidzianych w prawie i niniejszej umowie, Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy ze skutkiem natychmiastowym z winy Wykonawcy, gdy:
3. Wykonawca nie realizuje przedmiotu zamówienia w sposób rzetelny lub terminowy,
4. Wykonawca nie rozpoczął bez uzasadnionych przyczyn prac lub ich nie kontynuuje pomimo wezwania Zamawiającego złożonego na piśmie.
5. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.
6. Z uprawnienia, o którym mowa w ust. 3 Zamawiający może skorzystać w terminie 7 dni od dnia stwierdzenia okoliczności stanowiących podstawę do odstąpienia.
7. Ewentualne sprawy sporne wynikłe na tle wykonywania niniejszej umowy, po wyczerpaniu możliwości ich polubownego załatwienia, podlegać będą rozstrzygnięciu przez sąd miejscowo właściwy dla **Zamawiającego**.
8. Każda zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga formy pisemnej w postaci aneksu podpisanego przez obie strony pod rygorem nieważności.
9. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
10. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla **Zamawiającego**, jeden dla **Wykonawcy**.

Załączniki do umowy:

1. Formularz Oferty
2. Wykaz z lokalizacją koszy

ZAMAWIAJACY

Krzysztof Nowak
Nowak K.
Dyrektor Kobierzyckiego Ośrodk
Sportu i Rek...

WYKONAWCA

Usługi ogrodniczo-porządkowe
WW-Serwis Winiarski ... ldemar
Tyniec nad Ślzą, ul. Cicha 1a, 55-040 Kobierzyce
NIP 898139[illegible] Regon 020711228

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Paczanowska
upr. WA-762/94

Kontrasygnowała
Joanna Sey...
Kierownik Zastęp...
Wspólnej Obsługi ...

02.01.2026

INFORMACJA O OCHRONIE DANYCH OSOBOWYCH

dla Wykonawcy umowy

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych - RODO), informujemy, że:

1) administratorem danych osobowych wykonawców umowy jest Dyrektor Kobierzyckiego Ośrodka Sportu i Rekreacji z siedzibą 55-040 Kobierzyce, ul. Dębowa 20;
2) kontakt z Inspektorem Ochrony Danych możliwy jest drogą pocztową lub elektronicznie – gdpr@int.pl;
3) celem gromadzenia danych osobowych jest podjęcie na Pani/Pana żądanie czynności zmierzających do zawarcia umowy oraz jej realizacji;
4) dane przetwarzane są na podstawie przepisów:
   a) art. 627-646 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. kodeks cywilny,
   b) ustawy z dnia 13 października 1998 roku o systemie ubezpieczeń społecznych,
   c) ustawy z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych,
   d) ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - ordynacja podatkowa,
   e) ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych,
   f) ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości,
   g) art. 6 ust. 1 lit. c Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych Osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.,
   h) art. 6 ust. 1 lit. f, jako niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora (monitoring wizyjny, monitoring systemów informatycznych, wewnętrzna identyfikacja wizualna pracowników, stosowanie systemu kontroli dostępu);
5) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą wyłącznie podmioty do tego upoważnione na mocy przepisów obowiązującego prawa;
6) Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą przez okres dwóch lat od daty zakończenia umowy;
7) posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie;
8) Pani/Pana dane nie będą przekazywane do państw trzecich ani organizacji międzynarodowych;
9) Pani/Pana dane nie będą poddawane procesowi automatycznego podejmowania decyzji;
10) ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych w Warszawie;
11) podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak niezbędne do zawarcia umowy.

Oświadczam, że poinformowano mnie o przysługujących mi prawach w zakresie przetwarzania danych osobowych

10.10.25 r.

data oraz czytelny podpis
osoby składającej oświadczenie

Elektronicznie podpisany przez:
Aleksandra Magdalena Rejnsz
Data:
2025-12-11 14:29:25

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-762/94

A) opróżnianie **50 koszy** (16 szt. o pojemności 35 litrów, 18 szt. o pojemności 40 litrów, 4 szt. o pojemności 50 litrów, 12 szt. o pojemności 80 litrów) zlokalizowanych w Bielanach Wrocławskich przy ul. Fiołkowej (teren Arkalandii) oraz w Kobierzycach przy stawie i altanie w parku

gdzie Zamawiający wymaga opróżnianie koszy **2 x w tygodniu w poniedziałek i piątek w godz. 7^{00}-19^{00} w okresie od 02.01.2026 r. do 31.12.2026 r.**

MIEJSCOWOŚĆ/ULICA	Kubły 30 l	Kubły 35 l	Kubły 40 l	Kubły 50 l	Kubły 80 l
Bielany Wrocławskie (teren ARKALANDII ul. Fiołkowa)		7	16	2	12
Kobierzyce (staw + altana w parku dz nr 384/9)		9	2	2	
Suma:	**0**	**16**	**18**	**4**	**12**
Razem:	**50**				

B) opróżnianie **395 koszy** (7 szt. o pojemności 30 litrów, 204 szt. o pojemności 35 litrów, 60 szt. o pojemności 40 litrów, 124 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych zgodnie z poniższym zestawieniem

gdzie Zamawiający wymaga opróżnianie koszy **1 x w tygodniu piątek w godz. 7^{00}-19^{00} w okresie od 02.01.2026 r. do 31.12.2026 r.**

MIEJSCOWOŚĆ/ULICA	Kubły 30 l	Kubły 35 l	Kubły 40 l	Kubły 50 l	Kubły 80 l
Bąki (plac zabaw ul. Spacerowa)		1		2	
Bielany Wrocławskie (teren rekreacyjny ul. Cisowa)			4		
Bielany Wrocławskie (plac zabaw k. szkoły ul. Brzozowa)			10		
Biskupice Podgórne (plac zabaw ul. Słoneczna)		3		2	
Budziszów (staw dz nr 8)		1			
Budziszów (plac zabaw dz nr 57 ul. Pogodna)				1	
Budziszów (plac zabaw ul. Słoneczna)		5			
Chrzanów (plac zabaw, boisko sportowe ul. Topolowa)		3	1	1	
Cieszyce (plac zabaw róg ul. Kasztanowej i ul. Słonecznej)		1			
Cieszyce (plac zabaw, teren rekreacyjny ul. Kasztanowa)		6			
Damianowice (staw dz nr 103)		1			
Damianowice (plac zabaw k. świetlicy, boisko sportowe ul. Sportowa)		3		2	
Damianowice (plac zabaw ul. Spółdzielcza)		1			
Dobkowice (plac zabaw, boisko sportowe ul. Partyzantów)		2		1	
Domasław (boisko sportowe ul. Sportowa dz. nr 8/4)		2		6	
Domasław (boisko sportowe ul. Sportowa dz. nr 8/2)		10			
Domasław (plac zabaw, teren rekreacyjny ul. Kwiatowa)		11	6		
Jaszowice (plac zabaw ul. Mickiewicza)		1			
Jaszowice (plac zabaw, teren przy świetlicy ul. Sportowa + plac zabaw za świetlicą dz nr 59/7)		3		3	

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA/762/91

Jaszowice (stadion sportowy ul. Sportowa)		4		3	
Kobierzyce (teren przy Hali Sportowej + parking ul. Dębowa + zajazd autobusowy)	7	1			
Kobierzyce (plac zabaw/boisko ul. Św. Wojciecha)			5		
Kobierzyce (staw „Żabski Staw", ul. Sportowa)		2	1		
Kobierzyce (plac zabaw w Paku k. UGK al. Pałacowa)			2		
Kobierzyce (stadion sportowy ul. Sportowa 28)				22	
Królikowice (plac zabaw ul. Kobierzycka)		6		2	
Krzyżowice (boisko sportowe ul. Główna, plac zabaw oraz teren przy altanie oraz teren przy świetlicy starej / nowej)		5		4	
Krzyżowice (plac zabaw ul. Główna – k. szkoły)		3			
Księginice (teren rekreacyjny, plac zabaw, boisko sportowe, altana)		5		2	
Księginice (teren rekreacyjny oraz plac zabaw k. świetlicy)				2	
Kuklice (plac zabaw ul. Lipowa)		2	4		
Magnice (plac zabaw ul. Parkowa)		4		1	
Magnice (boisko sportowe ul. Parkowa)		2		6	
Małuszów (boisko sportowe ul. Sportowa)		8		2	
Małuszów (plac zabaw ul. Jagodowa + staw dz nr 25)		2		1	
Nowiny (plac zabaw ul. Wesoła)				3	
Owsianka (plac zabaw + boisko sportowe ul. Wiśniowa)		1		1	
Owsianka (plac zabaw przy świetlicy)		1		1	
Pełczyce (plac zabaw, park ul. Kobierzycka + boisko sportowe)			9		
Pełczyce (plac zabaw ul. Długa)		1			
Pustków Wilczkowski (plac zabaw, boisko sportowe ul. Wrocławska)		4		6	
Pustków Wilczkowski (plac zabaw k. świetlicy)				1	
Pustków Żurawski (boisko sportowe ul. Kolejowa, teren przy świetlicy)		8		3	
Pustków Żurawski (plac zabaw ul. Ogrodowa k. SP)		2			
Racławice Wielkie (plac zabaw, teren rekreacyjny ul. Żernicka)		3		1	
Rolantowice (plac zabaw, teren k. świetlicy)		5			
Solna (plac zabaw, teren przy świetlicy ul. Krucza)		2			
Solna (staw ul. Krucza dz nr 154/3)		1			
Solna (boisko sportowe ul. Parkowa, budynek zaplecza ul. Młodzieżowa)		4		5	
Szczepankowice (boisko sportowe ul. Sportowa + staw)		4			
Szczepankowice (plac zabaw, teren k. świetlicy ul. Wrocławska)		6	1		
Ślęza (teren rekreacyjny ul. Tulipanowa)		3		4	
Ślęza (obiekt sportowo-rekreacyjny ul. Przystankowa 4)		15		10	
Ślęza (teren rekreacyjny, plac zabaw ul. Główna)		2	15		

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Łączanowska
upr. WA-762/94

Tyniec Mały (plac zabaw ul. Sportowa)		4		3	
Tyniec Mały (plac zabaw ul. Parkowa)		4			
Tyniec Mały (staw ul. Żernicka dz. nr 8/26)		1		1	
Tyniec Mały (staw ul. Domasław dz. nr 364/37)		2			
Tyniec n/Ślęzą (plac zabaw ul. Ogrodowa)		3			
Tyńczyk (plac zabaw, boisko sportowe ul. Sportowa)		5	2	2	
Tyńczyk (plac zabaw ul. Leśna)		2			
Wierzbice (plac zabaw, boisko sportowe ul. Tarnopolska)		8		11	
Wysoka (plac zabaw ul. Radosna)		2			
Wysoka (teren rekreacyjny ul. Chabrowa + staw)		5		2	
Wysoka (plac zabaw ul. Jeżynowej)		3		2	
Żerniki Małe (plac zabaw, boiska sportowe ul. Sportowa)		2		3	
Żurawice (boisko sportowe, plac zabaw ul. Klonowa)		3		2	
Suma	**7**	**204**	**60**	**124**	**0**
Razem:	**395**				

C) opróżnianie **138 koszy** (57 szt. o pojemności 35 litrów, 1 szt. kosza o poj. 40 litrów, 80 szt. o pojemności 50 litrów) zlokalizowanych zgodnie z poniższym zestawieniem

gdzie Zamawiający wymaga dodatkowego opróżniania koszy **1 x w tygodniu w poniedziałek w godz. 7^{00}-19^{00} w okresie od 01.03.2026 r. do 30.11.2026 r.**

MIEJSCOWOŚĆ/ULICA	Kubły 30 l	Kubły 35 l	Kubły 40 l	Kubły 50 l	Kubły 80 l
Domasław (boisko sportowe ul. Sportowa)		2		6	
Jaszowice (stadion sportowy ul. Sportowa)		4		3	
Magnice (boisko sportowe ul. Parkowa)		2		6	
Kobierzyce (stadion sportowy ul. Sportowa 28)				22	
Kobierzyce (staw „Żabski Staw", ul. sportowa)		2	1		
Krzyżowice (boisko sportowe ul. Główna, plac zabaw oraz teren przy altanie oraz teren przy świetlicy starej / nowej)		5		4	
Pustków Wilczkowski (plac zabaw, boisko sportowe ul. Wrocławska)		4		6	
Pustków Żurawski (stadion sportowy ul. Kolejowa, teren przy świetlicy)		8		3	
Solna (boisko sportowe ul. Parkowa, budynek zaplecza ul. Młodzieżowa)		4		5	
Ślęza (obiekt sportowo-rekreacyjny ul. Przystankowa 4)		15		10	
Ślęza (teren rekreacyjny ul. Tulipanowa)		3		4	
Wierzbice (plac zabaw, boisko sportowe ul. Tarnopolska)		8		11	
Suma	**0**	**57**	**1**	**80**	**0**
Razem:	**138**				

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Łączanowska
upr. WA-762/85

KOBIERZYCKI OŚRODEK SPORTU i REKREACJI

Ul. Dębowa 20

55-040 Kobierzyce

KOSiR/PW/..32..../2025

Kobierzyce, 01.12.2025 r.

OŚWIADCZENIE

Dot. udostępnienia oraz dostosowania boiska piłkarskiego w m. Magnice osobom niepełnosprawnym.

Kobierzycki Ośrodek Sportu i Rekreacji będący administratorem dz. nr 9/5 w m. Magnice, stanowiącej teren rekreacyjno - sportowy (boisko piłkarskie o nawierzchni trawiastej), informuje iż aktualnie obiekt nie jest przystosowany do użytkowania przez osoby ze stwierdzoną niepełnosprawnością.

Dodatkowo Zarządca obiektu wspólnie z lokalnym Klubem KS Magnice, jako wyłączni organizatorzy aktywności fizycznej wśród dzieci, młodzieży oraz seniorów ponoszą pełną odpowiedzialność za ich organizację, za bezpieczeństwo wobec zawodników / przybyłych kibiców, za dopełnienie wszelkich formalności mających na celu udostępnienie obiektu sportowego na potrzeby sportu i rekreacji oraz za przeprowadzenie jednostek treningowych zgodnie z przyjętym regulaminem obiektu sportowego. Organizatorzy zajęć sportowo - rekreacyjnych obecnie nie widzą możliwości przyjęcia w szeregi drużyn piłkarskich osób ze stwierdzoną niepełnosprawnością ze względu na brak możliwości swobodnego przemieszczania się Tych osób po miękkiej nawierzchni z trawy naturalnej oraz ogólnego braku przystosowania obiektu dla niepełnosprawnych.

Z poważaniem:

Klub Sportowy "MAGNICE"
Magnice, ul. Kwiatowa 16/1
55-040 Kobierzyce

PREZES KLUBU SPORTOWEGO
" M A G N I C E "
Zbigniew Kopeć

NIP [illegible]
Kobierzycki Ośrodek
Sportu i Rekreacji
ul. Dębowa 20
55-040 Kobierzyce

Krzysztof Nowak
Dyrektor Kobierzyckiego Ośrodka
Sportu i Rekreacji

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tączanowska
upr. WA-762/93



URZĄD GMINY KOBIERZYCE
al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce
tel. 71 36 98 106, 71 36 98 130
e-mail: info@ugk.pl
RUDTiMK.7211.44.2025-1

Kobierzyce, 01.12.2025 r.

Grima Architektura i Krajobraz Sp. z o.o.
Beata Naumienko
Ul. Ciołka 17/415
01-445 Warszawa

dotyczy: dostęp do drogi publicznej z działki nr: 9/5 w miejscowości Magnice, gmina Kobierzyce.

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 26.11.2025r. informuję, że nieruchomość oznaczona jako działka nr. 9/5, obręb Magnice, posiada faktyczny dostęp do gminnej drogi publicznej nr 121211D, ul. Parkowa (dz. nr 10/16, obręb Magnice) poprzez gminną drogę wewnętrzną, dz. nr 9/2 oraz działkę 24/1.

z up. Wójta
Monika Skórzewska
Kierownik Referatu
Utrzymania Dróg, Transportu
i Mienia Komunalnego

Sprawę prowadzi:
Adam Wielgo
Tel. 71 36 98 118

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Tęczanowska
upr. WA-762/94

102

Inwestor:

GMINA KOBIERZYCE
Al. Pałacowa 1, 55-040 Kobierzyce

KOBIERZYCKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W KOBIERZYCACH
ul. Dębowa 20, 55-040 Kobierzyce

Projektant:

GRIMA

GRIMA ARCHITEKTURA I KRAJOBRAZ SP. Z O.O.
ul. Ciołka 17 lok. 415
01-445 Warszawa
tel. 503 123 553

Nazwa projektu:

„Budowa zaplecza szatniowego przy boisku sportowym w Magnicach przy ul. Parkowej (dz. Nr. 9/5; 9/2)"

Informacje dotyczące zamierzenia budowlanego:
Nazwa zamierzenia budowlanego:
rozbiórka utwardzenia gruntu, budowa kontenerowego zaplecza szatniowego, budowa przyłącza kanalizacji sanitarnej, budowa instalacji wodociągowej, budowa wewnętrznej instalacji kablowej zasilającej elektro-energetycznej nN, utwardzenie gruntu

Adres: Magnice przy w ul. Parkowej
Identyfikatoŕy dz. ew.: 022305_2.0014.9/5, 022305_2.0014.9/2

INWENTARYZACJA ZIELENI

	IMIĘ I NAZWISKO	NR UPRAWNIEŃ	SPECJALNOŚĆ	PODPIS
ARCHITEKTURA				
Projektant	mgr inż. arch. Maria Marcińska - Taczanowska	Wa-762/94	Architektonicznej	
Opracowujący	inż. arch. kraj. Mariusz Naumienko	-	-	
Opracowujący	inż. arch. kraj Katarzyna Grabik	-	-	

AKTUALIZACJA 08.01.2026 r.

TEREN ROZSZERZONEJ INWENTARYZACJI							
DRZEWA							
1	Wiąz szypułkowy	Ulmus laevis	0.9	65	6	7	pień wrośnięty w siatkę, korona symetryczna, ślady po cięciach sanitarnych
2	Wiąz szypułkowy	Ulmus laevis	02.04	158	8	12	posusz 10%, ślady po cięciach sanitarnych, korona symetryczna
3	Klon zwyczajny	Acer platanoides L.	01.05	141	8	12	rana na do wysokości 1 m; posusz 10%, ślady po cięciach sanitarnych
4	Klon zwyczajny	Acer platanoides L.	135	107	7	12	odrosty korzeniowe, rany powierzchniowe, posusz 30 %, korona wysoko zawiązana,
5	Klon zwyczajny	Acer platanoides L.	155	1.28	8	12	ślady po połamanych gałęziach, posusz 10 %, rana wgłębna do 1.4m
6	Klon zwyczajny	Acer platanoides L.	175	133	7	12	rana wgłębna 2m, samosiejka głogu wrastającego w pień, posusz 20%, korona symetryczna
7	Jesion wyniosły	Fraxinus excelsior L.	164	125	9	12	posusz 10 %, korona asymetryczna

L.p.	Nazwa polska	Nazwa łacińska	Obwód pnia na 5 cm	Obwód pnia na 130 cm	Średnica korony drzewa	Wysokość drzewa	UWAGI
TEREN OPRACOWANIA							
KRZEWY							
k1/3	Żywotnik zachodni „Smaragd”	Thuja occidentalis 'Smaragd'	29	6	1	1.9	stan bardzo dobry, posusz 2%
k2/2	Żywotnik zachodni „Smaragd”	Thuja occidentalis 'Smaragd'	29	6	21	164	stan bardzo dobry, posusz 2%
k3/16	Żywotnik zachodni „Smaragd”	Thuja occidentalis 'Smaragd'	28	8	1	2.5	stan bardzo dobry, posusz 2%
k4/1	Żywotnik zachodni „Smaragd”	Thuja occidentalis 'Smaragd'	34	-	1	0.9	stan bardzo dobry, posusz 2%
k5/54	Żywotnik zachodni „Smaragd”	Thuja occidentalis 'Smaragd'	40	23,23	1.5	3.5	stan bardzo dobry, posusz 2%
k6/13	Żywotnik zachodni „Smaragd”	Thuja occidentalis 'Smaragd'	29	8	1	2	stan bardzo dobry, posusz 2%

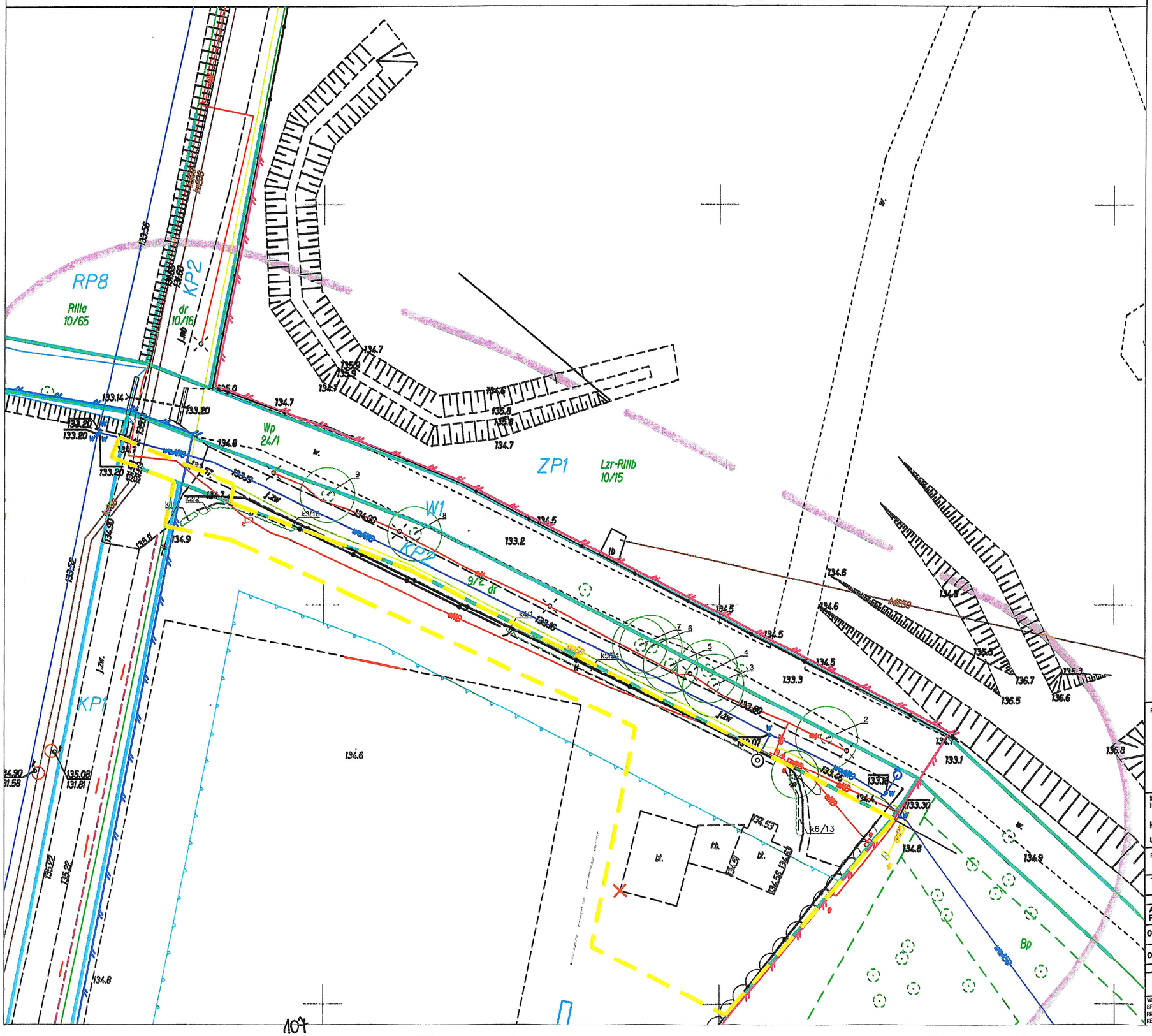
8	Klon zwyczajny	Acer platanoides L.	166	142	9	12	ślady po cięciach sanitarnych, pień pochylony 5%, korona asymetryczna
9	Wiąz szypułkowy	Ulmus laevis	273	206	10	12	odrosty korzeniowe, rany po wyłamanych gałęziach, posusz 25%, pień pochylony 5% na południe, ślady po cięciach sanitarnych, korona asymetryczna

zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji: Nie badano
5. Oznaczenie i symbol konturu uzytku gruntowego który nie jest ujawniony w bazie danych ewidencji gruntów i budynków: brak

SIECHNICE 19.05.2025

Geodeta uprawniony:
Filip Zagzil

+02'00'



LEGENDA

GRANICA OPRACOWANIA

ELEMENTY ISTNIEJACE

ROŚLINNOŚĆ ISTNIEJĄCA
DRZEWA LIŚCIASTE

KRZEWY

ZARYS KORONY DRZEW

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska Taczanowska
upr. WA-762/94

PROJEKTANT:
GRIMA ARCHITEKTURA I KRAJOBRAZ Sp z o.o.
ul. Ciołka 17 lok 415 01-445 Warszawa
kom: 503-123-553
e-mail: projekt@grima.com.pl,
www.grima.com.pl

INWESTOR I ADRES: GMINA KOBIERZYCE
Al. Pałacowa 1; 55-040 Kobierzyce

KOBIERZYCKI OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W KOBIERZYCAH
ul. Dębowa 20; 55-040 Kobierzyce

PROJEKT: Budowa zaplecza szatniowego na boisku sportowym w Magnicach przy ul. Parkowej(dz.nr. 9/5, 9/2).

TYTUŁ: INWENTARYZACJA DENDROLOGICZNA

PROJEKTANT:	TYTUŁ, IMIĘ I NAZWISKO:	NR. UPRAWNIEŃ:	PODPIS:
ARCHITEKTURA PROJEKTANT	mgr inż. arch. Maria Marta Marcińska– Taczanowska	Wa–762/94	
OPRACOWUJĄCY	inż. arch.kraj.Mariusz Naumienko	-	
OPRACOWUJĄCY	inż. arch. kraj. Katarzyna Grabik	-	

FAZA:	NR PROJEKTU:	DATA:	SKALA:	NUMER RYSUNKU:	REWIZJA:
PZT	300	AKTUALIZACJA 08.01.2026r.	1:500	INW.01	

WSZYSTKIE WYMIARY PODANE BEZ MIANA SA W METRACH. NIE WOLNO ODMIERZAC ZADNYCH WYMIAROW Z TEGO RYSUNKU. OBOWIAZKIEM WYKONAWCY ROBOT JEST SPRAWDZIC WSZYSTKIE WYMIARY W NATURZE I PRZEKAZAC INFORMACJE O ZMIANACH W WYMIARACH DO BIURA ARCHITEKTONICZNEGO.
PRAWA AUTORSKIE DO TEGO RYSUNKU PRZYSLUGUJĄ GRIMA ARCHITEKTURA I KRAJOBRAZ. BEZ JEJ ZGODY RYSUNEK NIE MOŻE BYĆ WYKORZYSTYWANY LUB REPRODUKOWANY

DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW WE WROCŁAWIU

ul. Władysława Łokietka 11, 50-243 Wrocław
tel. (71) 322 02 83, (71) 395 80 10
dwkz@dwkz.pl
ePUAP: /dwkz/skrytka
Adres ADE: AE:PL-97577-19299-IRUIH-22

Wrocław, dnia 21 stycznia 2026 r.

WZN.5183.5132.2025.ADW

Grima Architektura i Krajobraz Sp. Z o.o.
ul. Ciołka 17, lok. 415,
01-445 Warszawa
ePUAP

Dotyczy: budowy zaplecza szatniowego na boisku sportowym **na dz. nr 9/5, Magnice, gmina Kobierzyce.**

W odpowiedzi na pismo z dnia 08.12.2025 roku (data wpływu: 08.12.2025 roku) w sprawie jak wyżej uprzejmie informuję, że na przedmiotowej działce obowiązują ustalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego przyjętego Uchwałą nr IV/27/02 Rady Gminy Kobierzyce z dnia 12 grudnia 2002 roku. Ww. działka znajduje się w strefie 'K' ochrony krajobrazu kulturowego w bezpośrednim sąsiedztwie parku wpisanego do rejestru zabytków pod numerem A/3844/243 decyzją z dnia 28.07.1950 roku.

Po przeanalizowaniu przesłanego projektu jak i uzupełnienia drogą mailową zawierającego PZT przedmiotowej inwestycji informuje, że tut. Organ konserwatorski **dopuszcza przedmiotową inwestycję pod warunkiem** zastosowania blachodachówki maksymalnie nawiązującej swoją formą do dachówki tradycyjnej o matowym wykończeniu powierzchni.

W razie odkrycia podczas robót ziemnych obiektów nieruchomych bądź ruchomych zabytków archeologicznych (bądź przedmiotów, co do których istnieje przypuszczenie, że są zabytkami) Inwestor zobowiązany jest przerwać prace mogące uszkodzić ten przedmiot, zabezpieczyć go przy pomocy dostępnych środków oraz nie-zwłocznie powiadomić Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. W tym przypadku zostaną podjęte ratownicze badania wykopaliskowe, prowadzone przez uprawnionego archeologa, za pozwoleniem Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. W trakcie ewentualnych ratowniczych badań archeologicznych wszelkie odkryte przedmioty zabytkowe oraz obiekty nieruchome, nawarstwienia kulturowe podlegają ochronie w myśl przepisów ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U.2024 poz.1292 t.j.).

Daniel Gibski
Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków
2026-01-21

[podpisano podpisem elektronicznym]

Za zgodność z oryginałem
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-762/94

108

Otrzymują:
- adresat
- a/a
Spełniono obowiązek wynikający z RODO.
Sprawę prowadzi: Wydział Zabytków Nieruchomych, Dawidowicz Aleksandra- e-mail: a.dawidowicz@dwkz.pl

Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

1. **Administrator danych osobowych** Administratorem danych osobowych jest **Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków** z siedzibą we Wrocławiu (50-243), ul. Łokietka 11. Można się z nim skontaktować:
    - Osobiście, poprzez umówienie wizyty;
    - Telefonicznie pod numerem **71 343 65 01**;
    - Mailowo: **dwkz@dwkz.pl**;
    - Korespondencyjnie: **Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław;**
    - Elektronicznie przez **ePUAP** (/dwkz/skrytka) lub system e-doręczeń: **AE:PL-97577-19299-IRUIH-22.**
2. **Inspektor ochrony danych osobowych** W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych można skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych:
    - **Mateusz Adamczyk**, tel. **71 395 80 05**, e-mail: **iod@dwkz.pl**;
    - Osobiście w siedzibie urzędu: **Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.**
3. **Cel i podstawa przetwarzania danych** Dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa, w szczególności z **ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami** oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. **e** RODO – wykonanie zadania realizowanego w interesie publicznym.
4. **Odbiorcy danych** Dane mogą być przekazywane:
    - Podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa (np. sądom, prokuraturze, jednostkom policji);
    - Podmiotom przetwarzającym dane na podstawie umów o powierzenie przetwarzania (np. kancelariom prawnym, firmom informatycznym).
5. **Obowiązek podania danych** Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich brak może uniemożliwić przeprowadzenie postępowania administracyjnego zgodnie z **art. 28 Kodeksu postępowania administracyjnego.**
6. **Okres przechowywania danych** Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.
7. **Prawa osób, których dane dotyczą** Każda osoba, której dane są przetwarzane, ma prawo do:
    - Dostępu do danych,
    - Sprostowania danych,
    - Ograniczenia przetwarzania,
    - Przenoszenia danych,
    - Wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. **Brak profilowania i automatycznego podejmowania decyzji** Zebrane dane nie będą podlegać **zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji ani profilowaniu.**
9. **Prawo do wniesienia skargi** Każda osoba, która uważa, że jej dane są przetwarzane niezgodnie z przepisami, może złożyć skargę do **Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych** (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. **606-950-000**).

Za zgodność z oryginałem
mgr inż. arch.
Maria Marcińska-Taczanowska
upr. WA-762/94

109